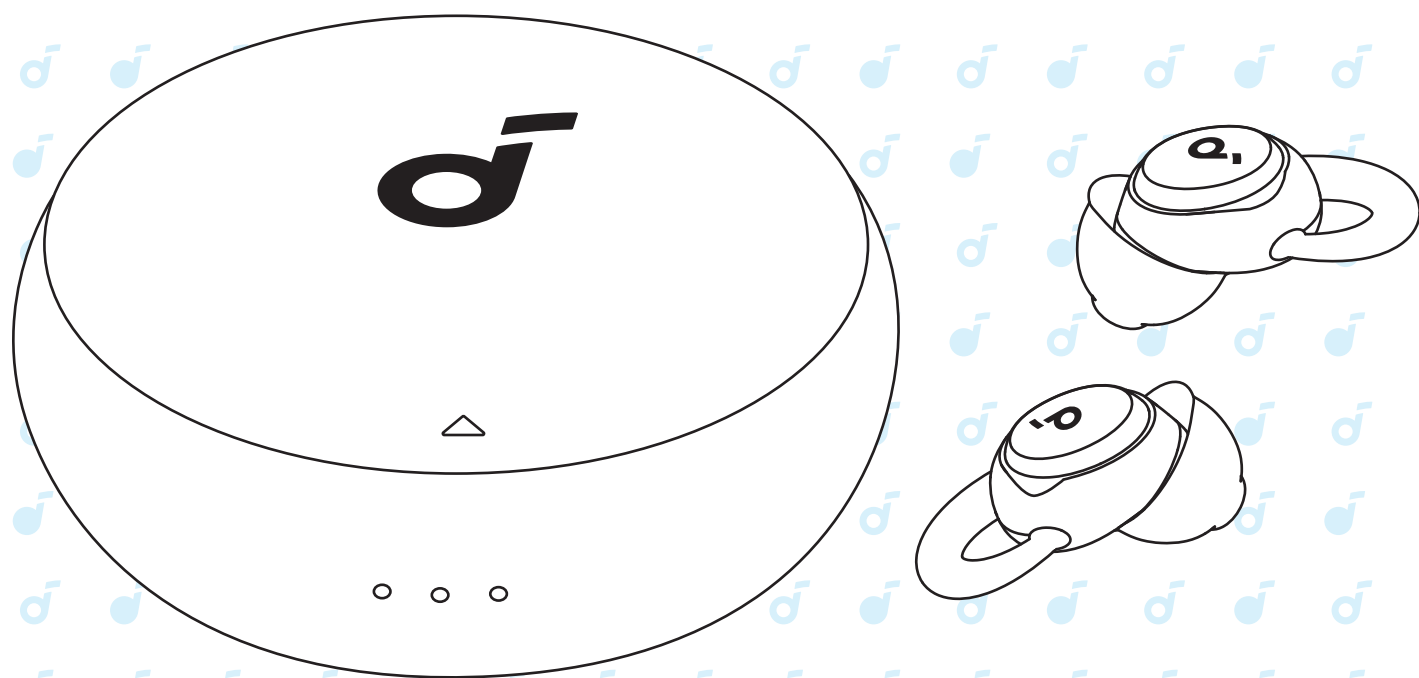


soundcore



soundcore Sleep A10

USER MANUAL

English	01	Português	40
Čeština	04	Portugues do Brasil	43
Dansk	07	Русский	46
Deutsch	10	Slovenský Jazyk	49
ελληνικά	13	Slovenski Jezik	52
Español	16	Svenska	55
Suomi	19	Türkçe	58
Français	22	日本語	61
Magyar	25	한국어	64
Italiano	28	简体中文	67
Nederlands	31	繁體中文	70
Norsk	34	لَعَرَبِيَّة	73
Język polski	37	עברית	76

APP



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



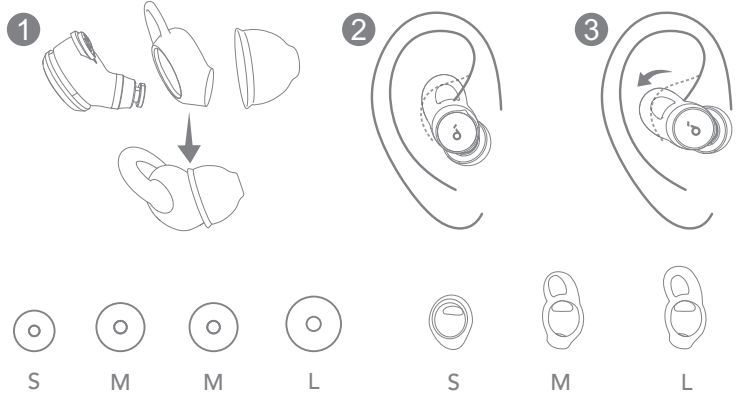
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Download the soundcore app to customize controls, listen to soothing sounds, manage your sleep, update firmware, and explore more.

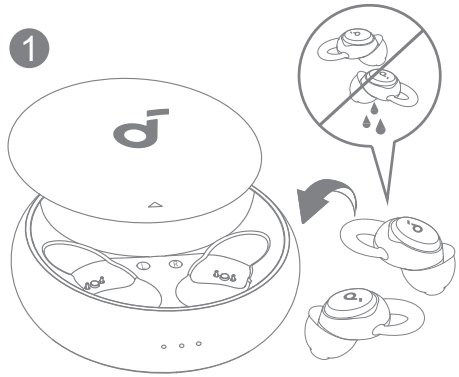
If your earbuds cannot connect with the soundcore app, update it to the latest version in your mobile app store.

WEARING

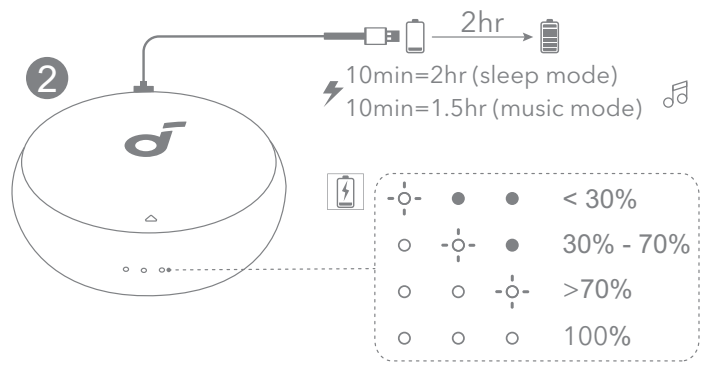


Choose the ear tips and ear wings that fit your ears best. Twist the earbuds until the ear wings are wedged against the ridge of your ears.

CHARGING

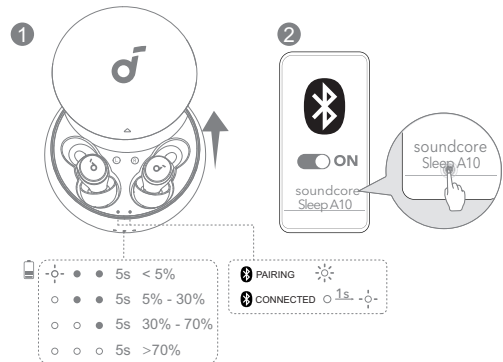


- Place the earbuds in the charging case and close it.
 - Fully dry off the earbuds and the USB charging port before charging.



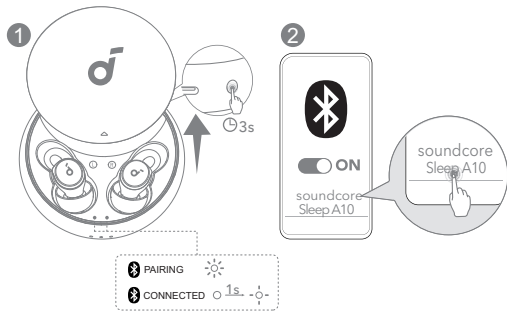
- Connect the charging case to the power supply by using an original or certified USB-C charging cable.
 - It is recommended that you charge the earbuds with a 5V charger (not included).
 - Fully charge both the earbuds and the charging case before the first use.

POWERING ON & PAIRING



Open the charging case, the earbuds will automatically power on and enter pairing mode. Select "soundcore Sleep A10" on your device's Bluetooth list to connect.

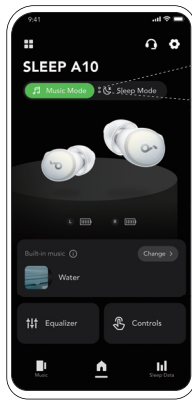
RE-PAIRING



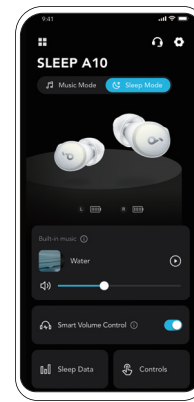
Pairing with another device: Place the earbuds in the charging case and leave the case open. Press and hold the button on the case for 3 seconds to enter pairing mode.



SELECTING LISTENING MODE



Music Mode
↓
Sleep Mode

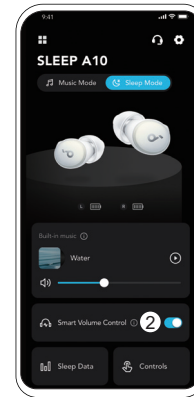
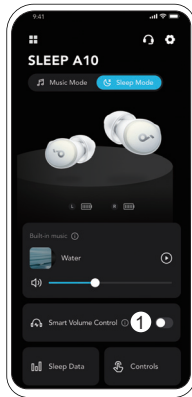


You can switch between Music Mode and Sleep Mode via the soundcore app or by tapping the left earbud twice.

- Music Mode: Play soothing sounds from soundcore app, or connect to your favorite apps for more audio content.
- Sleep Mode: Listen to the soothing sounds downloaded onto your earbuds without having to interact with apps.



SMART VOLUME CONTROL

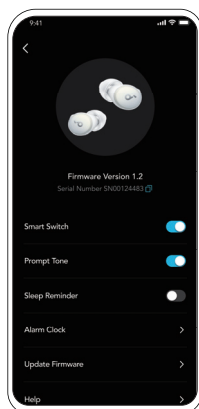


Sleep A10 adopts noise masking instead of noise cancelling. Noise masking covers up noise with selected sounds, while noise cancelling offsets noise using sound waves.

You can enable Smart Volume Control to adjust volume automatically depending on the noise levels. This feature is only available in Sleep Mode.



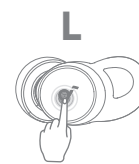
SLEEP DETECTION



- Sleep Monitoring: The earbuds can monitor your sleep and provide a sleep quality report.
- Smart Switch: Enable this feature to automatically switch to Sleep Mode when you fall asleep.



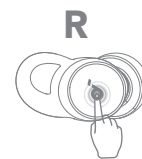
CONTROLS



L



Music Mode
↓
Sleep Mode
L x 2



R



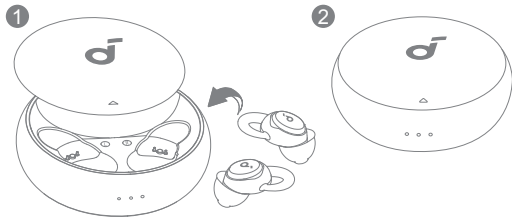
▶ / ⏸
R x 2

You can customize more controls in the soundcore app. Please note that Sleep A10 does not have a touchpad so you need to **double-tap with a bit of force** for it to recognize the command.

	Switch listening modes (Music Mode / Sleep Mode)	Tap twice firmly (L)
	Play / Pause	Tap twice firmly (R)



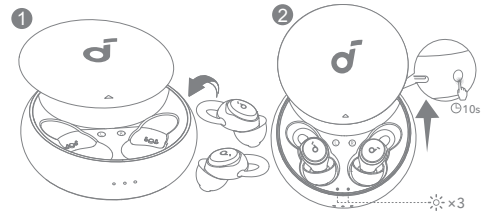
POWERING OFF



To power off, place the earbuds in the charging case and close it. The earbuds will automatically power off after 10 minutes if they are not connected. The duration can be set in the soundcore app.



RESET

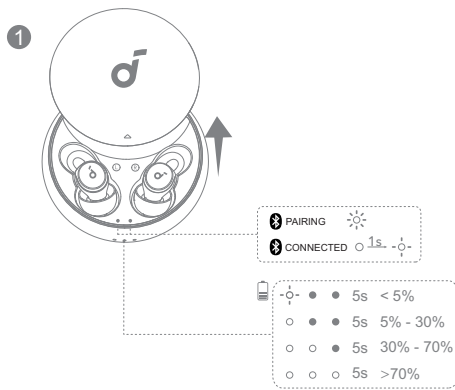


Reset if the earbuds have issues pairing with each other or with other devices.

Delete the pairing history from your Bluetooth device first. Place the earbuds in the charging case and leave the case open. Press and hold the button on the charging case for 10 seconds until the LED indicators rapidly flash white 3 times.



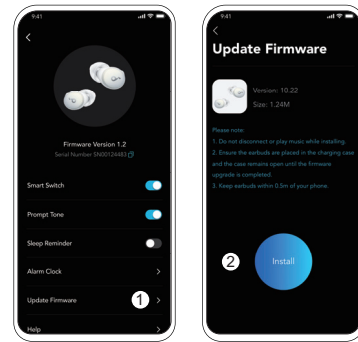
LED LIGHT GUIDE



- Flashing white rapidly
- Flashing white slowly
- Steady white
- Light off



FIRMWARE UPDATE



You will be informed once the new version of firmware is detected when you connect the earbuds with the app. Ensure the earbuds are placed in the charging case and the case remains open until the firmware update is completed. During the update, ensure the earbuds are being charged and avoid any usage.



SPECS

Specifications are subject to change without notice.

Input	5V $\bar{\bar{}}$ 0.5A
Rated output power	2.2mW
Battery capacity	25mAh x 2 (earbuds); 580mAh (charging case)
Charging time	Up to 2 hours
Playtime (Music Mode)	Up to 6 hours (Total 47 hours with the charging case)
Playtime (Sleep Mode)	Up to 10 hours (Total 80 hours with the charging case)
Driver unit	5mm dynamic driver
Frequency response	20Hz - 20kHz
Impedance	16 Ω
Waterproof level (earbuds)	IPX4
Bluetooth version	5.2
Bluetooth range	10m / 33ft

Phone call function is not supported on soundcore Sleep A10. Please use your mobile phone to answer a call.



APLIKACE



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



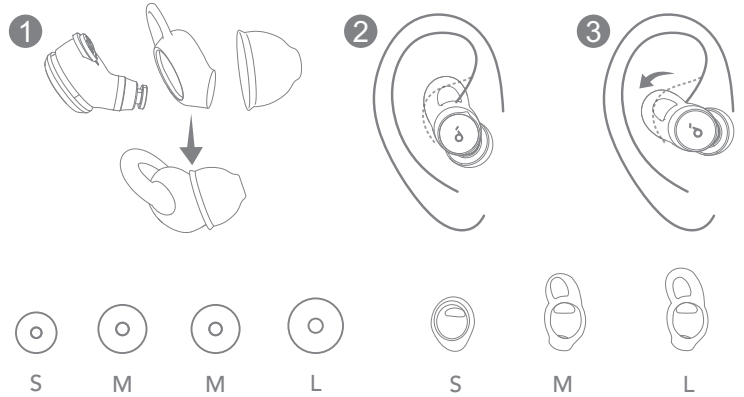
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Stáhněte si aplikaci soundcore, se kterou můžete upravovat ovládací prvky, poslouchat uklidňující zvuky, řídit svůj spánek, aktualizovat firmware a objevovat další možnosti. Pokud sluchátka nelze připojit k aplikaci soundcore, aktualizujte ji na nejnovější verzi prostřednictvím obchodu s mobilními aplikacemi.



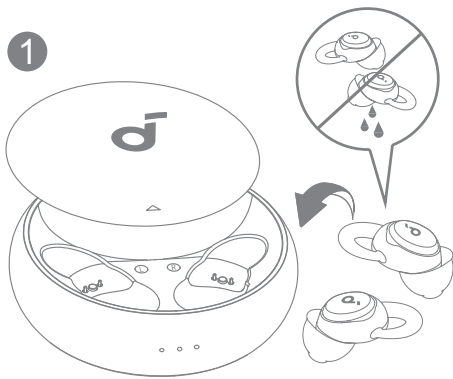
NOŠENÍ



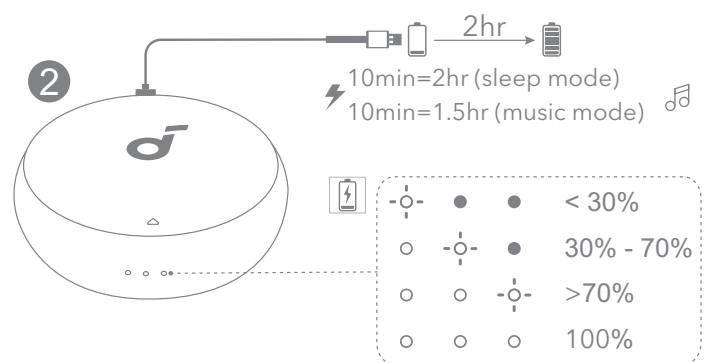
Zvolte si koncovky do uší a raménka, které vám nejlépe sedí v uších. Otáčejte sluchátka, dokud se raménka nezachytí o okraj vašich uší.



NABÍJENÍ



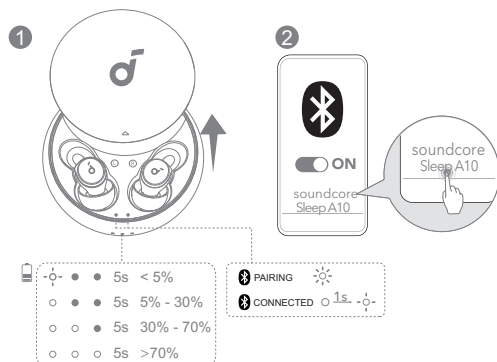
1. Sluchátka vložte do nabíjecího pouzdra a zavřete ho.
 - Sluchátka a nabíjecí port USB před nabíjením úplně vysušte.



2. Nabíjecí pouzdro připojte pomocí originálního nebo certifikovaného nabíjecího kabelu USB-C ke zdroji energie.
 - Doporučujeme nabíjet sluchátka 5V nabíječkou (není součástí balení).
 - Před prvním použitím sluchátka i nabíjecí pouzdro úplně dobijte.



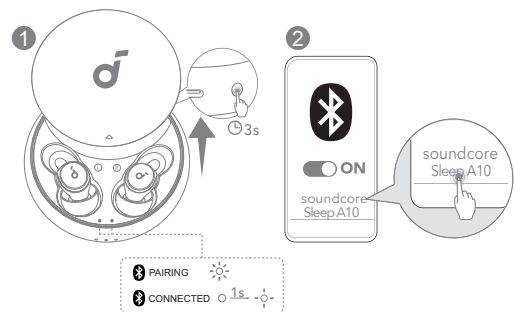
ZAPNUTÍ A PÁROVÁNÍ



Otevřením nabíjecího pouzdra se sluchátka automaticky zapnou a vstoupí do režimu párování. Výběrem možnosti „soundcore Sleep A10“ v seznamu Bluetooth na zařízení se připojíte.



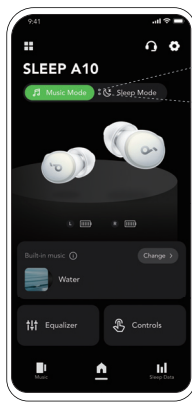
OPAKOVANÉ PÁROVÁNÍ



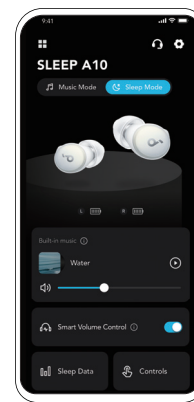
Spárování s jiným zařízením: Sluchátka vložte do nabíjecího pouzdra a pouzdro nechte otevřené. Stisknutím a podržením tlačítka na pouzdru po dobu 3 sekund vstoupíte do režimu párování.



VÝBĚR REŽIMU POSLECHU



Music Mode
↓
Sleep Mode

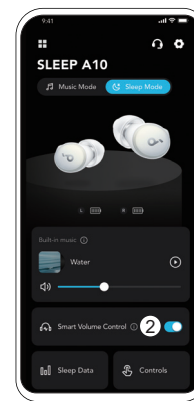
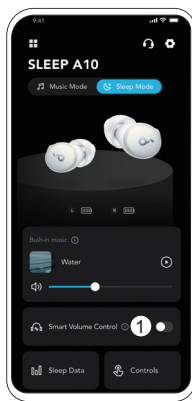


Mezi režimem přehrávání hudby a režimem spánku můžete přepínat prostřednictvím aplikace soundcore nebo poklepáním na levé sluchátko.

- Režim přehrávání hudby: V aplikaci soundcore můžete přehrávat uklidňující zvuky nebo se připojit k oblíbeným aplikacím a získat tak další zvukový obsah.
- Režim spánku: Přehrávejte uklidňující zvuky stažené do sluchátek bez nutnosti pracovat s aplikacemi.



INTELENTNÍ OVLÁDÁNÍ HLASITOSTI

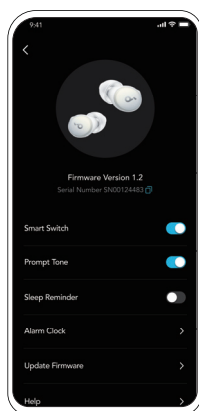


Sleep A10 využívá maskování hluku namísto tlumení hluku. Maskování hluku kryje hluk vybranými zvuky, zatímco tlumení hluku vyvažuje hluk použitím zvukových vln.

Můžete povolit funkci Inteligentní ovládání hlasitosti a hlasitost se bude automaticky upravovat podle hladiny hluku. Tato funkce je dostupná pouze v režimu spánku.



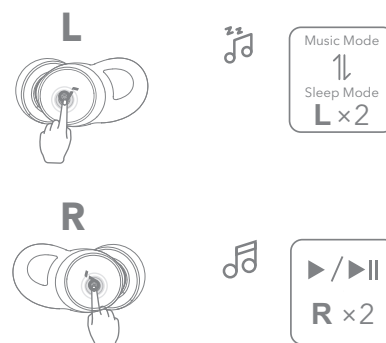
DETEKCE SPÁNKU



- Monitorování spánku: Sluchátka monitorují spánek a poskytnou vám informace o jeho kvalitě.
- Smart Switch: Povolením této funkce se sluchátka automaticky přepnou do režimu spánku, když usnete.



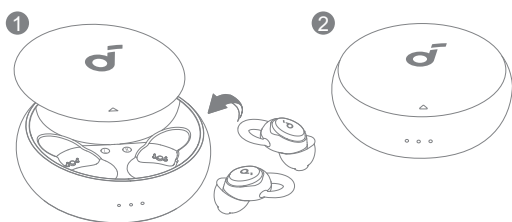
OVLÁDÁNÍ



Další ovládací prvky si můžete přizpůsobit v aplikaci soundcore. Vezměte na vědomí, že sluchátka Sleep A10 nemají touchpad, takže na ně musíte **dvakrát důrazně poklepat**, aby rozpoznaly příkaz.

	Přepínání režimů poslechu (Režim hudby / Režim spánku)	Důrazně poklepejte (L)
	Přehrát / pozastavit	Důrazně poklepejte (R)

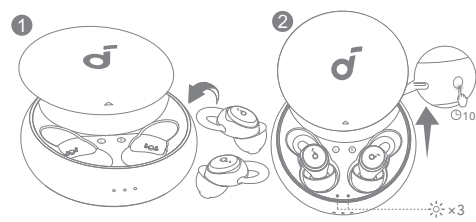
VYPNUTÍ



Chcete-li sluchátka vypnout, vložte je do nabíjecího pouzdra a pouzdro zavřete.

Sluchátka se automaticky vypnou po 10 minutách, když nejsou připojená. Délku lze nastavit v aplikaci soundcore.

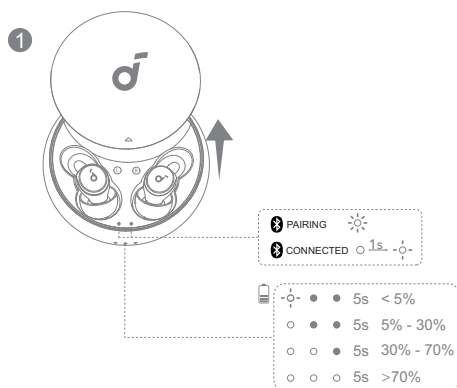
RESETOVÁNÍ



Resetování provedte, pokud se nedaří spárování sluchátek nebo spárování s jinými zařízeními.

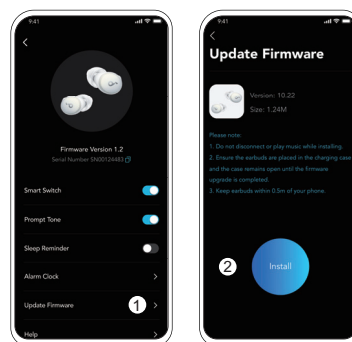
Nejprve na svém zařízení Bluetooth vymažte historii párování. Sluchátka vložte do nabíjecího pouzdra a pouzdro nechte otevřené. Stiskněte tlačítko na nabíjecím pouzdře a podržte ho 10 sekund, dokud třikrát rychle bíle neblknou kontrolky LED.

POPIS FUNKCÍ LED KONTROLEK



- Rychle bliká bíle
- Pomalu bliká bíle
- Svítí bíle nepřerušovaně
- Nesvítí

AKTUALIZACE FIRMWARU



Když při zapnutí aplikaci připojíte sluchátka, budete informováni, jakmile bude detekována nová verze firmwaru. Zkontrolujte, že sluchátka jsou umístěna v nabíjecím pouzdře, a pouzdro nechte otevřené, dokud se nedokončí aktualizace firmwaru. Během aktualizace kontrolujte, jestli se sluchátka nabíjí, a nepoužívejte žádné funkce.

SPECIFIKACE

Specifikace se mohou bez předchozího upozornění změnit.

Vstup	5V --- 0.5A
Jmenovitý výstupní výkon	2.2mW
Kapacita baterie	25mAh × 2 (sluchátka); 580mAh (nabíjecí pouzdro)
Doba nabíjení	Až 2 hodiny
Doba přehrávání (režim přehrávání hudby)	Až 6 hodin (celkem 47 hodin s nabíjecím pouzdrem)
Doba přehrávání (režim spánku)	Až 10 hodin (celkem 80 hodin s nabíjecím pouzdrem)
Řídicí jednotka	5mm dynamické jádro reproduktoru
Frekvenční rozsah	20Hz - 20kHz
Impedance	16Ω
Stupeň vodotěsnosti (sluchátka)	IPX4
Bluetooth version	5.2
Dosah připojení Bluetooth	10m

Funkce telefonních hovorů není v rámci soundcore Sleep A10 podporována. Prosím, použijte ke zvedání hovorů svůj telefon.



APP



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

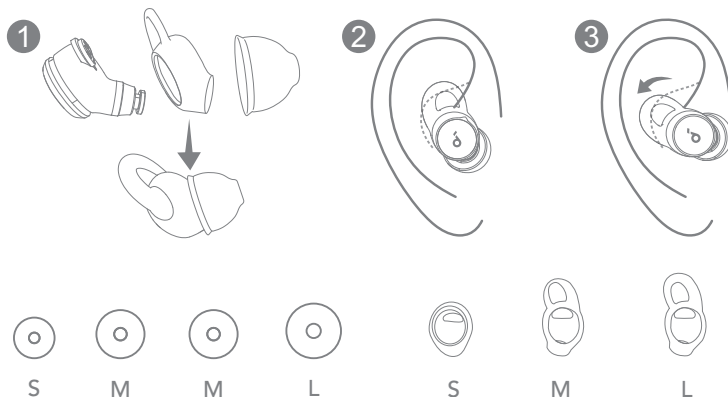


Download soundcore-appen for at tilpasse betjeningsknapper, lytte til beroligende lydeffekter, få styr på din søvn og opdatere firmware og meget andet.

Hvis dine øretelefoner ikke kan oprette forbindelse til soundcore-appen, skal du opdatere den til den nyeste version i din mobilappbutik.



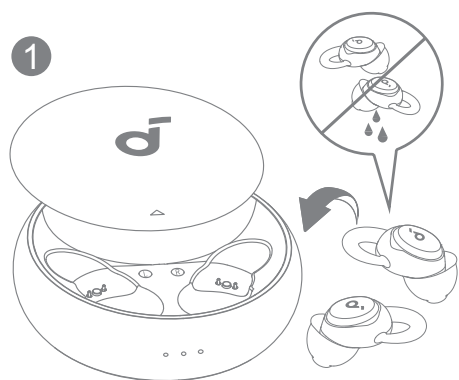
PLACERING I ØRET



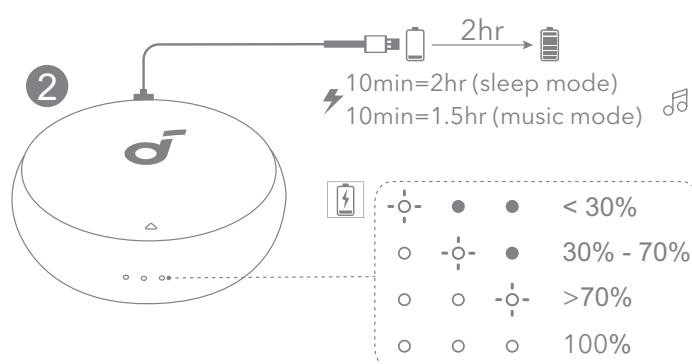
Vælg de EarTips og EarWings, der passer bedst til dine ører. Drej øretelefonerne, indtil dine EarWings sidder fast mod øreryggen.



OPLADNING



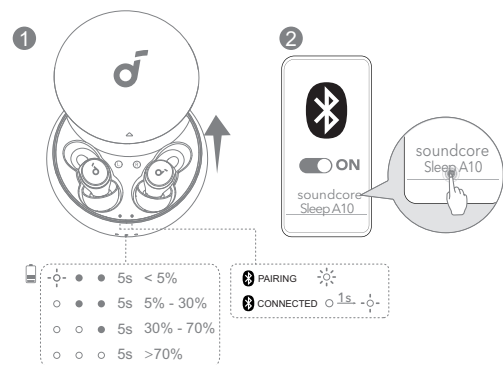
1. Placer øretelefonerne i opladeretuiet, og luk det.
 - Tør både øretelefonerne og USB-opladningsporten grundigt af inden opladning.



2. Tilslut opladeretuiet til strømforsyningen gennem et originalt og certificeret USB-C-opladerkabel.
 - Det anbefales at øretelefonerne oplades med en 5 V-oplader (medfølger ikke).
 - Oplad begge øretelefoner og opladeretuiet helt, inden de tages i brug første gang.



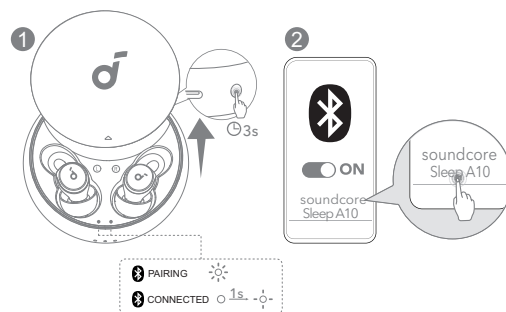
TÆND, OG FORETAG PARRING



Åbn opladeretuiet, så tændes øretelefonerne automatisk og går i parringstilstand. Vælg "soundcore Sleep A10" fra enhedens Bluetooth-liste for at oprette forbindelse.



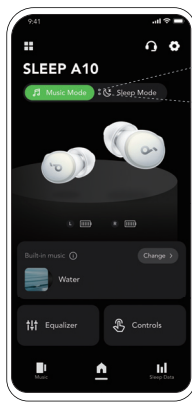
NY PARRING



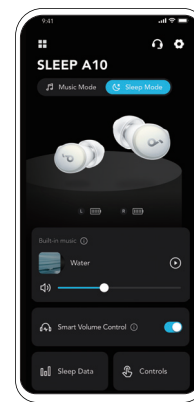
Parring med en anden enhed: Placer øretelefonerne i opladeretuiet, og lad etuiet være åbent. Tryk på knappen på etuiet, og hold den nede i 3 sekunder for at gå til parringstilstand.



VALG AF LYTTETILSTAND



Music Mode
↓
Sleep Mode

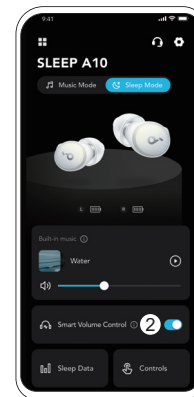
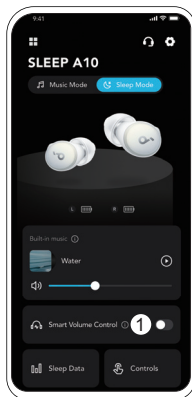


Du kan skifte mellem musiktilstand og dvaletilstand via soundcore-appen eller ved at trykke to gange på den venstre øretelefon.

- Musiktilstand: Afspil beroligende lyde fra soundcore-appen, eller opret forbindelse til dine yndlingsapps for at få mere lydindhold.
- Dvaletilstand: Lyt til de beroligende lydeffekter, der downloades til dine øretelefoner, uden at du skal interagere med apps.



SMART LYDSTYRKEKONTROL

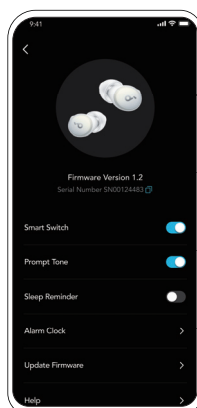


Sleep A10 benytter støjmaskering i stedet for støjreduktion. Støjmaskering skjuler støj med specifikke lyde, mens støjreduktion udligner eller reducerer støj ved hjælp af lydbølger.

Du kan aktivere Smart lydstyrkekontrol for at justere lydstyrken automatisk i forhold til støjniveauet. Denne funktion er kun tilgængelig i dvaletilstand.



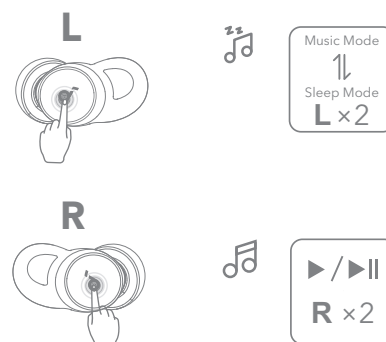
SØVNREGISTRERING



- Søvnovervågning: Øretelefonerne kan overvåge din søvn og levere en søvnkvalitetsrapport.
- Smart-skift: Aktiver denne funktion for automatisk at skifte til dvaletilstand, når du falder i søvn.



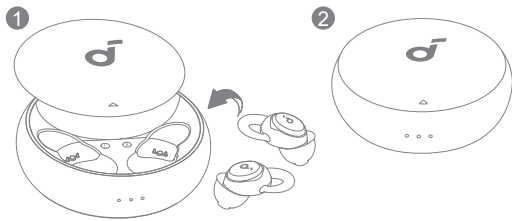
BETJENINGSKNAPPER



Du kan tilpasse flere betjeningsknapper gennem soundcore-appen. Bemærk venligst, at Sleep A10 ikke har en touchpad, så det skal du **dobbeltrykke med en smule kraft** for at genkende kommandoen.

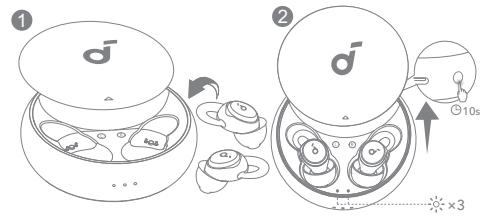
	Skift lyttetilstande (Musiktilstand/Dvaletilstand)	Tryk to gange (L)
	Afspil / pause	Tryk to gange (R)

SLUK



For at slukke, placer øretelefonerne i opladeetuiet, og luk det. Øretelefonerne slukkes automatisk efter 10 minutter, hvis de ikke tilsluttes. Varigheden kan indstilles i soundcore-appen.

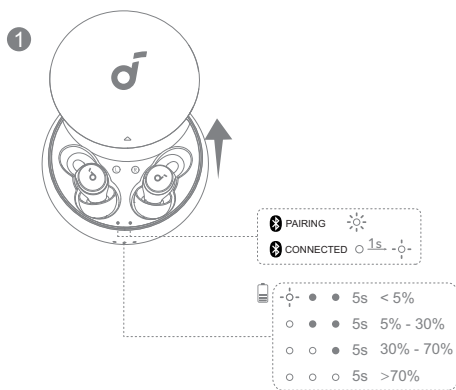
NULSTIL



Nulstil, hvis øretelefonerne ikke kan parres med hinanden eller med andre enheder.

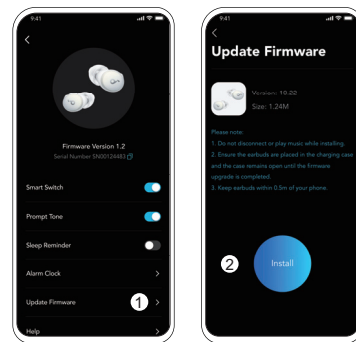
Slet først parringshistorikken fra din Bluetooth-enhed. Placer øretelefonerne i opladeetuiet, og lad etuiet forblive åbent. Tryk og hold knappen på opladeretuiet i 10 sekunder, indtil LED-indikatorerne blinker hvidt hurtigt 3 gange.

VEJLEDNING TIL LED-LYS



- Blinker hurtigt hvidt
- Blinker langsomt hvidt
- Konstant hvidt
- Slukket

FIRMWARE-OPDATERING



Når du slutter øretelefonerne til appen, vil du blive underrettet, når den nye version af firmwaren er tilgængelig. Sørg for, at øretelefonerne er placeret i opladeretuiet, og lad etuiet forblive åbent, indtil firmwareopdateringen er gennemført. Sørg for, at øretelefonerne oplades under opdateringen, og undgå at bruge dem.

SPECIFIKATIONER

Specifikationerne kan ændres uden varsel.

Input	5V --- 0,5 A
Nominel udgangseffekt	2.2mW
Batterikapacitet	25mAh x 2 (øretelefoner); 580mAh (opladeetui)
Opladningstid	Op til 2 timer
Spilletid (musiktilstand)	Op til 6 timer (i alt 47 timer med opladeretuiet)
Spilletid (dvaletilstand)	Op til 10 timer (i alt 80 timer med opladeretuiet)
Driverenhed	5mm dynamisk driver
Frekvensgang	20Hz - 20kHz
Impedans	16Ω
Vandtæthedsklassifikation (øretelefoner)	IPX4
Bluetooth-version	5.2
Bluetooth-dækning	10 m/33 ft

Telefonopkaldsfunktionen understøttes ikke på soundcore Sleep A10. Brug din mobiltelefon til at besvare et opkald.



APP



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



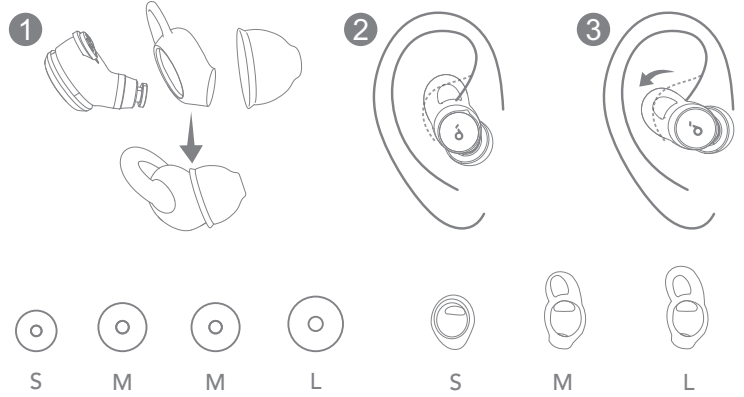
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Laden Sie die soundcore-App herunter, um die Bedienelemente anzupassen, beruhigende Klänge zu hören, Ihren Schlaf zu überprüfen, die Firmware zu aktualisieren und mehr zu entdecken. Wenn Ihre Ohrhörer keine Verbindung mit der soundcore-App herstellen können, aktualisieren Sie sie auf die neueste Version in Ihrem mobilen App-Store.



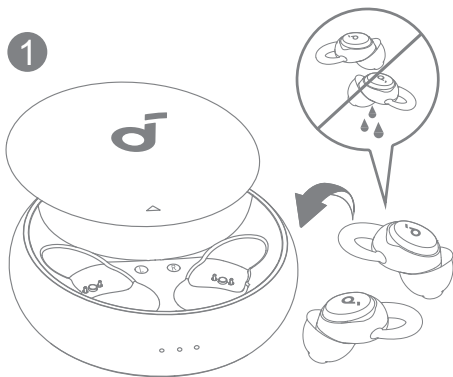
DAS TRAGEN



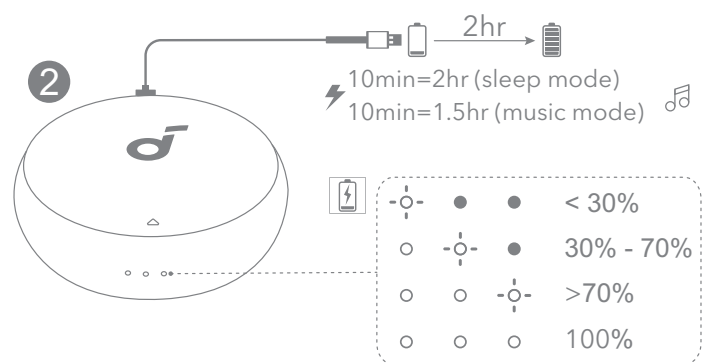
Wählen Sie die Ohrstöpsel und Ohrbügel, die am besten zu Ihren Ohren passen. Drehen Sie die Ohrstöpsel, bis die Ohrbügel am Ohrrand anliegen.



LADEN



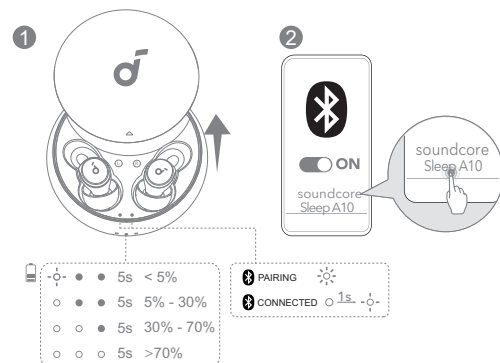
1. Platzieren Sie die Ohrhörer in der Ladeschale und schließen Sie diese.
• Trocknen Sie die Ohrhörer und den USB-Ladeanschluss vor dem Aufladen vollständig ab.



2. Verbinden Sie die Ladeschale über ein original oder zertifiziertes USB-C-Ladekabel mit der Stromversorgung.
• Es wird empfohlen, die Ohrhörer mit einem 5 V-Ladegerät aufzuladen (nicht im Lieferumfang enthalten).
• Laden Sie beide Ohrhörer und die Ladeschale vor der ersten Verwendung vollständig auf.



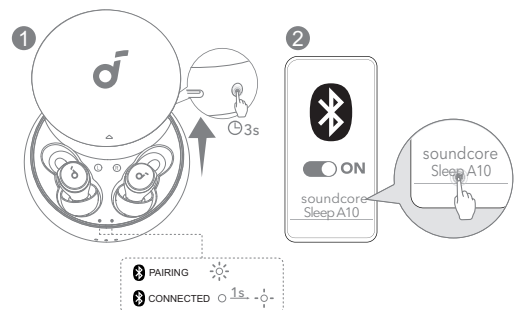
EINSCHALTEN UND KOPPELN



Öffnen Sie die Ladeschale und die Ohrhörer schalten sich automatisch ein und wechseln in den Kopplungsmodus. Wählen Sie „soundcore Sleep A10“ in der Bluetooth-Liste Ihres Geräts, um eine Verbindung herzustellen.



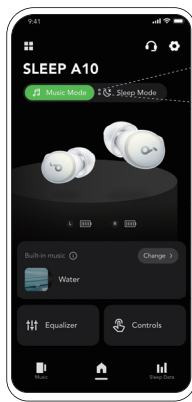
NEUKOPPLUNG



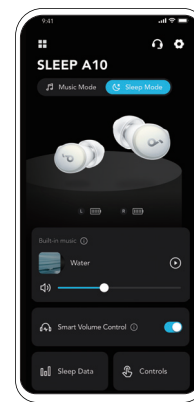
Kopplung mit einem anderen Gerät: Legen Sie die Ohrhörer in die Ladeschale und lassen Sie diese geöffnet. Halten Sie die Taste an der Schale 3 Sekunden lang gedrückt, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.



AUSWAHL DES HÖRMODUS



Music Mode
↓
Sleep Mode

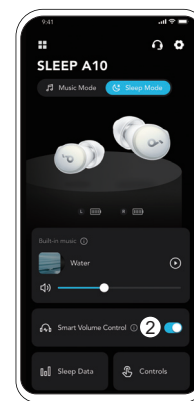
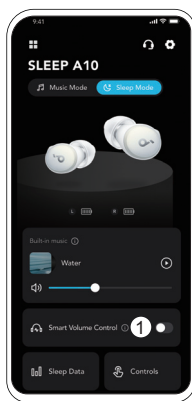


Sie können über die soundcore-App oder durch zweimaliges Tippen auf den linken Ohrhörer zwischen Musikmodus und Standby-Modus wechseln.

- Musikmodus: Spielen Sie beruhigende Klänge aus der soundcore-App ab oder stellen Sie eine Verbindung zu Ihren Lieblings-Apps her, um weitere Audioinhalte zu erhalten.
- Standby-Modus: Hören Sie die beruhigenden Klänge an, die auf Ihre Ohrhörer heruntergeladen wurden, ohne mit Apps interagieren zu müssen.



SMARTER LAUTSTÄRKEREGLER

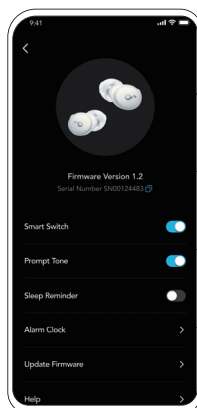


Sleep A10 verwendet Tonmaskierung statt Geräuschunterdrückung. Die Tonmaskierung überdeckt Geräusche mit ausgewählten Klängen, während die Geräuschunterdrückung Geräusche mithilfe von Schallwellen kompensiert.

Sie können die Smarter Lautstärkereglern, um die Lautstärke je nach Lärmpegel automatisch anzupassen. Diese Funktion ist nur im Schlafmodus verfügbar.



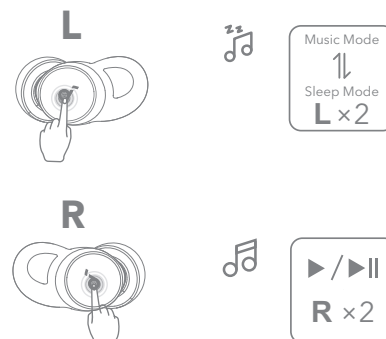
SCHLAFERKENNUNG



- Schlafüberwachung: Die Ohrhörer können Ihren Schlaf überwachen und einen Bericht über die Schlafqualität erstellen.
- Smart Switch: Aktivieren Sie diese Funktion, um automatisch in den Standby-Modus zu wechseln, wenn Sie einschlafen.



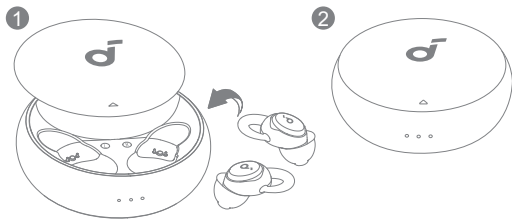
BEDIENELEMENTE



Sie können weitere Bedienelemente über die soundcore-App anpassen. Bitte beachten, dass Sleep A10 kein Touchpad hat, sodass **mit etwas Kraft zweimal getippt** werden muss, damit der Befehl erkannt wird.

	Hörmodi wechseln (Musikmodus / Schlafmodus)	Zweimal fest tippen (L)
	Wiedergabe/Pause	Zweimal fest tippen (R)

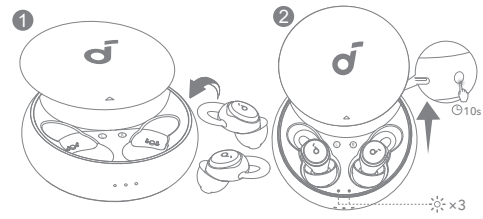
EINSCHALTEN



Legen Sie die Ohrhörer zum Ausschalten in die Ladehülle und schließen Sie diese.

Die Ohrhörer schalten sich automatisch nach 10 Minuten ab, wenn sie nicht verbunden sind. Die Dauer kann in der soundcore-App eingestellt werden.

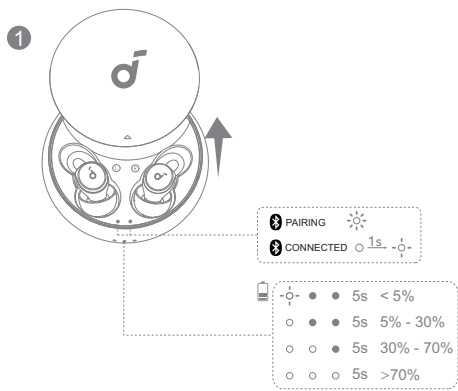
ZURÜCKSETZEN



Setzen Sie die Ohrhörer zurück, wenn sie nicht miteinander oder mit anderen Geräten gekoppelt werden können.

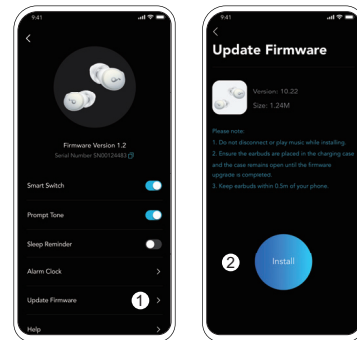
Löschen Sie zuerst den Kopplungsverlauf von Ihrem Bluetooth-Gerät. Legen Sie die Ohrhörer in die Ladehülle und lassen Sie diese geöffnet. Halten Sie die Taste an der Ladeschale 10 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeigen 3 Mal schnell weiß blinken.

ANLEITUNG ZU LED-ANZEIGEN



- Schnell weiß blinkend
- Blinkt langsam weiß
- Leuchtet weiß
- Licht ist aus

FIRMWARE-AKTUALISIERUNG



Sie werden benachrichtigt, sobald die neue Version der Firmware erkannt wurde, wenn Sie die Ohrhörer mit der App verbinden. Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer in der Ladeschale liegen und die Ladeschale offen bleibt, bis die Firmware-Aktualisierung abgeschlossen ist. Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer während der Aktualisierung aufgeladen werden, und vermeiden Sie jegliche Nutzung.

TECHNISCHE DATEN

Änderungen der technischen Daten sind ohne Vorankündigung vorbehalten.

Leistungsaufnahme	5V --- 0.5A
Nennausgangsleistung	2.2mW
Akkukapazität	25mAh x 2 (Ohrhörer); 580mAh (Ladeschale)
Ladedauer	Bis zu 2 Stunden
Spielzeit (Musikmodus)	Bis zu 6 Stunden (insgesamt 47 Stunden mit der Ladeschale)
Spielzeit (Schlafmodus)	Bis zu 10 Stunden (insgesamt 80 Stunden mit der Ladeschale)
Treibereinheit	Dynamischer 5-mm-Treiber
Frequenzgang	20Hz - 20kHz
Impedanz	16Ω
Wasserdichtigkeit (Ohrhörer)	IPX4
Bluetooth-Version	5.2
Bluetooth-Reichweite	10m

Die Anruf Funktion wird von soundcore Sleep A10 nicht unterstützt. Bitte verwenden Sie Ihr Mobiltelefon, um einen Anruf anzunehmen.



ΕΦΑΡΜΟΓΗ



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

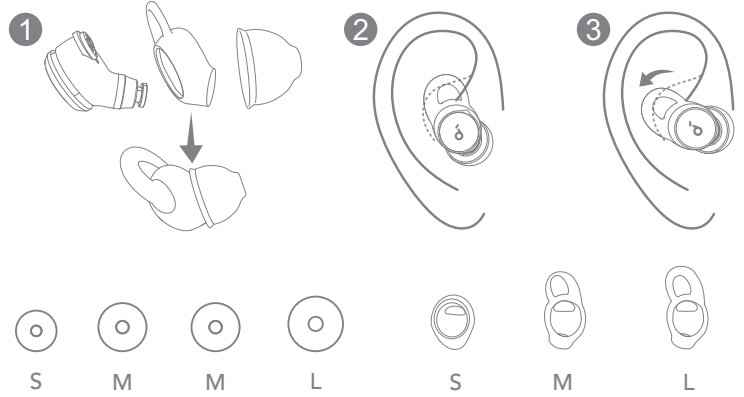


Κατεβάστε την εφαρμογή soundcore για να προσαρμόσετε τα χειριστήρια, να ακούσετε χαλαρωτικούς ήχους, να διαχειριστείτε τον ύπνο σας, να ενημερώσετε το υλικολογισμικό και να εξερευνήσετε περισσότερα.

Εάν τα ακουστικά σας δεν μπορούν να συνδεθούν με την εφαρμογή soundcore, ενημερώστε την στην πιο πρόσφατη έκδοση στο κατάστημα εφαρμογών για κινητά τηλέφωνα.



ΧΡΗΣΗ

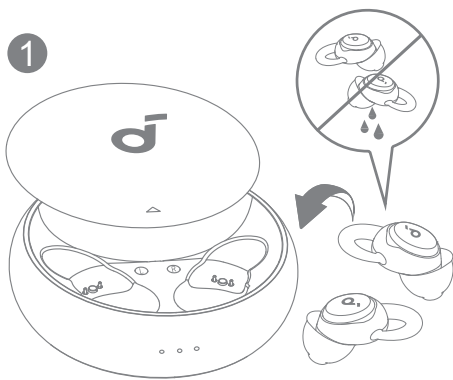


Επιλέξτε τα βύσματα αυτιού και τα πτερύγια αυτιού που ενδείκνυνται για τα αυτιά σας.

Περιστρέψτε τα ακουστικά έως ότου τα πτερύγια αυτιού σφηνωθούν στο άκρο των αυτιών σας.

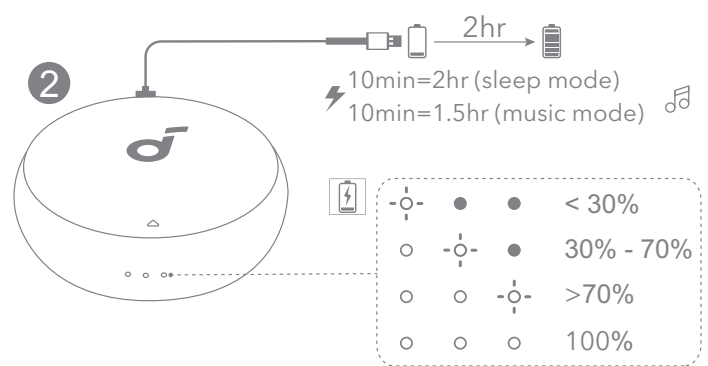


ΦΟΡΤΙΣΗ



1. Τοποθετήστε τα ακουστικά μέσα στη θήκη φόρτισης και κλείστε την.

- Στεγνώστε τελείως τα ακουστικά και τη θύρα φόρτισης USB, πριν από τη φόρτιση.

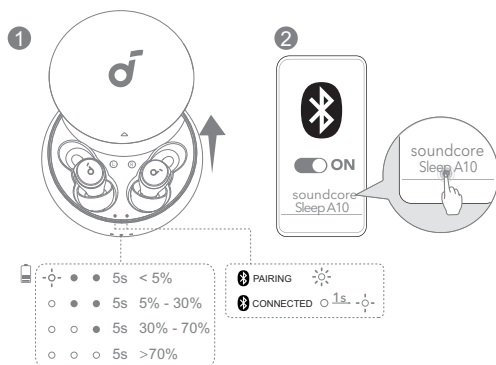


2. Συνδέστε τη θήκη φόρτισης με το τροφοδοτικό, χρησιμοποιώντας ένα γνήσιο ή πιστοποιημένο καλώδιο φόρτισης USB-C.

- Συνιστάται η φόρτιση των ακουστικών με φορτιστή 5 V (δεν συμπεριλαμβάνεται).
- Φορτίστε πλήρως τόσο τα ακουστικά όσο και τη θήκη φόρτισης, πριν από την πρώτη χρήση τους.



ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ & ΣΥΖΕΥΞΗ

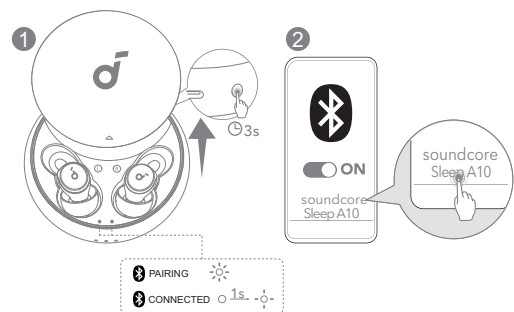


Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης και τα ακουστικά θα ενεργοποιηθούν και θα τεθούν αυτόματα σε λειτουργία σύζευξης.

Στη λίστα συσκευών Bluetooth στη συσκευή σας, επιλέξτε "soundcore Sleep A10" για να πραγματοποιηθεί η σύνδεση.



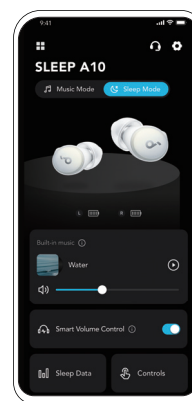
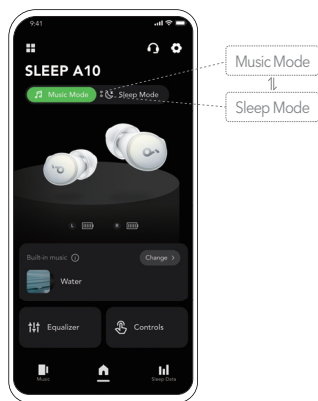
ΕΚ ΝΕΟΥ ΣΥΖΕΥΞΗ



Διαδικασία σύζευξης με κάποια άλλη συσκευή: Τοποθετήστε τα ακουστικά μέσα στη θήκη φόρτισης και αφήστε την ανοιχτή. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί στη θήκη για 3 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη λειτουργία σύζευξης.



ΕΠΙΛΟΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΚΡΟΑΣΗΣ

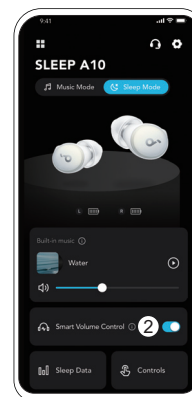
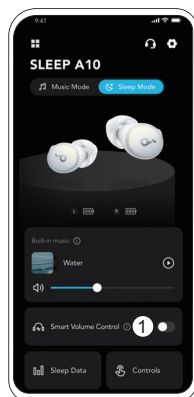


Μπορείτε να κάνετε εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας μουσικής και της κατάστασης αναστολής λειτουργίας μέσω της εφαρμογής soundcore ή πατώντας δύο φορές το αριστερό ακουστικό.

- Λειτουργία μουσικής: Παιξτε χαλαρωτικούς ήχους από την εφαρμογή soundcore ή συνδεθείτε με τις αγαπημένες σας εφαρμογές για περισσότερο περιεχόμενο ήχου.
- Κατάσταση αναστολής λειτουργίας: Ακούστε τους χαλαρωτικούς ήχους που κατεβάσατε στα ακουστικά σας, χωρίς να χρειάζεται να αλληλεπιδράσετε με εφαρμογές.



ΕΞΥΠΝΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ

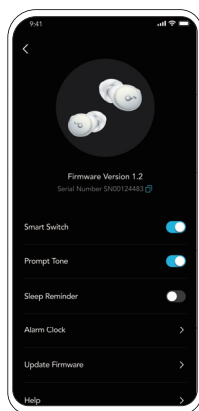


Το Sleep A10 διαθέτει λειτουργία συγκάλυψης θορύβου αντί για λειτουργία ακύρωσης θορύβου. Η λειτουργία συγκάλυψης θορύβου καλύπτει τον θόρυβο με επιλεγμένους ήχους ενώ η λειτουργία ακύρωσης θορύβου αντισταθμίζει τον θόρυβο χρησιμοποιώντας ηχητικά κύματα.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Έξυπνος Έλεγχος Έντασης Ήχου για να ρυθμίσετε αυτόματα την ένταση του ήχου, ανάλογα με τα επίπεδα θορύβου. Αυτή η δυνατότητα είναι διαθέσιμη μόνο στην Κατάσταση αναστολής λειτουργίας.



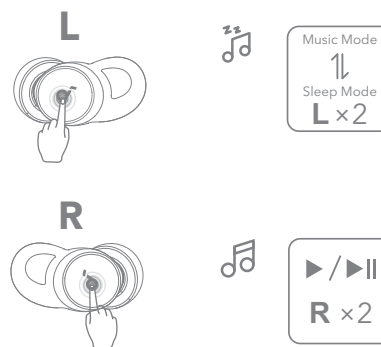
ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ ΥΠΝΟΥ



- Παρακολούθηση ύπνου: Τα ακουστικά μπορούν να παρακολουθούν τον ύπνο σας και να παρέχουν αναφορά ποιότητας ύπνου.
- Έξυπνη αλλαγή λειτουργίας: Ενεργοποιήστε αυτήν τη δυνατότητα για αυτόματη εναλλαγή στην κατάσταση αναστολής λειτουργίας όταν αποκοιμηθείτε.



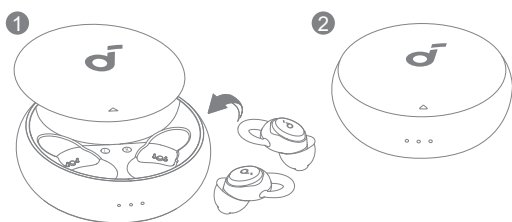
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ



Μπορείτε να προσαρμόσετε περισσότερα στοιχεία ελέγχου στην εφαρμογή soundcore. Λάβετε υπόψη ότι το Sleep A10 δεν διαθέτει επιφάνεια αφής, οπότε θα πρέπει να το πιέσετε δύο φορές με λίγη δύναμη για να αναγνωρίσει την εντολή.

	Εναλλαγή λειτουργιών ακρόασης (Λειτουργία μουσικής / Λειτουργία ύπνου)	Πιέστε σταθερά (L) δύο φορές
	Αναπαραγωγή/Παύση	Πιέστε σταθερά (R) δύο φορές

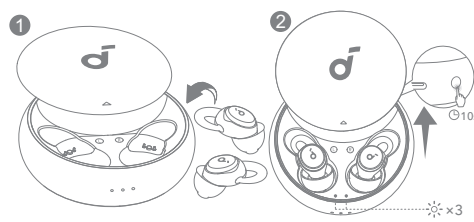
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ



Για να απενεργοποιήσετε τα ακουστικά, τοποθετήστε τα μέσα στη θήκη φόρτισης και κλείστε την.

Τα ακουστικά θα απενεργοποιηθούν αυτόματα μετά από 10 λεπτά, εάν δεν είναι συνδεδεμένα. Η διάρκεια μπορεί να ρυθμιστεί στην εφαρμογή soundcore.

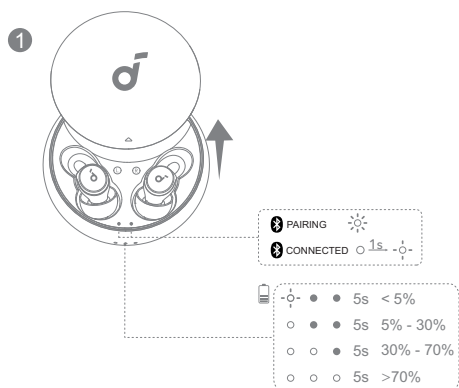
ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ



Πραγματοποιήστε επαναφορά, εάν δεν επιτυγχάνεται σύζευξη των ακουστικών σωστά μεταξύ τους ή με άλλες συσκευές.

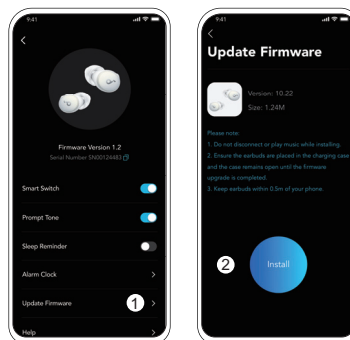
Διαγράψτε πρώτα το ιστορικό συζεύξεων από τη συσκευή Bluetooth. Τοποθετήστε τα ακουστικά μέσα στη θήκη φόρτισης και αφήστε την ανοιχτή. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί στη θήκη φόρτισης για 10 δευτερόλεπτα, έως ότου οι φωτεινές ενδείξεις LED των ακουστικών αναβοσβήσουν γρήγορα με λευκό χρώμα 3 φορές.

ΟΔΗΓΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΥ LED



- ☀ Αναβοσβήνει γρήγορα με λευκό χρώμα
- ◐ Αναβοσβήνει αργά με λευκό χρώμα
- Μένει συνεχώς αναμμένος σε λευκό χρώμα.
- Είναι σβηστός.

ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΥΛΙΚΟΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ



Όποτε συνδέετε τα ακουστικά με την εφαρμογή, θα ενημερώνεστε μόλις ανιχνευτεί νέα έκδοση του υλικολογισμικού. Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά είναι τοποθετημένα στη θήκη φόρτισης και ότι η θήκη παραμένει ανοιχτή έως ότου ολοκληρωθεί η αναβάθμιση του υλικολογισμικού. Στη διάρκεια της ανανέωσης, βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά φορτίζονται και αποφύγετε τυχόν χρήση.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Οι προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς σχετική ειδοποίηση.

Είσοδος	5V --- 0,5 A
Ονομαστική ισχύς εξόδου	2.2mW
Χωρητικότητα μπαταρίας	25mAh x 2 (ακουστικά), 580mAh (θήκη φόρτισης)
Διάρκεια φόρτισης	Έως 2 ώρες
Χρόνος αναπαραγωγής (Λειτουργία μουσικής)	Έως 6 ώρες (Συνολικά 47 ώρες με τη θήκη φόρτισης)
Χρόνος αναπαραγωγής (Λειτουργία ύπνου)	Έως 10 ώρες (Συνολικά 80 ώρες με τη θήκη φόρτισης)
Μονάδα οδηγού	Δυναμικός οδηγός 5mm
Απόκριση συχνότητας	20Hz - 20kHz
Εμπέδηση	16Ω
Επίπεδο υδατοστεγανότητας (ακουστικά)	IPX4
Έκδοση Bluetooth	5.2
Εμβέλεια Bluetooth	10μέτρα / 33πόδια

Η λειτουργία τηλεφωνικής κλήσης δεν υποστηρίζεται στο soundcore Sleep A10. Χρησιμοποιήστε το κινητό σας τηλέφωνο για να απαντάτε σε κλήσεις.



APLICACIÓN



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



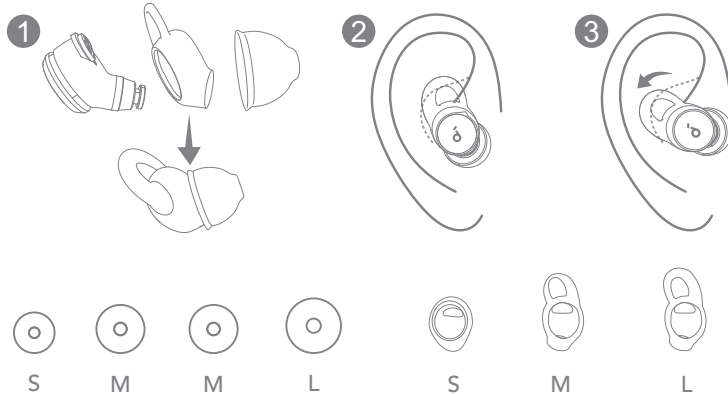
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Descargue la aplicación soundcore para personalizar controles, escuchar sonidos relajantes, controlar el sueño, actualizar el firmware y explorar más.
Si los auriculares no pueden conectarse a través de la aplicación soundcore, actualícela a la última versión en su tienda de aplicaciones móviles.



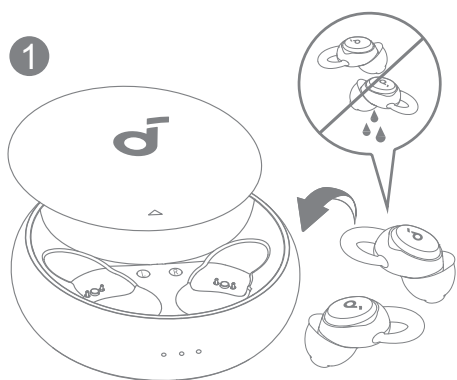
MODO DE USO



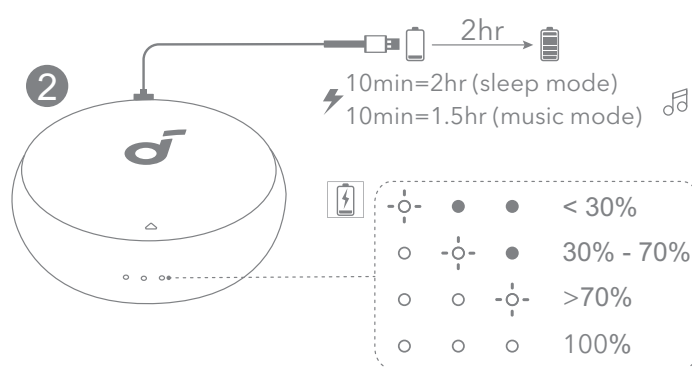
Elija las almohadillas y los ganchos que mejor se adapten a su oreja. Busque la mejor posición de los auriculares hasta que los ganchos queden bien sujetos al borde de los oídos.



CARGA



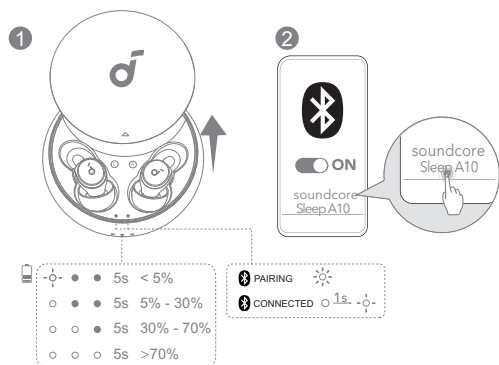
- Coloque los auriculares en el estuche de carga y ciérrelo.
 - Seque bien los auriculares y el puerto de carga USB antes de realizar la carga.



- Conecte el estuche de carga a la fuente de alimentación mediante un cable de carga original o USB-C certificado.
 - Se recomienda cargar los auriculares con un cargador 5 V (no incluido).
 - Cargue completamente ambos auriculares y el estuche de carga antes del primer uso.



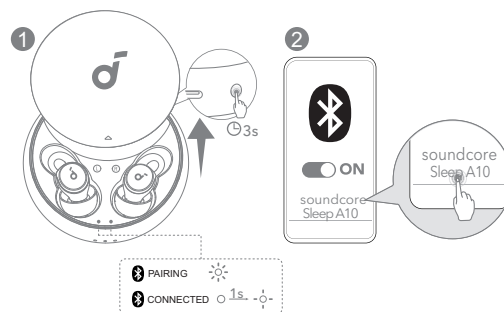
ENCENDIDO Y EMPAREJAMIENTO



Abra el estuche de carga y los auriculares se encenderán automáticamente y pasarán al modo de emparejamiento. Seleccione "soundcore Sleep A10" en la lista de dispositivos Bluetooth para conectarlos.

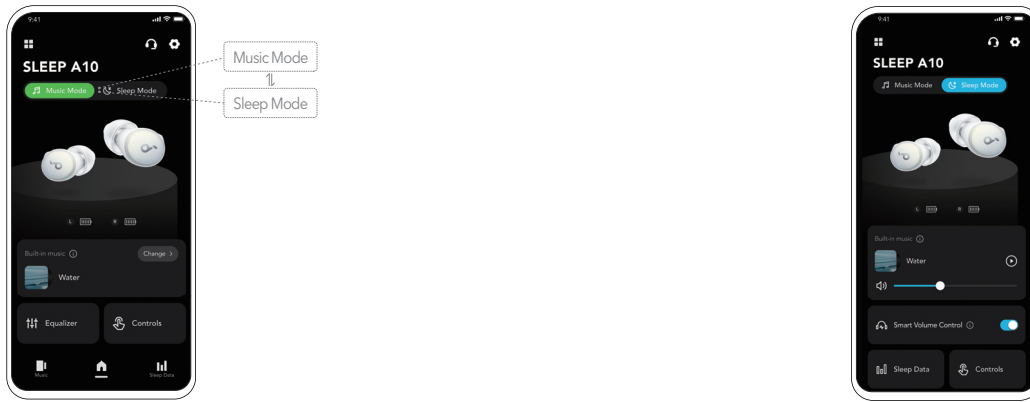


CÓMO VOLVER A EMPAREJARLOS



Emparejamiento con otro dispositivo: Coloque los auriculares en el estuche de carga y déjelo abierto. Mantenga pulsado el botón del estuche durante 3 segundos para activar el modo de emparejamiento.

SELECCIÓN DEL MODO DE ESCUCHA



Puede cambiar entre el modo Música y el modo Sueño a través de la aplicación soundcore o tocando el auricular izquierdo dos veces.

- Modo Música: Reproduzca sonidos relajantes a través de la aplicación soundcore o conéctese a sus aplicaciones favoritas para recibir más contenido de audio.
- Modo Sueño: Escuche los sonidos relajantes descargados en sus auriculares sin tener que interactuar con las aplicaciones.

CONTROL DE VOLUMEN INTELIGENTE



Sleep A10 adopta el enmascaramiento de ruido en lugar de la cancelación de ruido. El enmascaramiento de ruido tapa el ruido con sonidos seleccionados, mientras que la cancelación de ruido atenúa el ruido mediante ondas sonoras.

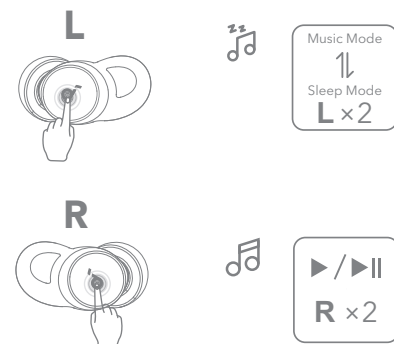
Puede activar el Control de volumen inteligente para ajustar el volumen automáticamente según los niveles de ruido. Esta función solo está disponible en el modo Sueño.

DETECCIÓN DE SUEÑO



- Control del sueño: los auriculares pueden controlarle el sueño y informarle sobre la calidad de este.
- Cambio inteligente: Habilite esta función para activar automáticamente el modo Sueño cuando se duerma.

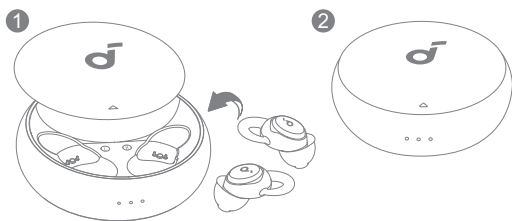
CONTROLES



Puede personalizar más controles en la aplicación soundcore. Tenga en cuenta que los Sleep A10 no cuentan con un panel táctil, por lo que debe **tocarlos dos veces con algo de presión** para que reconozcan el comando.

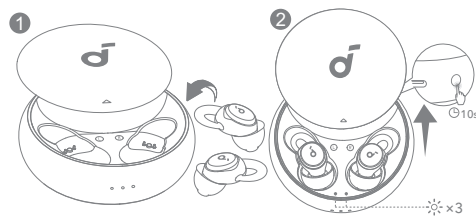
🎵	Cambiar los modos de escucha (Modo Música/ Modo Sueño)	Tocar dos veces firmemente (L)
⏮/⏸/⏭	Reproducir/Pausar	Tocar dos veces firmemente (R)

CÓMO APAGARLOS



Para apagar los auriculares, colóquelos en el estuche de carga y ciérrelo. Se apagarán automáticamente después de 10 minutos si siguen desconectados. La duración se puede ajustar en la aplicación soundcore.

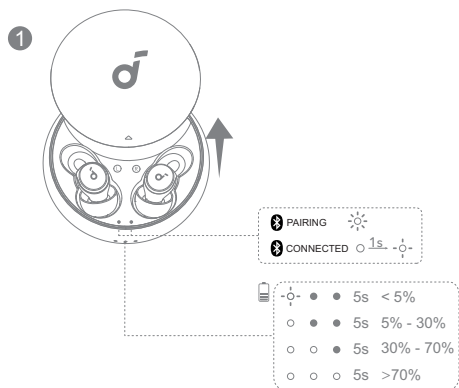
REINICIO



Reinicie los auriculares si hay problemas de emparejamiento entre sí o con otros dispositivos.

En primer lugar, elimine el historial de emparejamiento del dispositivo Bluetooth. Coloque los auriculares en el estuche de carga y déjelo abierto. Mantenga pulsado el botón del estuche de carga durante 10 segundos hasta que los indicadores LED del auricular parpadeen tres veces rápidamente en blanco.

GUÍA DE LUZ LED



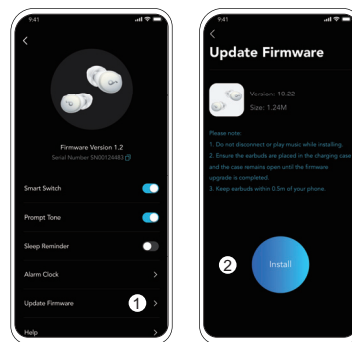
Blanco con parpadeo rápido

Parpadeo lento en blanco

Blanco fijo

Luz apagada

ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE



Se le avisará al detectarse una nueva versión de firmware al conectar los auriculares con la aplicación. Asegúrese de que los auriculares estén colocados en el estuche de carga y de que el estuche permanezca abierto hasta que la actualización de firmware finalice. Durante la actualización, compruebe que los auriculares se estén cargando y no los use.

ESPECIFICACIONES

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada	5V --- 0.5 A
Valor nominal de potencia de salida	2.2mW
Capacidad de la batería	25mAh x 2 (auriculares); 580 mAh (estuche de carga)
Tiempo de carga	Hasta 2 horas
Tiempo de reproducción (modo Música)	Hasta 6 horas (47 horas en total con el estuche de carga)
Tiempo de reproducción (modo Sueño)	Hasta 10 horas (80 horas en total con el estuche de carga)
Unidad de controlador	Controlador dinámico de 5mm
Respuesta de frecuencia	20Hz - 20kHz
Impedancia	16Ω
Clasificación de resistencia al agua (auriculares)	IPX4
Versión de Bluetooth	5.2
Alcance de Bluetooth	10m

La función de llamada telefónica no se admite en soundcore Sleep A10. Utilice el teléfono móvil para responder llamadas.



SOVELLUS



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

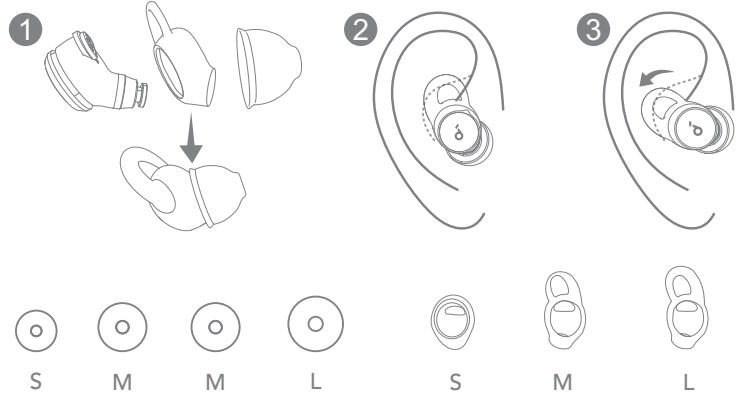


Lataa soundcore-sovellus, jolla voit mukauttaa säätimiä, kuunnella rentouttavia ääniä, hallita uniasetuksia, päivittää laiteohjelmiston ja tutkia muuta sisältöä.

Jos nappikuulokkeet eivät voi muodostaa yhteyttä soundcore-sovellukseen, päivitä se uusimpaan versioon mobiilisovelluskaupassasi.



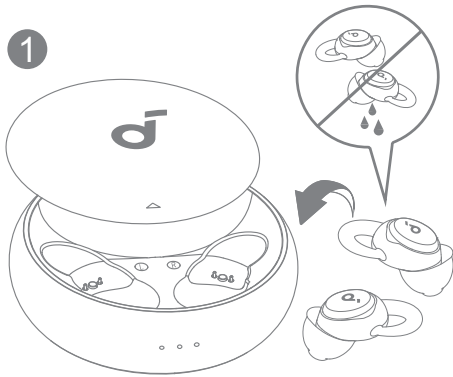
KÄYTTÖ



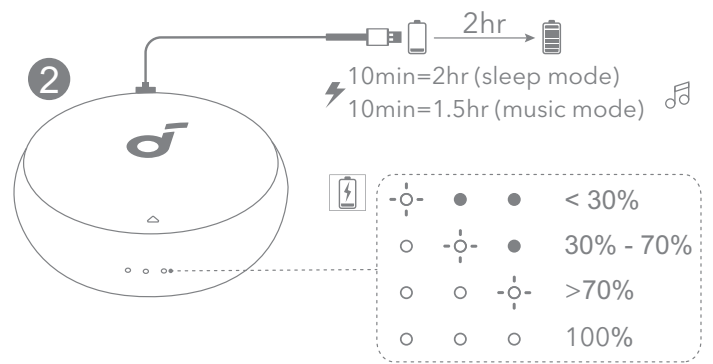
Valitse korviisi parhaiten sopivat EarTips- ja EarWings-korvasovitteet. Kierrä nappikuulokkeita, kunnes EarWings-korvasovitteet ovat kiilautuneet korvien reunaan vasten.



KÄYTTÖ



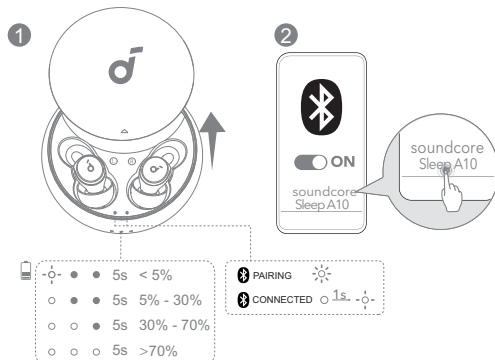
1. Aseta nappikuulokkeet latauskoteloon ja sulje se.
 - Kuivaa nappikuulokkeet ja USB-latausportti täysin kuiviksi ennen lataamista.



2. Kytke latauskotelo virtalähteeseen alkuperäisellä tai sertifioidulla USB-C-latauskaapelilla.
 - On suositeltavaa ladata nappikuulokkeet 5 V:n laturilla (ei sisälly toimitukseen).
 - Lataa molemmat nappikuulokkeet ja latauskotelo täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.



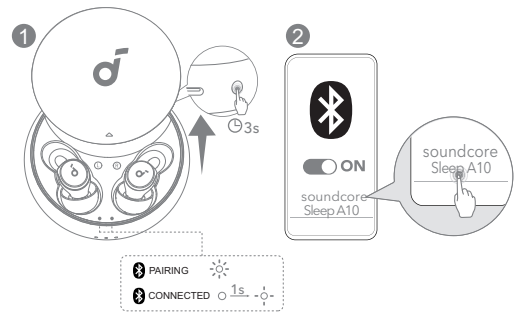
VIRRAN KYTKEMINEN JA LAITEPARIN MUODOSTAMINEN



Avaa latauskotelo, jolloin nappikuulokkeet kytkeytyvät automaattisesti päälle ja siirtyvät pariilitilaan. Muodosta yhteys valitsemalla laitteesi Bluetooth-luettelosta "soundcore Sleep A10".



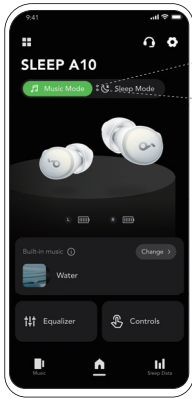
LAITEPARIN MUODOSTAMINEN UUELLEEN



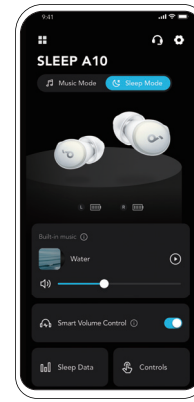
Laiteparin muodostaminen toisen laitteen kanssa: Aseta nappikuulokkeet latauskoteloon ja jätä kotelo auki. Paina ja pidä painettuna kotelon painiketta 3 sekunnin ajan siirtyäksesi pariilitilaan.



KUUNTELUTILAN VALITSEMINEN



Music Mode
↓
Sleep Mode

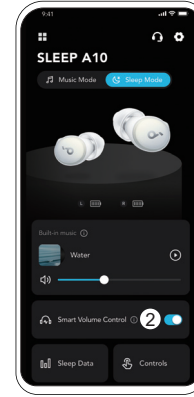
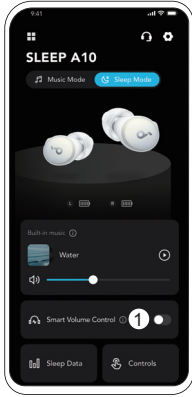


Voit vaihtaa musiikkitilan ja unitilan välillä soundcore-sovelluksen kautta tai napauttamalla vasenta nappikuloketta kahdesti.

- Musiikkitila: Kuuntele rentouttavia ääniä soundcore-sovelluksesta tai muodosta yhteys suosikkisovelluksiisi saadaksesi lisää äänisisältöä.
- Unitila: Kuuntele kuulokkeisiin ladattua rentouttavaa äänisisältöä ilman muita sovelluksia.



ÄLYKÄS ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÖ

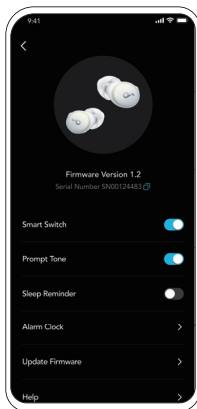


Sleep A10 käyttää taustäänien peittämistä niiden vaimentamisen sijasta. Taustäänien peittäminen peittää taustääniä valituilla äänillä, kun taas melun vaimennus kumoaa melua ääniaaltoja käyttämällä.

Voit ottaa käyttöön älykkään äänenvoimakkuuden säädön, joka säätää äänenvoimakkuutta automaattisesti melutason mukaan. Tämä ominaisuus on käytettävissä vain unitilassa.



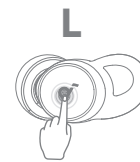
NUKAHTAMISEN TUNNISTUS



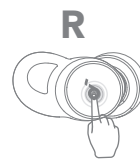
- Unen valvonta: Kuulokkeet voivat seurata untasi ja antaa raportin unen laadusta.
- Smart Switch: Tämän ominaisuuden ollessa käytössä tilaksi vaihtuu automaattisesti unitila, kun nukahdat.



SÄÄTIMET



Music Mode
↓
Sleep Mode
L x 2



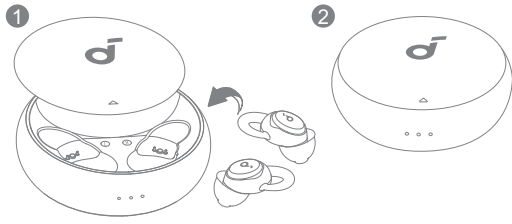
▶/||
R x 2

Voit mukauttaa lisää säätimiä soundcore-sovelluksessa. Huomaa, että Sleep A10:ssä ei ole kosketuslevyä, joten sinun on **kaksoisnapautettava melko voimakkaasti**, jotta se tunnistaa komennon.

	Vaihda kuuntelutiloja (Musiikkitila / unitila)	Napauta kahdesti (V)
	Toista/keskeytä	Napauta kahdesti (O)



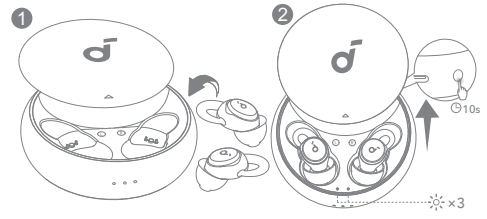
VIRRRAN KATKAISU



Katkaise virta asettamalla nappikuulokkeet latauskoteloon ja sulkemalla se. Nappikuulokkeet sammuvat automaattisesti 10 minuutin kuluttua, jos ne eivät ole yhdistettynä laitteeseen. Aika voidaan määrittää soundcore-sovelluksessa.



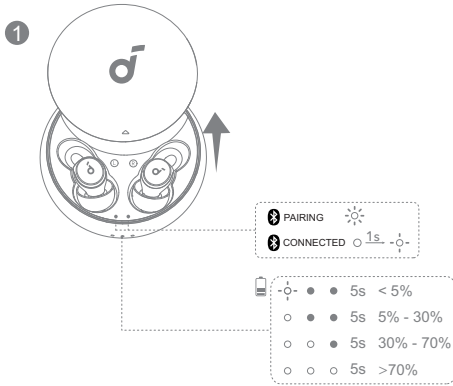
NOLLAAMINEN



Nollaa, jos esiintyy ongelmia pariliitoksen muodostamisessa nappikuulokkeiden kesken tai muiden laitteiden kanssa. Poista ensin pariliitoshistoria Bluetooth-laitteestasi. Laita nappikuulokkeet latauskoteloon ja jätä kotelo auki. Pidä latauskotelon painiketta painettuna 10 sekuntia, kunnes LED-merkkivalot vilkkuvat nopeasti valkoisina 3 kertaa.



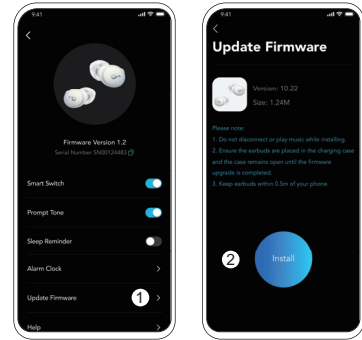
LED-VALO-OPAS



- Vilkkuu nopeasti valkoisena
- Vilkkuu hitaasti valkoisena:
- Tasaisen valkoinen
- Valo sammuksissa



LAITEOHJELMISTON PÄIVITYS



Saat ilmoituksen, jos laiteohjelmistosta löytyy uusi versio, kun yhdistät nappikuulokkeet sovellukseen. Varmista, että nappikuulokkeet ovat latauskotelossa ja että latauskotelo on auki, kunnes laiteohjelmistopäivitys on suoritettu. Varmista päivityksen aikana, että nappikuulokkeita ladataan, äläkä käytä niitä.



TIEDOT

Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Tulo	5V --- 0.5A
Nimellislähtöteho	2.2mW
Akun kapasiteetti	25mAh x 2 (nappikuulokkeet); 580mAh (latauskotelo)
Latausaika	Jopa 2 tuntia
Toistoaika (musiikkitila)	Jopa 6 tuntia (yhteensä 47 tuntia latauskotelon kanssa)
Toistoaika (unitila)	Jopa 10 tuntia (yhteensä 80 tuntia latauskotelon kanssa)
Kaiutinelementtiyksikkö	5mm dynaaminen ohjain
Taajuusvaste	20Hz - 20kHz
Impedanssi	16Ω
Vedenpitävyysluokitus (nappikuulokkeet)	IPX4
Bluetooth-versio	5.2
Bluetoothin kantomatka	10m

soundcore Sleep A10 ei tue puhelutoimintoa. Vastaa puheluuun matkapuhelimella.



APPLICATION



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



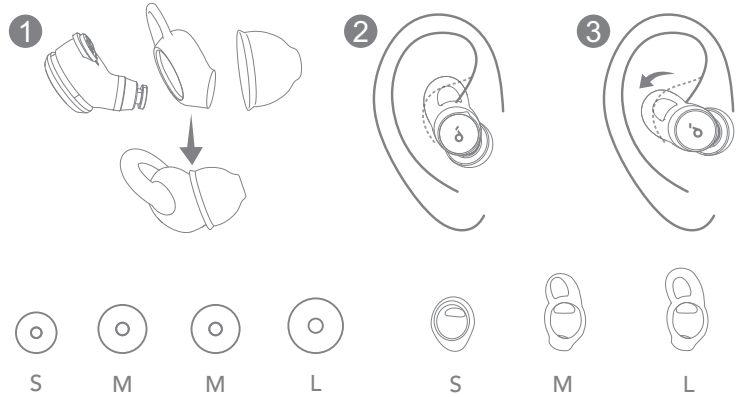
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Téléchargez l'application soundcore pour personnaliser les commandes, écouter des sons apaisants, gérer votre sommeil, mettre à jour le micrologiciel et explorer plus.
Si vos écouteurs ne peuvent pas se connecter à l'application soundcore, mettez-la à jour dans la dernière version disponible dans votre magasin d'applications mobiles.



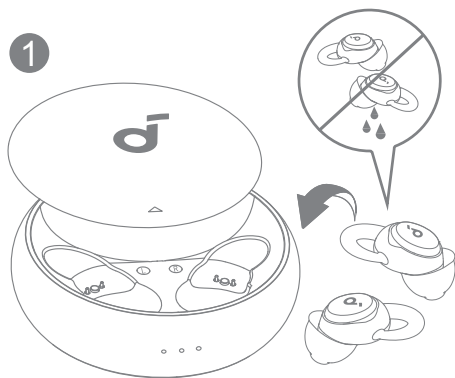
UTILISATION



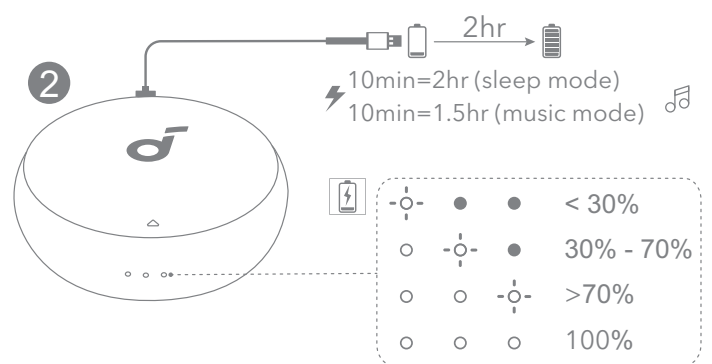
Choisissez les embouts et les oreillettes qui conviennent le mieux à vos oreilles.
Tournez les écouteurs jusqu'à ce que les oreillettes soient calées contre l'arête de vos oreilles.



CHARGEMENT



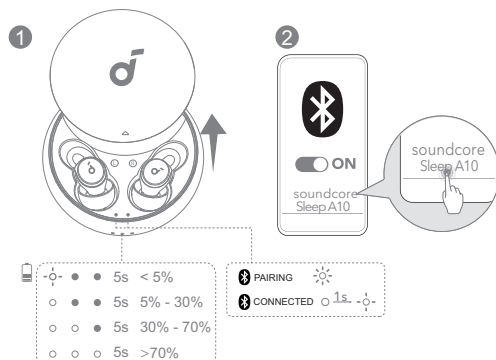
1. Placez les écouteurs dans le boîtier de charge et fermez ce dernier.
 - Séchez entièrement les écouteurs et le port de charge USB-C avant la charge.



2. Connectez l'étui de charge à l'alimentation en utilisant un câble de charge USB-C d'origine ou certifié.
 - Il est recommandé de charger les écouteurs avec un chargeur 5 V (non inclus).
 - Chargez entièrement les deux écouteurs et le boîtier de charge avant la première utilisation.



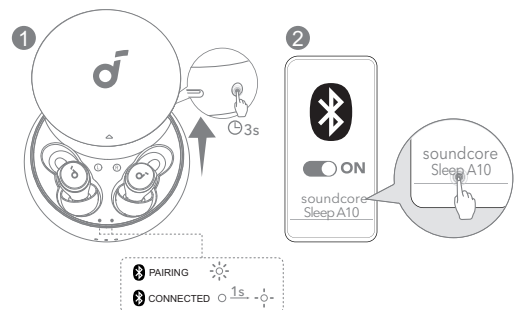
MISE SOUS TENSION ET COUPLAGE



Ouvrez l'étui de charge : les écouteurs se mettent automatiquement sous tension et passent mode de couplage.
Sélectionnez « soundcore Sleep A10 » dans la liste Bluetooth de votre appareil pour vous connecter.



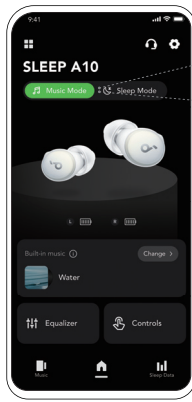
NOUVEAU COUPLAGE



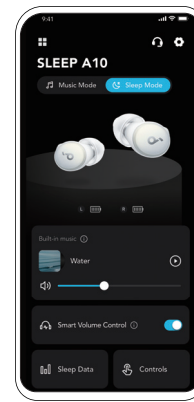
Couplage avec un autre appareil : placez les écouteurs dans l'étui de charge et gardez-le ouvert. Appuyez sur le bouton sur l'étui et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour passer en mode de couplage.



SÉLECTION DU MODE D'ÉCOUTE



Music Mode
↓
Sleep Mode

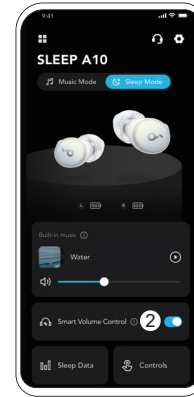
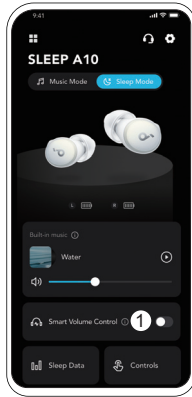


Vous pouvez basculer entre le mode Musique et le mode Veille via l'application soundcore ou en appuyant deux fois sur l'écouteur gauche.

- Mode Musique : écoutez des sons apaisants à partir de l'application soundcore ou connectez-vous à vos applications préférées pour profiter d'autres contenus audios.
- Mode Veille : écoutez les sons apaisants téléchargés sur vos écouteurs sans devoir interagir avec des applications.



CONTRÔLE INTELLIGENT DU VOLUME

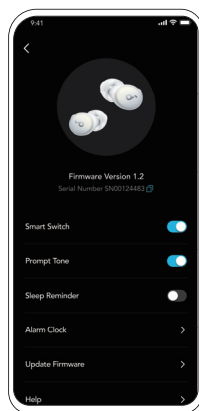
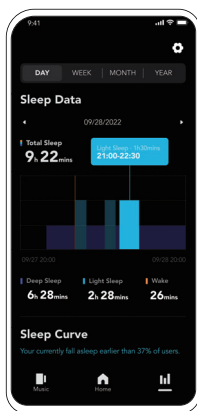


L'application Sleep A10 adopte le masquage de bruit au lieu de la suppression. Le masquage couvre des bruits à l'aide de sons sélectionnés tandis que la suppression du bruit décale le bruit à l'aide d'ondes sonores.

Vous pouvez activer le contrôle intelligent du volume pour régler automatiquement le volume en fonction des niveaux de bruit. Cette fonctionnalité n'est disponible qu'en mode Veille.



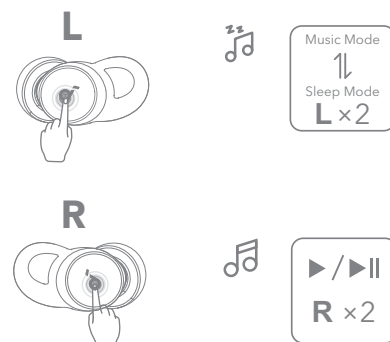
DÉTECTION DU SOMMEIL



- Surveillance du sommeil : les écouteurs peuvent surveiller votre sommeil et fournir un rapport sur la qualité du sommeil.
- Commutateur intelligent : activez cette fonction pour passer automatiquement en mode Veille lorsque vous vous endormez.



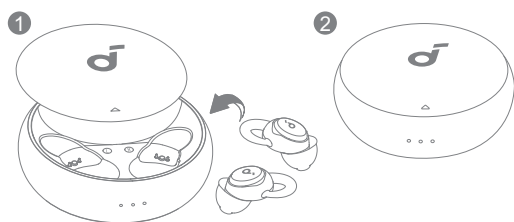
COMMANDES



Vous pouvez personnaliser d'autres commandes dans l'application soundcore. Veuillez noter que le modèle Sleep A10 n'a pas de pavé tactile. Vous devez donc **appuyer deux fois avec un peu de force** pour qu'il reconnaisse la commande.

	Changement de mode d'écoute (Mode Musique / Mode Veille)	Appuyer deux fois fermement (L)
	Lecture/pause	Appuyer deux fois fermement (R)

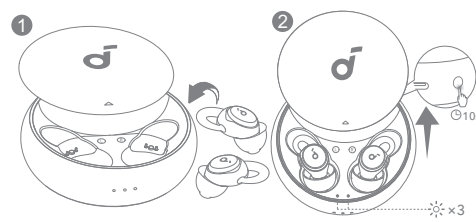
MISE HORS TENSION



Pour éteindre les écouteurs, placez-les dans le boîtier de charge et fermez ce dernier.

Les écouteurs s'éteignent automatiquement au bout de 10 minutes s'ils ne sont pas connectés. La durée peut être définie dans l'application soundcore.

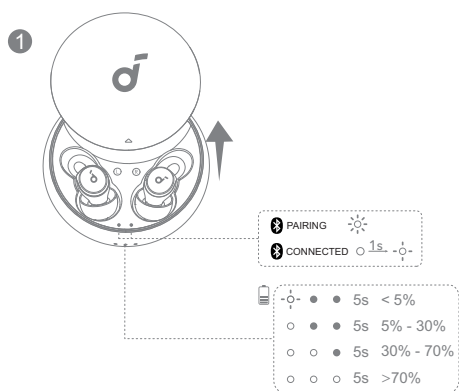
RÉINITIALISATION



Effectuez une réinitialisation si les écouteurs présentent des problèmes de couplage entre eux ou avec d'autres appareils.

Supprimez d'abord l'historique de couplage de votre appareil Bluetooth. Placez les écouteurs dans le boîtier de charge et laissez ce dernier ouvert. Appuyez sur le bouton de l'étui de charge et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce que les voyants clignotent rapidement en blanc 3 fois.

SIGNIFICATION DES VOYANTS



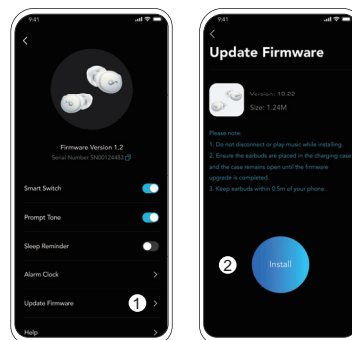
☀️ Blanc clignotant rapidement

◌-◌ Blanc clignotant lentement

○ Blanc fixe

● Lumière éteinte

MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL



Vous serez informé lorsque la nouvelle version du micrologiciel sera détectée lorsque vous connecterez les écouteurs à l'application. Veillez à ce que les écouteurs soient dans leur étui de charge et que ce dernier reste ouvert jusqu'à la fin de la mise à jour du micrologiciel. Pendant la mise à jour, les écouteurs doivent être en cours de charge et ne doivent pas être manipulés.

SPÉCIFICATIONS

Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Entrée	5V --- 0.5A
Puissance de sortie nominale	2.2mW
Capacité de la batterie	25mAh x 2 (écouteurs) ; 580mAh (étui de charge)
Temps de charge	Jusqu'à 2 heures
Autonomie (mode Musique)	Jusqu'à 6 heures (total de 47 heures avec l'étui de charge)
Autonomie (mode Veille)	Jusqu'à 10 heures (total de 80 heures avec l'étui de charge)
Unité de conduit	Conducteur dynamique 5mm
Réponse de fréquence	20Hz - 20kHz
Impédance	16Ω
Niveau d'étanchéité (écouteurs)	IPX4
Version Bluetooth	5.2
Portée Bluetooth	10m / 33pieds

la fonction d'appel téléphonique n'est pas prise en charge dans l'application soundcore Sleep A10. Utilisez votre téléphone mobile pour répondre à un appel.



APP



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



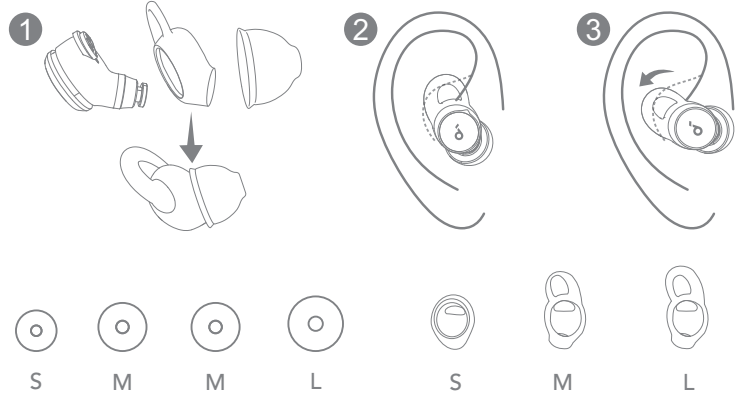
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Töltse le a soundcore alkalmazást a vezérlők testreszabásához, nyugtató hangok hallgatásához, az alvása felügyeletéhez, a firmware frissítéséhez és további lehetőségek felfedezéséhez. Ha a fülhallgató nem tud csatlakozni a soundcore alkalmazáshoz, frissítse azt a legújabb verzióra a mobilalkalmazás-áruházban.



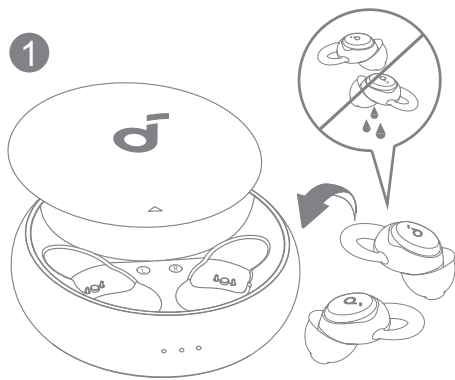
HASZNÁLAT



Válassza ki a füléhez legjobban illeszkedő fülhallgatóbetétet és szárnyat. Csavarja addig a fülhallgatókat, amíg a szárnyak a fülkagylóra nem rögzülnek.

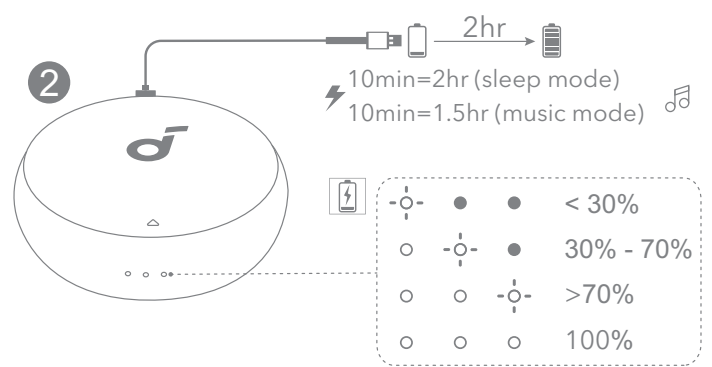


TÖLTÉS



1. Helyezze a fülhallgató mindkét részét a töltőtokba, és csukja be a tok fedelét.

- A töltés megkezdése előtt gondosan szárítsa meg a fülhallgató mindkét oldalát és az USB-töltőportot.

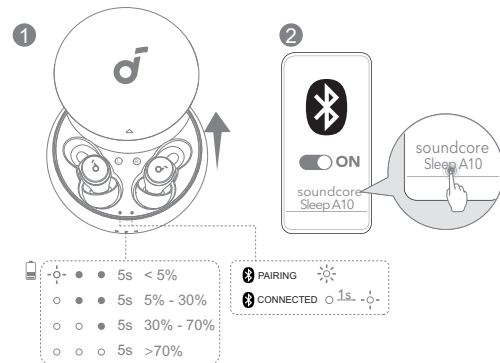


2. Csatlakoztassa a töltőtokot egy eredeti vagy tanúsítvánnyal rendelkező USB-C-töltőkábellel a tápegységhez.

- Javasoljuk, hogy a fülhallgatót 5 V-os töltővel töltsen (nem tartozék).
- Az első használat előtt teljesen töltsen fel mindkét fülhallgatót és a töltőtokot.



BEKAPCSOLÁS ÉS PÁROSÍTÁS

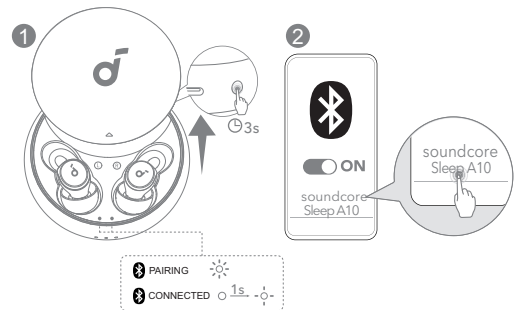


A töltőtök kinyitására a fülhallgatók automatikusan bekapcsolnak és párosítási módba lépnek.

A csatlakoztatáshoz válassza a „soundcore Sleep A10” lehetőséget a készülék Bluetooth-listájában.



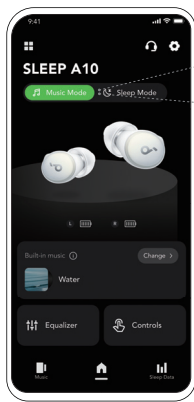
ÚJRAPÁROSÍTÁS



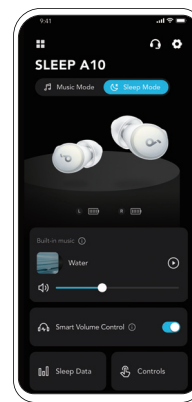
Párosítás más készülékkel: Helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba, és hagyja nyitva a tokot. A párosítási módba való belépéshez tartsa lenyomva a tokon lévő gombot 3 másodpercig.



HALLGATÁSI MÓD KIVÁLASZTÁSA



Music Mode
↓
Sleep Mode

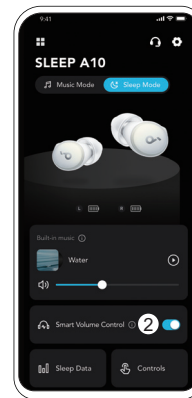
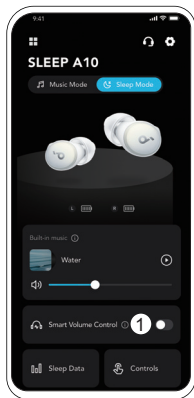


A soundcore alkalmazáson keresztül vagy a bal fülhallgató kétszeri megérintésével válthat a zene mód és az alvó mód között.

- Zene mód: Játsszon le nyugtató hangokat a soundcore alkalmazásból, vagy csatlakozzon kedvenc alkalmazásaihoz további audiotartalmakért.
- Alvó mód: Hallgasson a fülhallgatóra letöltött nyugtató hangokat anélkül, hogy bármilyen alkalmazást megnyitna.



INTELLIGENS HANGERŐ-SZABÁLYOZÁS

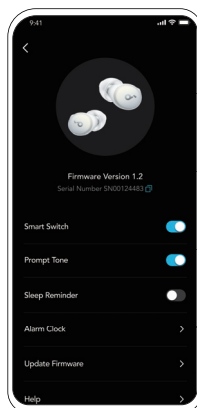


A Sleep A10 a zajszűrés helyett zajmaszkolással működik. A zajmaszkolás a választott hangokkal elfedi a zajt, míg a zajszűrés hanghullámokkal ellensúlyozza a zajt.

Az Intelligens hangerő-szabályozással automatikusan beállíthatja a hangerőt a zajszint függvényében. Ez a funkció csak alvó módban érhető el.



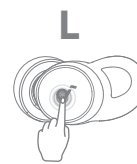
ALVÁS ÉSZLELÉSE



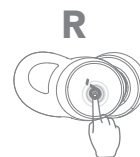
- Alvásfelügyelet: A fülhallgató felügyelni tudja az alvást, és alvásmínőségi jelentést készíthet a segítségével.
- Intelligens váltás: Engedélyezze ezt a funkciót, hogy automatikusan alvó üzemmódba váltson, amikor elalszik.



VEZÉRLŐK



Music Mode
↓
Sleep Mode
L × 2

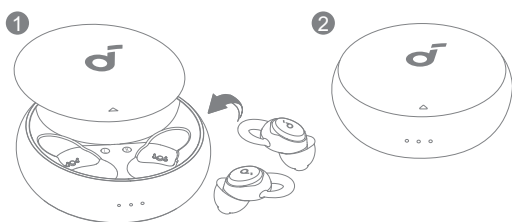


▶/||
R × 2

A soundcore alkalmazásban testre szabhat több vezérlőt is. Ne feledje, hogy a Sleep A10 nem rendelkezik érintőpaddal, így **kissé erősebben kell kétszer koppintania**, hogy felismerje a parancsot.

	Hallgatási módok váltása (Zene mód/Alvó mód)	Koppintson kétszer határozottan (B)
	Lejátszás/megállítás	Koppintson kétszer határozottan (J)

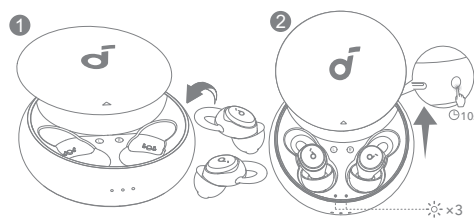
KIKAPCSOLÁS



A kikapcsoláshoz helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba, és zárja be a tokot.

A fülhallgató 10 másodperc elteltével automatikusan kikapcsol, ha nincs csatlakoztatva. Az időtartamot a soundcore alkalmazásban lehet beállítani.

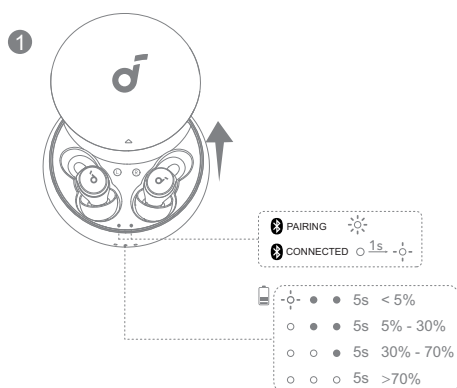
VISSZAÁLLÍTÁS



Ha a fülhallgatók egymáshoz vagy más eszközökhöz való csatlakoztatásakor problémába ütközik, állítsa őket alaphelyzetbe.

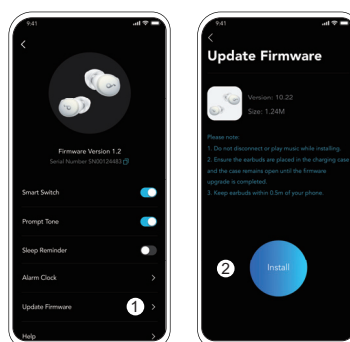
Először törölje a párosítási előzményeket a Bluetooth-eszközről. Helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba, és hagyja nyitva a tokot. Nyomja meg és tartsa lenyomva a töltőtök gombját 10 másodpercig, amíg a LED-ek gyorsan háromszor fel nem villannak fehéren.

LED FÉNY ÚTMUTATÓ



- Gyorsan villogó fehér
- Lassan villogó fehér
- Folyamatos fehér
- Nem világít

FIRMWARE-FRISSÍTÉS



Ha a fülhallgató csatlakozik az alkalmazáshoz, értesítés jelenik meg, ha új firmware-verzió áll rendelkezésre. Gondoskodjon róla, hogy a fülhallgató mindkét oldala a töltőtokban legyen, és a tok nyitva legyen, amíg a firmware-frissítése be nem fejeződik. A frissítés közben gondoskodjon arról, hogy a fülhallgató a töltőn legyen, és ne használja azt.

SPECIFIKÁCIÓK

A specifikációkat előzetes értesítés nélkül módosíthatjuk.

Bemenet	5V $\bar{\bar{}}$ 0.5A
Névleges kimeneti teljesítmény	2.2mW
Akkukapacitás	25mAh x 2 (a fülhallgató két oldala); 580mAh (töltőtök)
Töltési idő	Akár 2 óra
Lejátszási idő (zene mód)	Maximum 6 óra (összesen 47 óra a töltőtökkel)
Lejátszási idő (alvó mód)	Maximum 10 óra (összesen 80 óra a töltőtökkel)
Hangszóró	5mm-es dinamikus fülhallgató
Frekvenciaátvitel	20Hz - 20kHz
Impedancia	16 Ω
Vízállóság szintje (fülhallgató)	IPX4
Bluetooth-verzió	5.2
Bluetooth-tartomány	10m

A soundcore Sleep A10 nem támogatja a telefonhívás funkciót. Kérjük, hívásfogadáshoz használja mobiltelefonját.

App



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



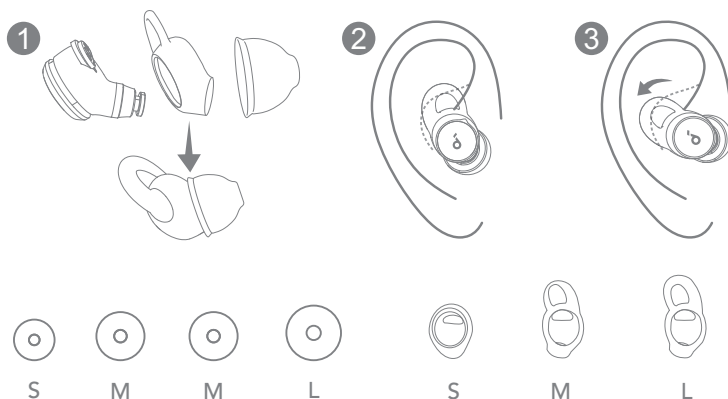
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Scaricare l'app soundcore per personalizzare i controlli, ascoltare suoni rilassanti, gestire il sonno, aggiornare il firmware e scoprire altro ancora.

Se gli auricolari non riescono a connettersi con l'app soundcore, aggiornarle all'ultima versione nell'app store del proprio dispositivo mobile.

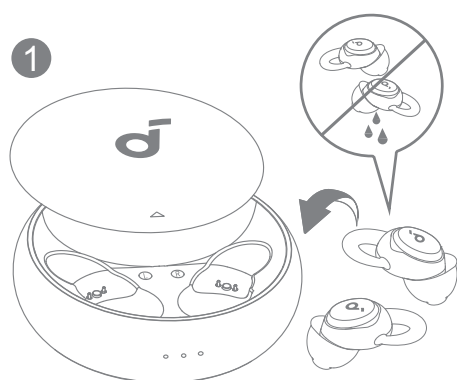
USO



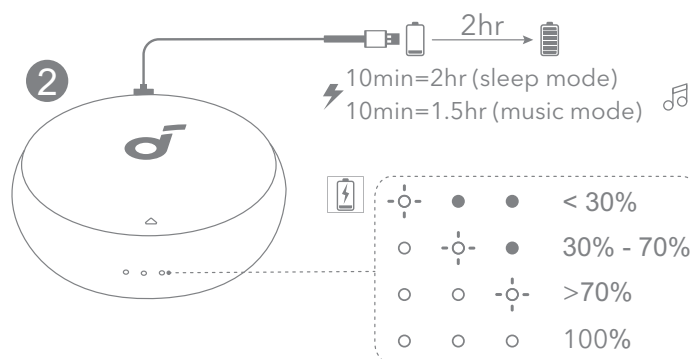
Scegliere i gommini e gli archetti auricolari più adatti alle proprie orecchie.

Ruota gli auricolari fino a quando gli archetti auricolari si incastrano nell'incavo dell'orecchio.

CARICAMENTO



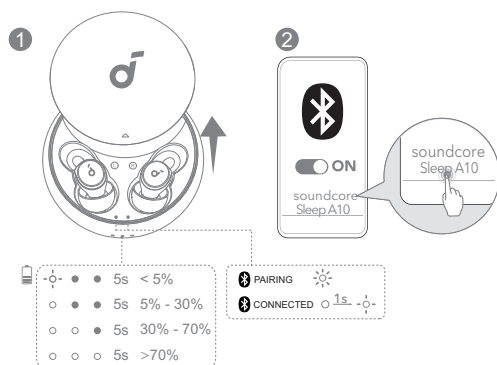
- Riponi gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudila.
 - Asciugare completamente gli auricolari e la porta di ricarica USB-C prima del caricamento.



- Collegare la custodia di ricarica all'alimentatore utilizzando un cavo di ricarica USB-C originale o certificato.

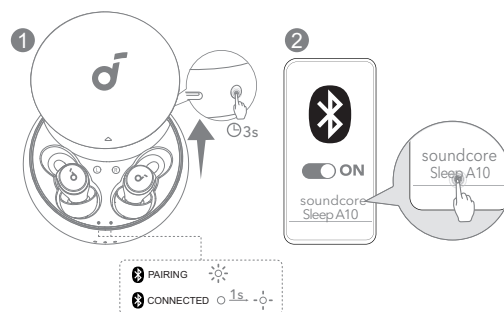
- Si consiglia di caricare gli auricolari con un caricabatterie da 5 V (non incluso).
- Il primo utilizzo deve essere preceduto da una ricarica completa di auricolari e custodia di ricarica.

ACCENSIONE E ABBINAMENTO



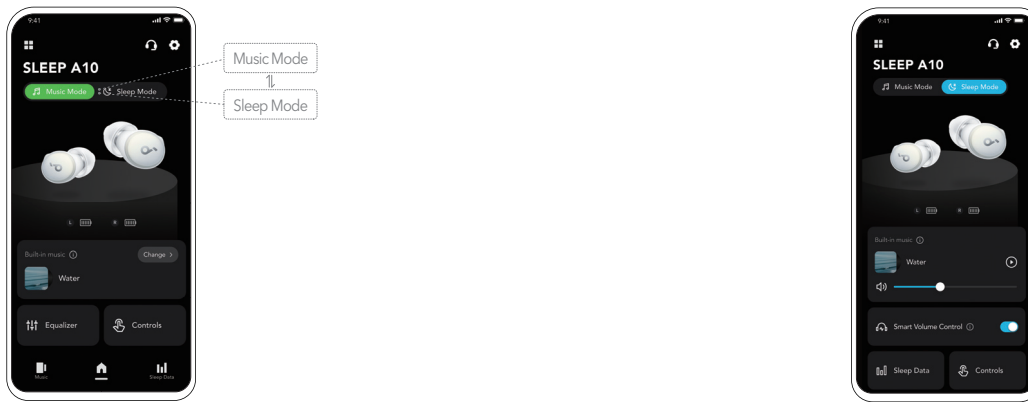
Aprire la custodia di ricarica. Gli auricolari si accenderanno ed entreranno automaticamente in modalità di abbinamento. Selezionare "soundcore Sleep A10" nell'elenco dei dispositivi Bluetooth a cui connettersi.

NUOVO ABBINAMENTO



Associazione con un altro dispositivo: collocare gli auricolari nella custodia di ricarica e lasciarla aperta. Con il dispositivo spento, tenere premuto il pulsante sulla custodia per 3 secondi per accedere alla modalità di abbinamento.

SELEZIONE DELLA MODALITÀ DI ASCOLTO



È possibile passare dalla modalità musica alla modalità di sospensione nell'app soundcore oppure toccando due volte l'auricolare sinistro.

- Modalità musica: riprodurre suoni rilassanti dall'app soundcore o stabilire una connessione alle proprie app preferite per un maggior numero di contenuti audio.
- Modalità di sospensione: ascoltare i suoni rilassanti scaricati sugli auricolari senza dover interagire con le app.

CONTROLLO INTELLIGENTE DEL VOLUME



Sleep A10 adotta il mascheramento del rumore anziché la cancellazione del rumore. Il mascheramento del rumore copre il rumore con suoni selezionati, mentre la cancellazione del rumore compensa il rumore utilizzando le onde sonore.

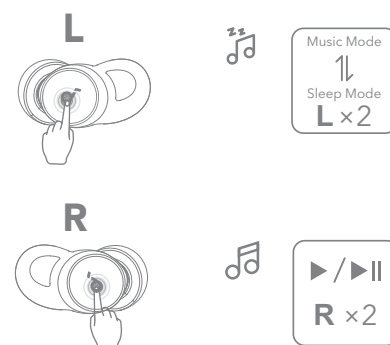
È possibile abilitare il controllo intelligente del volume per regolare automaticamente il volume in base ai livelli di rumore. Questa funzione è disponibile solo in modalità di sospensione.

RILEVAMENTO DEL SONNO



- Monitoraggio del sonno: gli auricolari possono monitorare il sonno e fornire un rapporto sulla qualità del sonno.
- Cambio intelligente: abilitare questa funzione per passare automaticamente alla modalità di sospensione quando ci si addormenta.

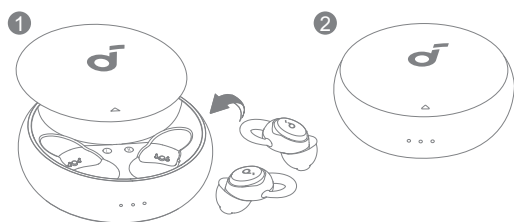
CONTROLLI



È possibile personalizzare altri comandi nell'app soundcore. Gli auricolari Sleep A10 non sono dotati di touchpad, quindi è necessario **toccare due volte con un po' di forza** affinché riconoscano il comando.

	Passaggio tra le diverse modalità di ascolto (Modalità musica/modalità di sospensione)	Toccare due volte con decisione (S)
	Riproduzione/Pausa	Toccare due volte con decisione (D)

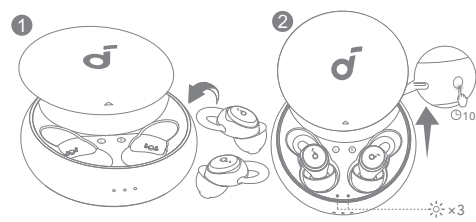
SPEGNIMENTO



Per lo spegnimento, collocare gli auricolari nella custodia di ricarica e chiuderla.

Gli auricolari si spengono automaticamente dopo 10 minuti se non sono collegati. La durata si può impostare nell'app soundcore.

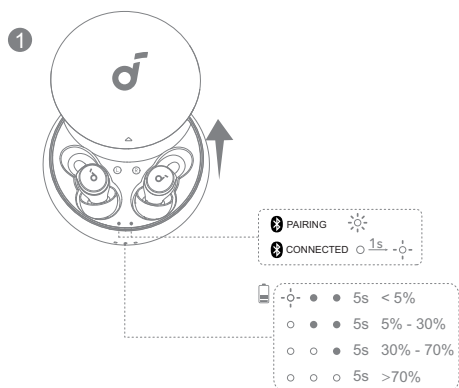
RESET



Procedi a un ripristino se gli auricolari hanno problemi ad associarsi tra loro o con altri dispositivi.

Cancella prima la cronologia di abbinamento dal dispositivo Bluetooth. Collocare gli auricolari nella custodia di ricarica e lasciarla aperta. Tenere premuto il pulsante sulla custodia di ricarica per 10 secondi fino a quando gli indicatori LED lampeggiano rapidamente di bianco 3 volte.

GUIDA LUCE LED



- ☀️ Bianco lampeggiante rapidamente
- ◌◌ Bianco lampeggiante lentamente
- Bianco fisso
- Spia spenta

AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE



Sarai informato di una nuova versione del firmware rilevata al momento del collegamento degli auricolari all'app. Assicurati che gli auricolari siano inseriti nella custodia di ricarica e che questa rimanga aperta fino al completamento dell'aggiornamento del firmware. Durante l'aggiornamento, assicurati che gli auricolari siano in carica ed evitare qualsiasi uso.

SPECIFICHE

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ingresso	5V --- 0.5A
Potenza di uscita nominale	2.2mW
Capacità della batteria	25mAh x 2 (auricolari); 580mAh (custodia di ricarica)
Durata della ricarica	Fino a 2 ore
Tempo di riproduzione (modalità musica)	Fino a 6 ore (47 ore in totale con la custodia di ricarica)
Tempo di riproduzione (modalità di sospensione)	Fino a 10 ore (80 ore in totale con la custodia di ricarica)
Unità driver	Driver dinamico da 5mm
Risposta in frequenza	20Hz - 20kHz
Impedenza	16Ω
Livello impermeabilità (auricolari)	IPX4
Versione Bluetooth	5.2
Raggio Bluetooth	10m

La funzione di telefonata non è supportata in soundcore Sleep A10. Utilizzare il telefono cellulare per rispondere a una chiamata.



APP



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

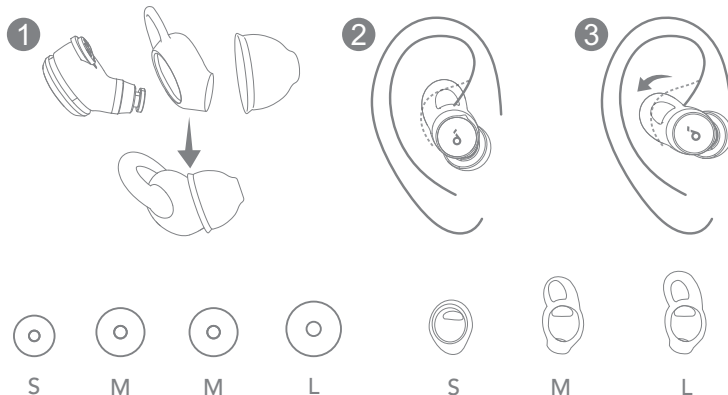


Download de soundcore-app om de bediening aan te passen, naar rustgevende geluiden te luisteren, uw slaap te bewaken, firmware bij te werken en meer te ontdekken.

Als uw oordopjes geen verbinding met de soundcore-app kunnen maken, moet u de app bijwerken naar de nieuwste versie in de appwinkel.



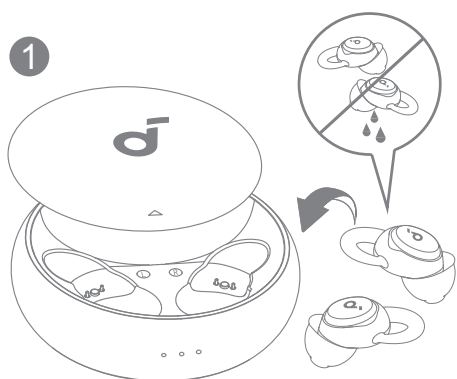
DRAGEN



Kies de oorkussentjes en -haakjes die het beste bij uw oren passen. Draai de oordopjes totdat de oorhaakjes tegen de rand van uw oren zijn geklemd.

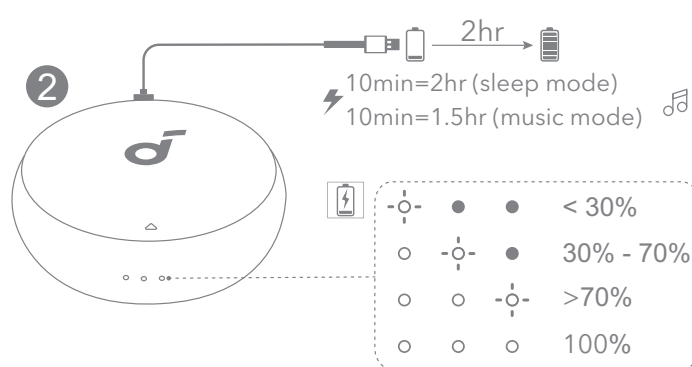


OPLADEN



1. Plaats de oordopjes in het oplaaddoosje en sluit het doosje.

- Droog de oordopjes en de USB-C-oplaadpoort vóór het opladen volledig af.

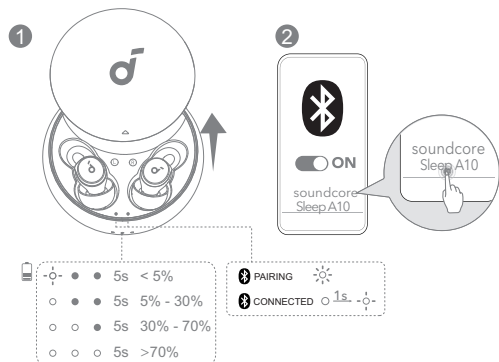


2. Sluit het oplaaddoosje aan op de voeding met een originele of gecertificeerde USB-C-oplaadkabel.

- Het wordt aanbevolen om de oordopjes op te laden met een 5 V-oplader (niet meegeleverd).
- Laad zowel de oordopjes als het oplaaddoosje volledig op voordat u ze voor het eerst gebruikt.



INSCHAKELEN EN KOPPELEN

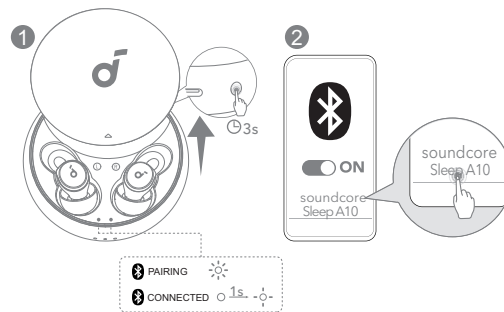


Open het oplaaddoosje; de oordopjes gaan automatisch aan en starten de koppelingsmodus.

Selecteer "soundcore Sleep A10" in de bluetoothlijst op uw apparaat om verbinding te maken.



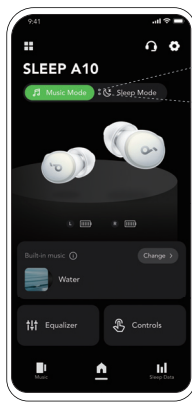
OPNIEUW KOPPELEN



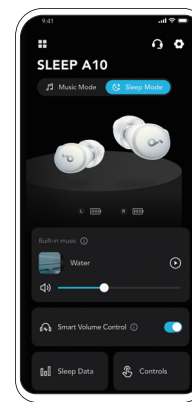
Koppelen met een ander apparaat: Plaats de oordopjes in het oplaaddoosje en laat het doosje openstaan. Houd de knop op het doosje drie seconden ingedrukt om de koppelingsmodus te starten.



LUISTERMODUS SELECTEREN



Music Mode
↓
Sleep Mode

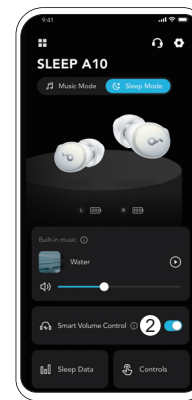
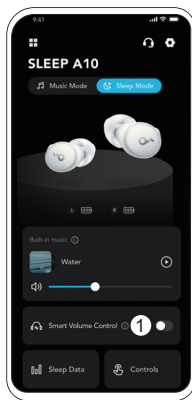


U kunt schakelen tussen de muziek- en de slaapmodus in de soundcore-app, of door twee keer op het linker oordopje te tikken.

- Muziekmodus: speel met de soundcore-app rustgevende geluiden af of maak voor meer audio verbinding met uw favoriete apps.
- Slaapmodus: luister naar rustgevende geluiden die naar uw oordopjes zijn gedownload, zodat u geen apps hoeft te gebruiken.



SLIMME VOLUMEREGELING

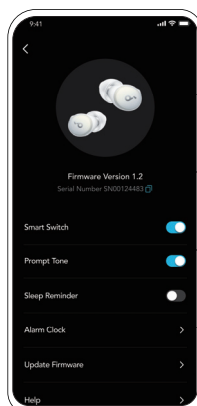


De Sleep A10 maakt gebruik van geluidsmaskering in plaats van ruisonderdrukking. Bij geluidsmaskering wordt achtergrondgeluid overstemd met geselecteerde geluiden. Bij ruisonderdrukking wordt achtergrondgeluid onderdrukt met behulp van geluidsgolven.

U kunt Slimme Volumeregeling inschakelen om het volume automatisch aan het geluidsniveau aan te passen. Deze functie is alleen beschikbaar in de slaapmodus.



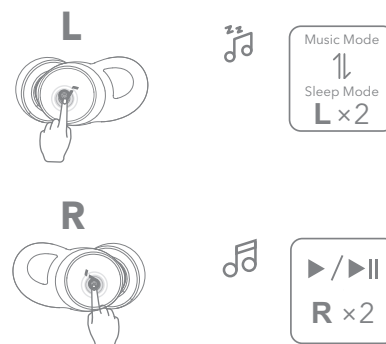
SLAAPDETECTIE



- Slaapbewaking: de oordopjes kunnen uw slaap bewaken en een slaapkwaliteitsrapport genereren.
- Slim schakelen: schakel deze functie in om automatisch naar de slaapmodus te schakelen als u in slaap valt.



BEDIENING

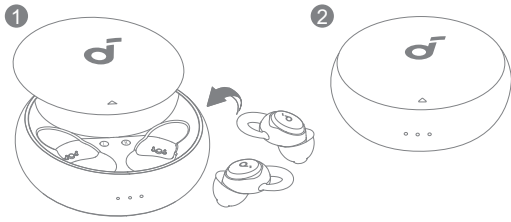


U kunt in de soundcore-app meer bedieningselementen aanpassen. Houd er rekening mee dat Sleep A10 geen touchpad heeft. U moet daarom **twee keer met een beetje kracht drukken**, zodat de opdracht wordt herkend.

	Van luistermodus wisselen (muziekmodus / slaapmodus)	Twee keer stevig tikken (L)
	Afspelen / pauzeren	Twee keer stevig tikken (R)



UITSCHAKELEN

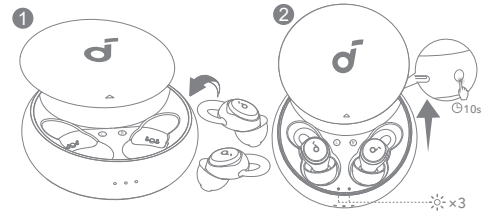


Als u de oordopjes wilt uitschakelen, plaatst u deze in de oplaadcase en sluit u de case.

Als ze niet zijn verbonden, worden de oordopjes na tien minuten automatisch uitgeschakeld. De tijd kan in de soundcore-app worden ingesteld.



RESETTEN

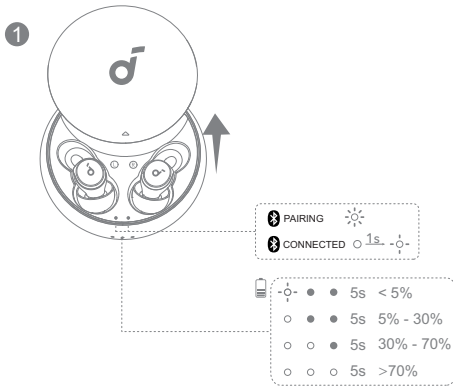


Als de oordopjes niet goed met elkaar of met andere apparaten kunnen worden gekoppeld, moet u ze resetten.

Verwijder eerst de koppelingsgeschiedenis van uw bluetoothapparaat. Plaats de oordopjes in de oplaadcase en laat de case openstaan. Houd de knop op het oplaaddoosje tien seconden ingedrukt, tot de indicatieledjes drie keer snel wit knipperen.



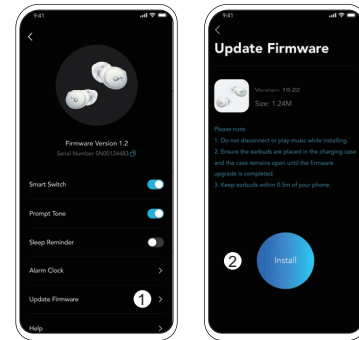
STATUSAANDUIDING INDICATIELED



- Knippert snel wit
- Knippert langzaam wit
- Brandt wit
- Lampje uit



FIRMWARE-UPDATE



Als er een nieuwe firmwareversie wordt gedetecteerd en uw oordopjes verbinding met de app maken, krijgt u een melding. Plaats de oordopjes in het oplaaddoosje en houd het doosje geopend totdat de firmware is bijgewerkt. Zorg dat de oordopjes tijdens het bijwerken worden opgeladen en gebruik ze niet.



SPECIFICATIES

Specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

Ingang	5V --- 0.5A
Nominaal uitgangsvermogen	2.2mW
Batterijcapaciteit	2 x 25mAh (oordopjes); 580mAh (oplaaddoosje)
Oplaadtijd	Maximaal 2 uur
Speeltijd (muziekmodus)	Tot 6 uur (totaal 47 uur met het oplaaddoosje)
Speeltijd (slaapmodus)	Tot 10 uur (totaal 80 uur met het oplaaddoosje)
Driver	Dynamische 5mm-driver
Frequentierespons	20Hz - 20kHz
Impedantie	16Ω
Waterdichtheid (oordopjes)	IPX4
Bluetooth-versie	5.2
Bluetooth-bereik	10m

Telefoongesprekken worden op de soundcore Sleep A10 niet ondersteund. Neem een inkomende oproep aan op uw mobiele telefoon.



APP



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

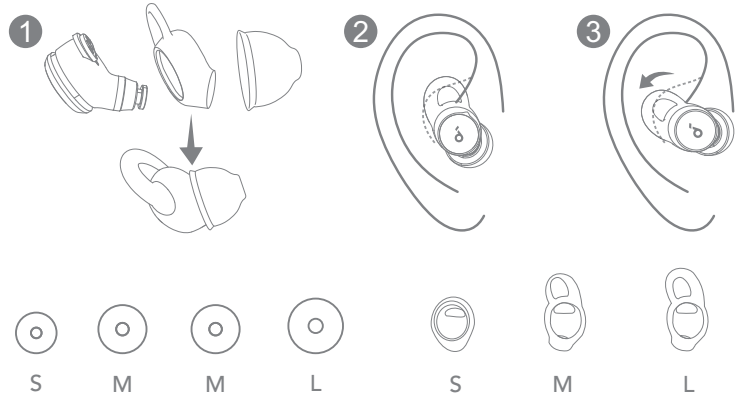


Last ned soundcore-appen for å tilpasse kontroller, lytte til beroligende lyder, administrere søvnen din, oppdatere fastvaren og utforske mer.

Hvis øreproppene dine ikke kan kobles til soundcore-appen, oppdaterer du den til den nyeste versjonen i mobilappbutikken din.



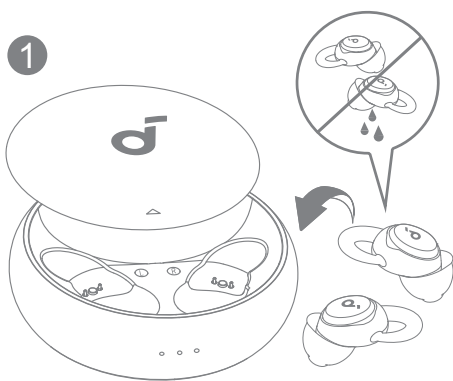
BRUK



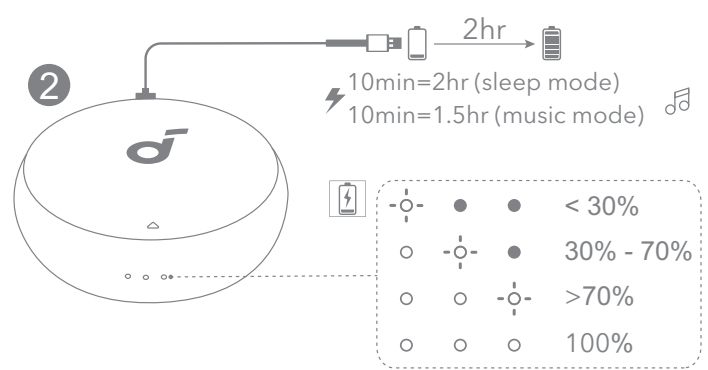
Velg tuppene og vingene som passer best til ørene dine. Vri øreproppene til ørevingene er klemt inn mot ørene.



OPLADEN



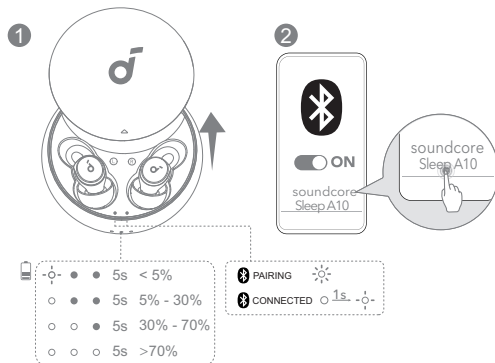
- Legg ørepluggene i ladeetuiet og lukk det.
- Tørk godt av øreproppene og USB-ladeporten før lading.



- Koble ladeetuiet til strømforsyningen med en original eller sertifisert USB-C-ladekabel.
- Det anbefales at du lader øreproppene med en 5 V-lader (medfølger ikke).
 - Lad begge ørepluggene og ladeetuiet helt opp før du bruker dem for første gang.



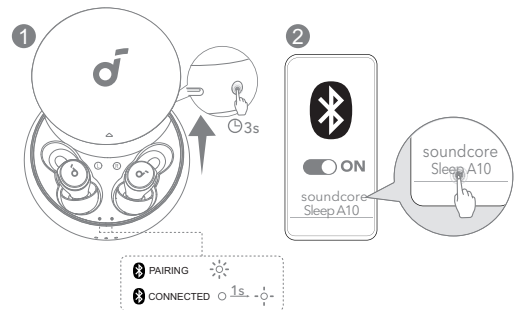
INNSCHAKELEN EN KOPPELEN



Øreproppene slås på automatisk og går inn i sammenkoblingsmodus når ladeetuiet åpnes. Velg «soundcore Sleep A10» i Bluetooth-listen på enheten for å koble til.



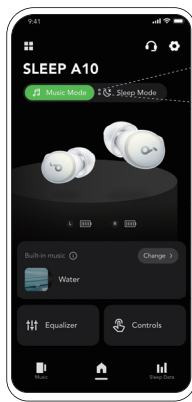
OMKOBLING



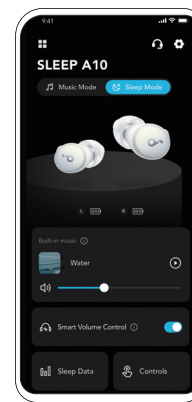
Pare med en annen enhet: Plasser øreproppene i ladeetuiet, og hold enheten åpen. Trykk og hold inne knappen på dekslet i 3 sekunder for å gå inn i sammenkoblingsmodus.



VELGE LYTTEMODUS



Music Mode
↓
Sleep Mode

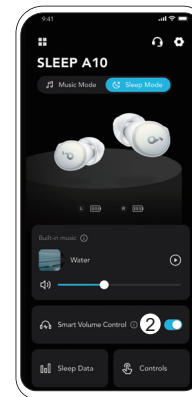
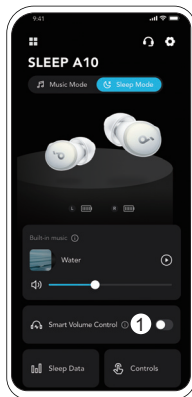


Du kan bytte mellom musikkmodus og sovemodus via soundcore-appen eller ved å trykke to ganger på venstre ørepropp.

- Musikkmodus: Spill beroligende lyder fra soundcore-appen, eller koble til favorittappene dine for mer lydinnhold.
- Sovemodus: Lytt til de beroligende lydene som lastes ned til øreproppene dine uten å måtte samhandle med apper.



SMART VOLUMKONTROLL

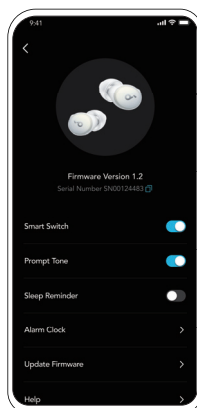


Sleep A10 bruker støymaskering istedet for støyreduksjon. Støymaskering dekker støyen med utvalgte lyder, mens støyreduksjon utligner lyden ved hjelp av lydølger.

Du kan aktivere Smart volumkontroll for å justere volumet automatisk avhengig av støynivåene. Denne funksjonen er kun tilgjengelig i sovemodus.



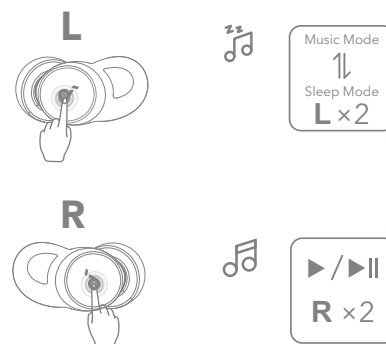
SØVNDETEKSJON



- Søvnovervåking: Øreproppene kan overvåke søvnen din og gi en søvnkvalitetsrapport.
- Smart Switch: Aktiver denne funksjonen for automatisk å bytte til sovemodus når du sovner.



KONTROLLER

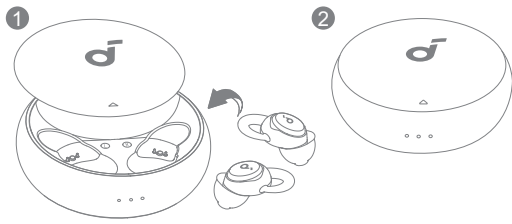


Du kan tilpasse flere kontroller i soundcore-appen. Vær oppmerksom på at Sleep A10 ikke har en styreplate, så du må **dobbeltrykke med litt kraft** for at den skal gjenkjenne kommandoen.

	Bytt lyttemodus (Musikkmodus/sovemodus)	Trykk hardt to ganger på (L)
	Spill av / pause	Trykk hardt to ganger på (R)



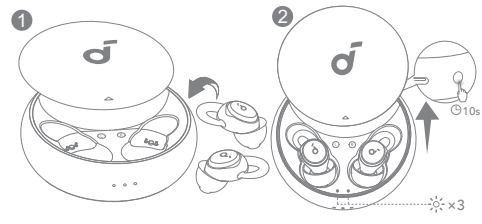
UITSCHAKELEN



Plasser øreproppene i ladeenheten, og lukk igjen for å slå av. Øreproppene slås av automatisk etter 10 sekunder hvis de ikke er tilkoblet. Varigheten kan stilles inn i soundcore-appen.



RESETTEN

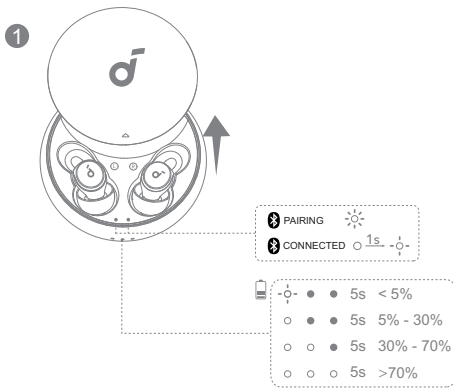


Tilbakestill hvis øreproppene har problemer med å pares med hverandre eller med andre enheter.

Slett først sammenkoblingsloggen fra Bluetooth-enheten. Plasser øreproppene i ladeenheten, og hold enheten åpen. Trykk og hold inne knappen på ladeetuet i 10 sekunder, inntil LED-indikatoren blinker hvitt tre ganger.



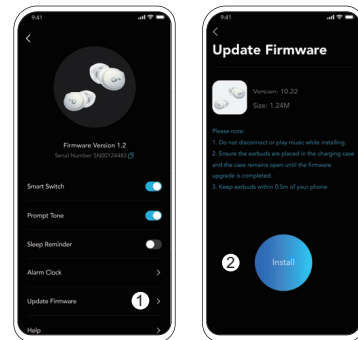
LED-LYSVEILEDNING



- Blinker raskt i hvitt
- Blinker sakte i hvitt
- Lyser kontinuerlig hvitt
- Lys av



FASTVAREOPPDATERING



Når du kobler ørepluggene til appen, får du beskjed straks det oppdages en ny versjon av fastvaren. Øreproppene må ligge i ladeetuet og etuet må være åpent til fastvareoppdateringen er ferdig. Sjekk at øreproppene lades under oppdateringen, og ikke bruk dem imens.



SPESIFIKASJONER

Spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Inngangsspenning	5V --- 0.5A
Nominell utgangseffekt	2.2mW
Batterikapasitet	25mAh x 2 (ørepropper); 580mAh (ladeetui)
Ladetid	Opptil 2 timer
Spilletid (musikkmodus)	Opptil 6 timer (totalt 47 timer med ladeetuet)
Spilletid (sovemodus)	Opptil 10 timer (totalt 80 timer med ladeetuet)
Driverenhet	5mm dynamisk driver
Frekvensrespons	20Hz - 20kHz
Impedans	16Ω
Vannrett nivå (øreplugg)	IPX4
Bluetooth-versjon	5.2
Bluetooth-dekningsområde	10m

Telefonsamtalefunksjonen støttes ikke i soundcore Sleep A10. Bruk mobiltelefonen for å besvare anrop.



APLIKACJA



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



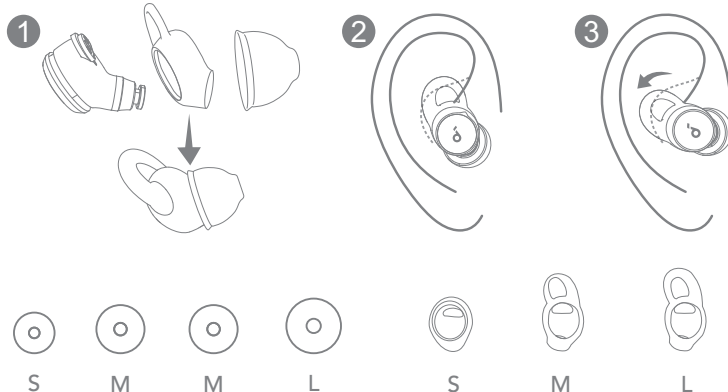
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Pobierz aplikację soundcore, aby dostosować opcje sterowania, słuchać kojących dźwięków, zarządzać snem, aktualizować oprogramowanie sprzętowe i odkrywać więcej opcji. Jeżeli wystąpią problemy z połączeniem słuchawek i aplikacji soundcore, zaktualizuj ją do najnowszej wersji, przechodząc do sklepu z aplikacjami mobilnymi.



UŻYTKOWANIE

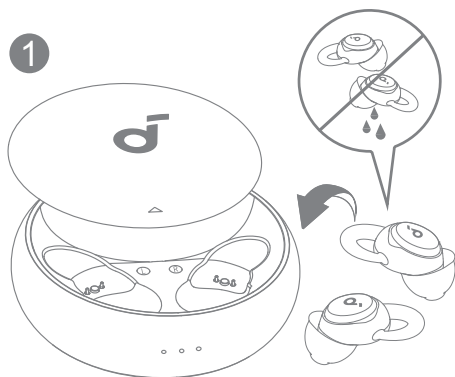


Wybierz końcówki douszne i zaczepy na ucho najlepiej pasujące do Twoich uszu.

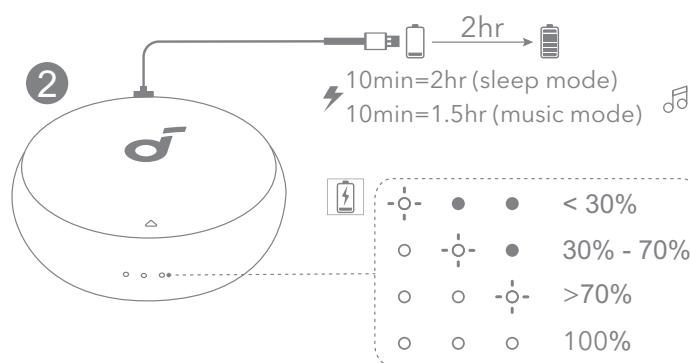
Przekręć słuchawki, aż nasadki Ear Wings zaklinują się w uszach.



ŁADOWANIE



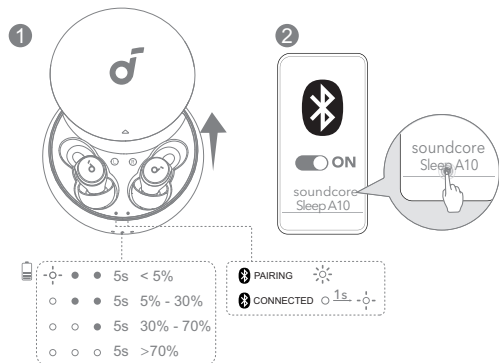
- Umieść słuchawki douszne w etui ładującym i je zamknij.
 - Przed ładowaniem dokładnie wyczyść słuchawki douszne i port ładowania USB-C.



- Podłącz etui ładujące do źródła zasilania przy użyciu oryginalnego lub certyfikowanego kabla ładującego USB-C.
 - Zalecane jest ładowanie słuchawek dousznych za pomocą ładowarki o napięciu 5 V (nie wchodzi w skład zestawu).
 - Przed pierwszym użyciem w pełni naładuj obie słuchawki i etui ładujące.



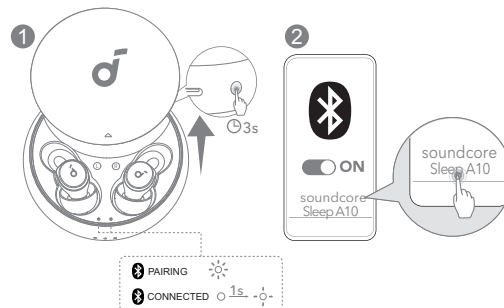
WŁĄCZANIE I PAROWANIE



Otwórz etui ładujące, a słuchawki automatycznie włączą się i przejdą w tryb parowania. Aby nawiązać połączenie, wybierz opcję „soundcore Sleep A10” na liście urządzeń Bluetooth w swoim urządzeniu.



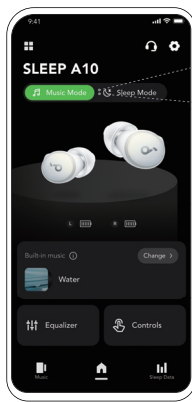
PONOWNE PAROWANIE



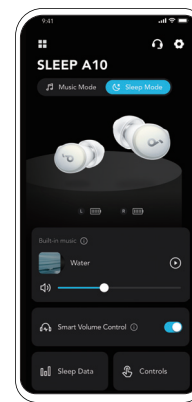
Parowanie z innym urządzeniem: Umieść słuchawki douszne w etui ładującym i pozostaw je otwarte. Naciśnij i przytrzymaj przycisk na obudowie przez 3 sekundy, aby przejść do trybu parowania.



WYBIERANIE TRYBU SŁUCHANIA



Music Mode
↓
Sleep Mode

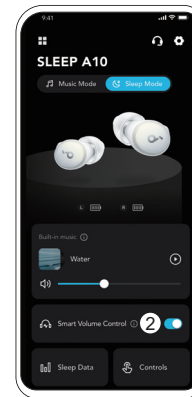
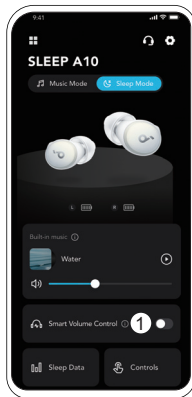


Możesz przełączać się między trybem muzyki a trybem snu, używając aplikacji soundcore lub naciskając dwukrotnie lewą słuchawkę.

- Tryb muzyki: odtwarzaj kojące dźwięki z aplikacji soundcore lub łącz się z ulubionymi aplikacjami, aby uzyskać dostęp do innych treści audio.
- Tryb snu: słuchaj kojących dźwięków pobieranych na słuchawki bez interakcji z aplikacjami.



INTELIWENTNA REGULACJA GŁOŚNOŚCI

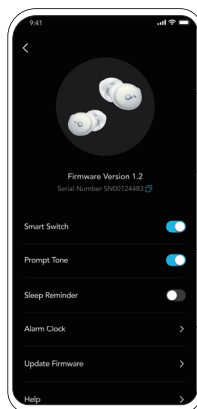


W słuchawkach Sleep A10 używana jest funkcja maskowania szumu, a nie redukcji szumu. Funkcja maskowania szumu „zagłusza” szum za pomocą wybranych dźwięków, a funkcja redukcji szumu „przesuwa” szum przy użyciu fal dźwiękowych.

Możesz włączyć inteligentną regulację głośności, aby automatycznie dostosować głośność w zależności od poziomu hałasu na zewnątrz. Ta funkcja jest dostępna tylko w trybie snu.



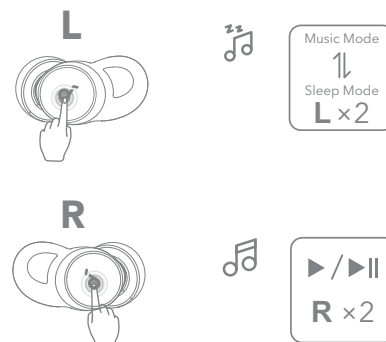
WYKRYWANIE SNU



- Monitorowanie snu: słuchawki douszne mogą monitorować Twój sen i generować raporty dotyczące jego jakości.
- Inteligentne przełączanie: włącz tę funkcję, aby automatycznie przełączać się do trybu snu, gdy zaśniesz.



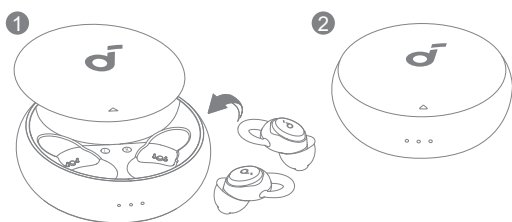
STEROWANIE



Więcej elementów sterujących możesz dostosować w aplikacji soundcore. Uwaga: model Sleep A10 nie ma panelu dotykowego, więc musisz **dwukrotnie stuknąć**, aby polecenie zostało rozpoznane.

	Przełącz tryby słuchania (Tryb muzyki / tryb snu)	Naciśnij mocno dwa razy (L)
	Odtwarzanie/wstrzymanie	Naciśnij mocno dwa razy (R)

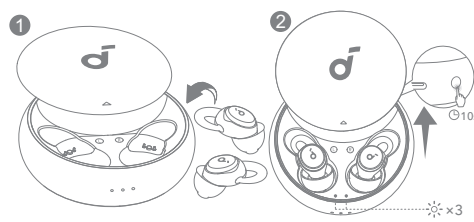
WYŁĄCZANIE



Aby wyłączyć zasilanie, umieść słuchawki douszne w etui ładującym i je zamknij.

Po wyjęciu z etui słuchawki wyłączą się automatycznie po około 10 minutach, jeśli nie zostaną połączone. Czas trwania można ustawić w aplikacji soundcore.

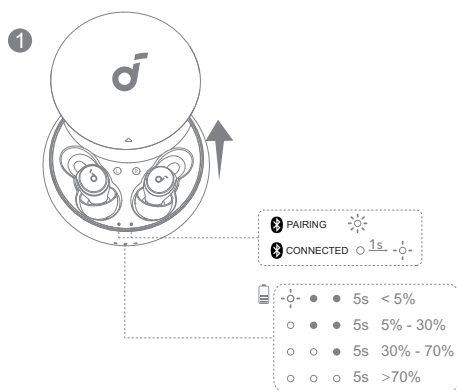
RESET



Jeśli słuchawki nie mogą prawidłowo sparować się ze sobą lub z innymi urządzeniami, zresetuj je.

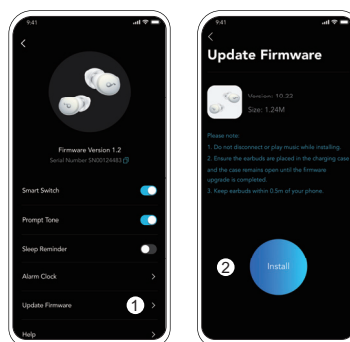
Najpierw usuń historię parowania z urządzenia Bluetooth. Umieść słuchawki douszne w etui ładującym i pozostaw je otwarte. Naciśnij i przytrzymaj przycisk na etui ładującym przez 10 sekund, aż wskaźniki LED szybko zamigają na biało 3 razy.

PRZEWODNIK PO DIODACH LED



- ☀ Szybko miga na biało
- ◌ Miga powoli na biało
- Światło ciągłe biało
- Nie świeci

AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA SPRZĘTOWEGO



Po połączeniu słuchawek z aplikacją użytkownik zostanie wyświetlony monit o wykryciu nowej wersji oprogramowania sprzętowego, gdy się ona pojawi. Pamiętaj, aby do zakończenia aktualizacji oprogramowania sprzętowego słuchawki douszne były umieszczone w etui ładującym, a etui pozostało otwarte. Upewnij się, że w trakcie instalowania aktualizacji słuchawki są ładowane; nie używaj ich w tym czasie.

DANE TECHNICZNE

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wejście	5V --- 0.5A
Znamionowa moc wyjściowa	2.2mW
Pojemność akumulatora	25mAh x 2 (słuchawki douszne); 580mAh (etui ładujące)
Czas ładowania	Do 2 godz.
Czas odtwarzania (tryb muzyki)	Maks. 6 godzin (łącznie 47 godzin z etui ładującym)
Czas odtwarzania (tryb snu)	Maks. 10 godzin (łącznie 80 godzin z etui ładującym)
Moduł sterujący	Przetwornik dynamiczny 5mm
Charakterystyka częstotliwościowa	20Hz - 20kHz
Impedancja	16Ω
Poziom wodoodporności (słuchawki douszne)	IPX4
Wersja Bluetooth	5.2
Zasięg Bluetooth	10m / 33st.

Słuchawki soundcore Sleep A10 nie obsługują funkcji połączeń telefonicznych. W celu odbierania połączeń używaj telefonu komórkowego.



APLICAÇÃO



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

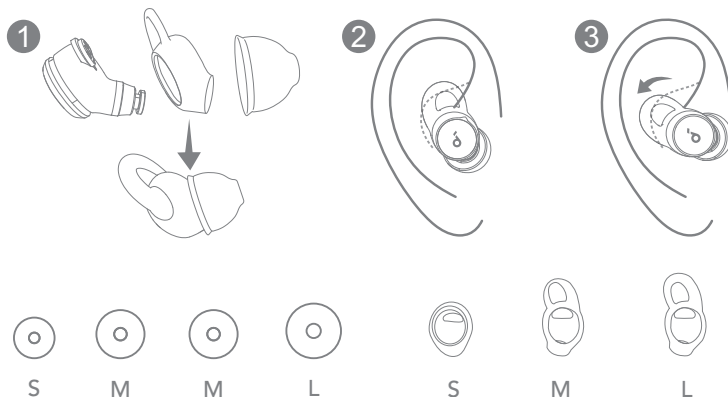


Transfira a aplicação soundcore para personalizar os controlos, ouvir sons calmantes, gerir o seu sono, atualizar o firmware e explorar mais.

Se os seus auriculares não conseguirem ligar-se à aplicação soundcore, atualize-a para a versão mais recente na loja de aplicações móveis.



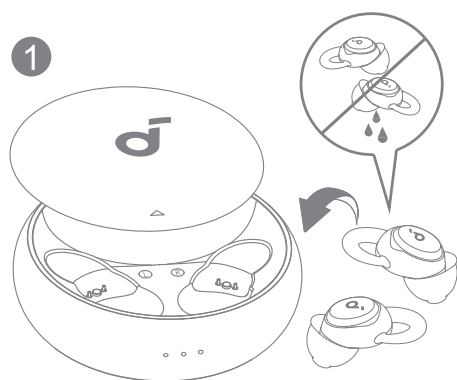
UTILIZAÇÃO



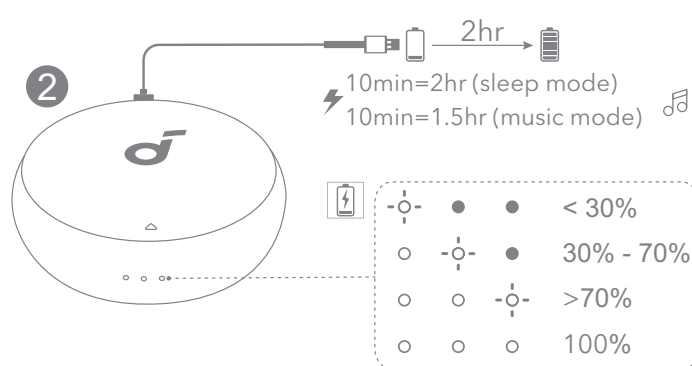
Escolha as borrachas ou os aros que melhor se adaptam a si. Rode os auriculares até os aros ficarem ajustados ao rebordo das orelhas.



CARREGAMENTO



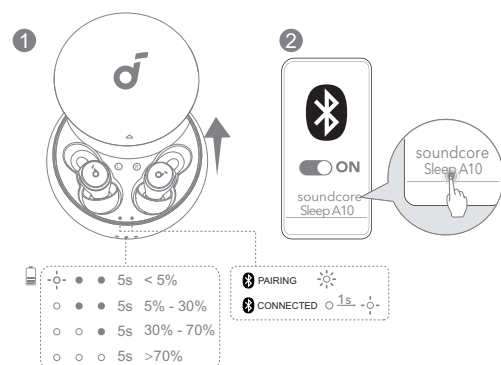
1. Coloque os auriculares na caixa de carregamento e feche-a.
 - Seque totalmente os auriculares e a porta de carregamento USB-C antes do carregamento.



2. Ligue a caixa de carregamento à fonte de alimentação através de um cabo de carregamento USB-C original ou certificado.
 - É recomendado que carregue os auriculares com um carregador de 5 V (não incluído).
 - Carregue totalmente os dois auriculares e a caixa de carregamento antes da primeira utilização.



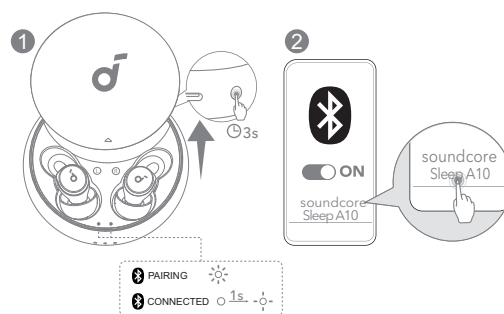
LIGAR E EMPARELHAR



Abra a caixa de carregamento. Os auriculares ligam-se automaticamente e ativam o modo de emparelhamento. Selecione "soundcore Sleep A10" na lista Bluetooth do dispositivo para efetuar a ligação.



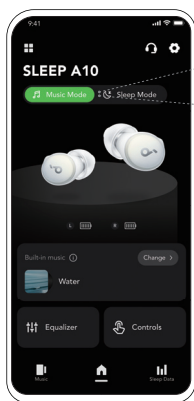
REEMPARELHAR



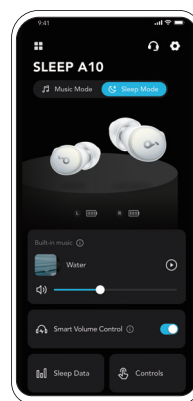
Emparelhar com outro dispositivo: coloque os auriculares na caixa de carregamento e deixe-a aberta. Prima sem soltar o botão na caixa durante 3 segundos para ativar o modo de emparelhamento.



SELECIONAR O MODO DE AUDIÇÃO



Music Mode
↓
Sleep Mode

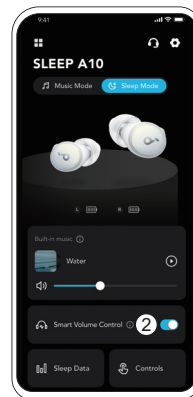
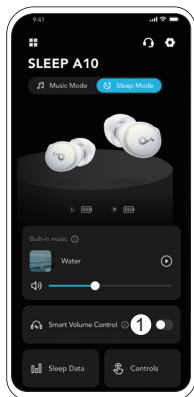


Pode alternar entre o modo de música e o modo de sono na aplicação soundcore ou tocando duas vezes no auricular esquerdo.

- Modo de música: reproduza sons calmantes na aplicação soundcore ou ligue-se às suas aplicações favoritas para obter mais conteúdo de áudio.
- Modo de sono: ouça sons calmantes transferido para os auriculares sem ter de interagir com aplicações.



CONTROLO DE VOLUME INTELIGENTE

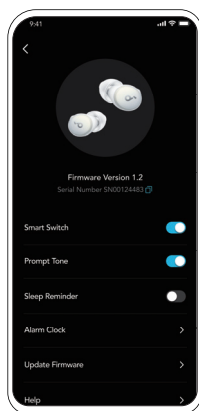
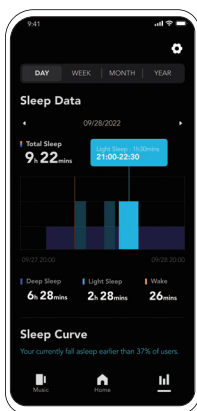


O Sleep A10 utiliza a máscara de ruído em vez do cancelamento de ruído. A máscara de ruído substitui o ruído por sons selecionados, enquanto o cancelamento de ruído suprime o ruído através da utilização de ondas de som.

Pode ativar o Controlo de volume inteligente para ajustar automaticamente o volume consoante os níveis de ruído. Esta funcionalidade só está disponível no modo de sono.



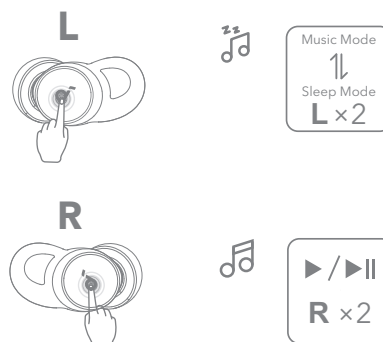
DETEÇÃO DE SONO



- Monitorização do sono: os auriculares podem monitorizar o seu sono e fornecer um relatório da qualidade do sono.
- Seleção inteligente: ative esta funcionalidade para mudar automaticamente para o modo de sono quando adormecer.



CONTROLOS

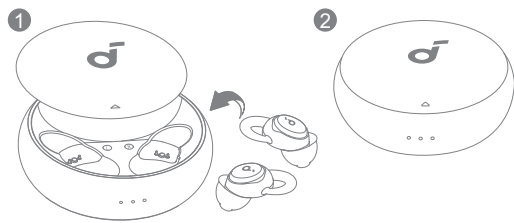


Pode personalizar mais controlos na aplicação soundcore. Tenha em atenção que o Sleep A10 não tem um touchpad, pelo que tem de **fazer duplo toque com alguma força** para que reconheça o comando.

	Mudar de modo de audição (Modo de música/Modo de sono)	Toque firmemente duas vezes (E)
	Reproduzir/Pausar	Toque firmemente duas vezes (D)



DESLIGAR

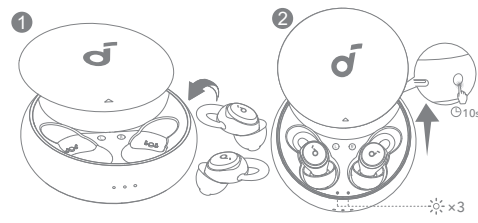


Para os desligar, coloque os auriculares no estojo de carregamento e feche-o.

Os auriculares desligam-se automaticamente após 10 minutos se não forem ligados. A duração pode ser definida na aplicação soundcore.



REPOR

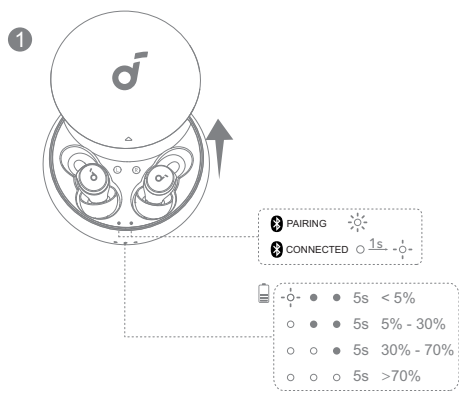


Efetue a reposição caso surjam problemas de emparelhamento entre os auriculares ou com outros dispositivos.

Primeiro, elimine o histórico de emparelhamento do seu dispositivo Bluetooth. Coloque os auriculares no estojo de carregamento e deixe o estojo aberto. Prima sem soltar o botão na caixa de carregamento durante 10 segundos até os indicadores LED piscarem rapidamente a branco 3 vezes.



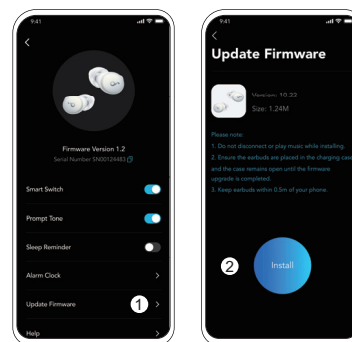
GUIA DE LUZ LED



- Pisca rapidamente a branco
- Pisca lentamente a branco
- Branco fixo
- Luz desligada



ATUALIZAÇÃO DO FIRMWARE



Quando ligar os auriculares à aplicação, irá receber uma notificação assim que for detetada uma nova versão de firmware. Certifique-se de que os auriculares estão colocados na caixa de carregamento e que esta permanece aberta até concluir a atualização do firmware. Durante a atualização, certifique-se de que os auriculares estão a ser carregados e evite qualquer tipo de utilização.



ESPECIFICAÇÕES

As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Entrada	5V --- 0.5A
Potência de saída nominal	2.2mW
Capacidade da bateria	25mAh x 2 (auriculares); 580mAh (caixa de carregamento)
Tempo de carregamento	Até 2 horas
Tempo de reprodução (modo de música)	Até 6 horas (total de 47 horas com a caixa de carregamento)
Tempo de reprodução (modo de sono)	Até 10 horas (total de 80 horas com a caixa de carregamento)
Unidade de diafragma	Diafragma dinâmico de 5 mm
Resposta de frequência	20Hz - 20kHz
Impedância	16Ω
Nível de resistência à água (auriculares)	IPX4
Versão do Bluetooth	5.2
Alcance do Bluetooth	10m

A função de chamada telefónica não é suportada no soundcore Sleep A10. Utilize o telemóvel para atender uma chamada.



APLICATIVO



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



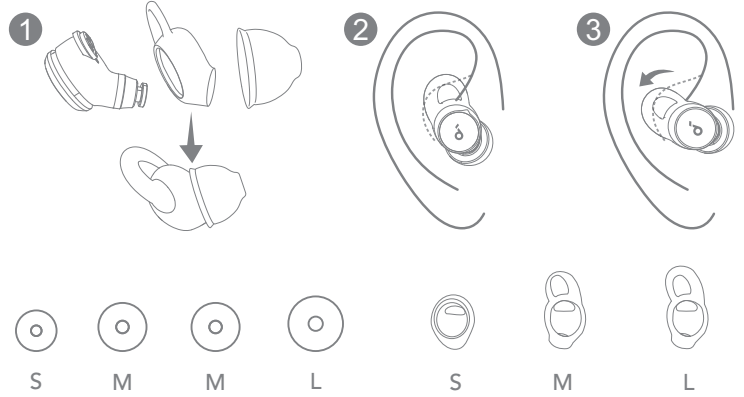
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Baixe o aplicativo soundcore para personalizar controles, ouvir sons suaves, gerenciar seu sono, atualizar firmware e e explorar mais. Se seus fones de ouvido não puderem se conectar ao aplicativo soundcore, atualize-o para a versão mais recente em sua loja de aplicativos para dispositivos móveis.



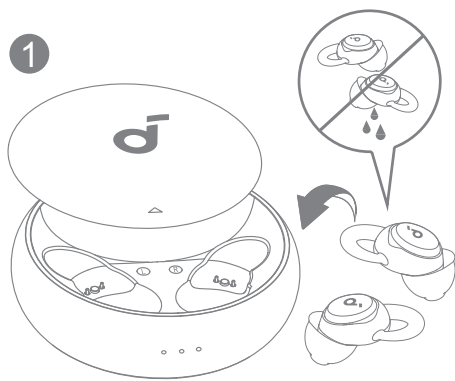
COMO USAR



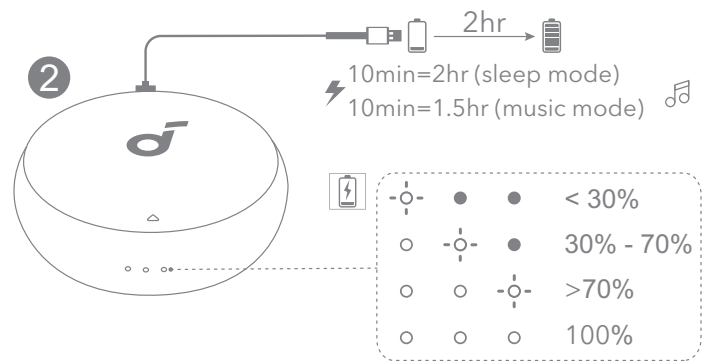
Escolha os ear tips e ear wings mais adequados para seu ouvido. Torça os fones de ouvido até que as abas se ajustem às saliências das orelhas.



CARREGANDO A BATERIA



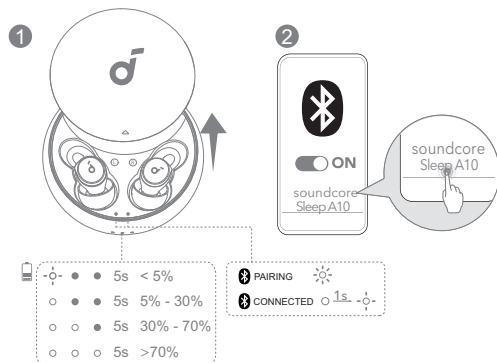
1. Coloque os fones de ouvido no estojo carregador e feche-o.
 - Seque totalmente os fones de ouvido e a porta de carregamento USB antes de carregar.



2. Conecte o estojo de carregamento à fonte de alimentação usando um cabo de carregamento original ou USB-C certificado.
 - Recomenda-se carregar os fones de ouvido com um carregador de 5 V (não incluído).
 - Carregue completamente ambos os fones e o estojo carregador antes de usá-los pela primeira vez.



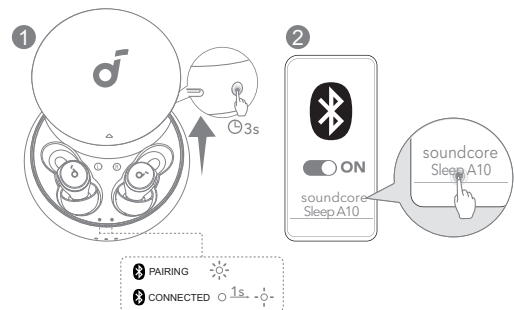
LIGANDO E PAREANDO



Abra o estojo carregador. Os fones de ouvido ligarão e entrarão automaticamente no modo de pareamento. Selecione "soundcore Sleep A10" na lista de Bluetooth do seu dispositivo para se conectar.



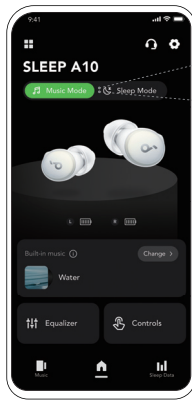
PAREANDO NOVAMENTE



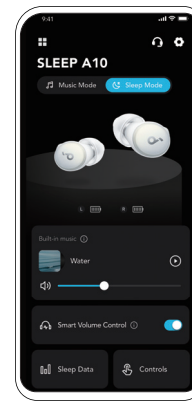
Pareando com outro dispositivo: Coloque os fones de ouvido no estojo de carregamento e deixe-o aberto. Pressione e mantenha o botão no estojo pressionado por 3 segundos para entrar no modo de pareamento.



SELEÇÃO DO MODO DE ESCUTA



Music Mode
↓
Sleep Mode

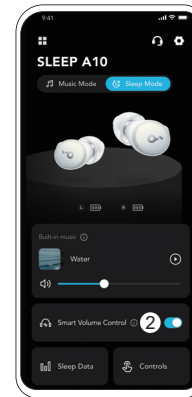
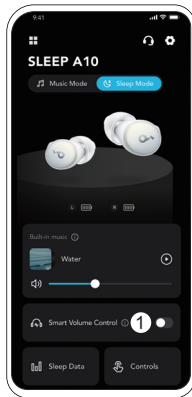


Você pode alternar entre os modos Música e Dormir via aplicativo soundcore ou tocando no fone de ouvido esquerdo duas vezes.

- Modo Música: reproduza sons suaves do aplicativo soundcore ou conecte aos seus aplicativos favoritos para acessar mais conteúdo de áudio.
- Modo Dormir: ouça sons suaves baixados em seus fones de ouvido sem precisar interagir com aplicativos.



CONTROLE DE VOLUME INTELIGENTE

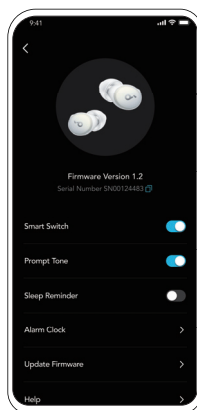
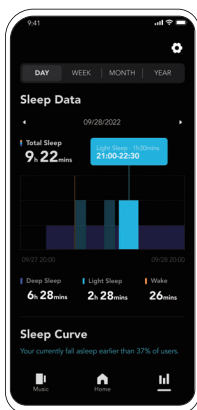


O Sleep A10 utiliza o mascaramento em vez do cancelamento de ruído. O mascaramento de ruído encobre o ruído com sons selecionados, enquanto o cancelamento usa ondas sonoras para reduzi-lo.

Você pode ativar o Controle de volume inteligente para ajustar o volume automaticamente dependendo dos níveis de ruído. Este recurso está disponível apenas no modo Dormir.



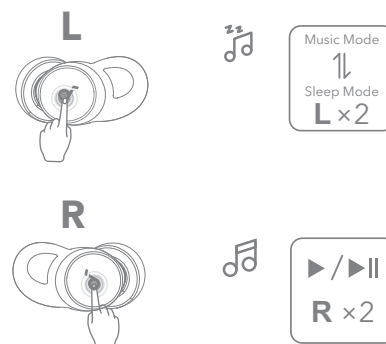
DETECÇÃO DE SONO



- Monitoramento do sono: os fones de ouvido podem monitorar seu sono e fornecer um relatório da qualidade do sono.
- Smart Switch: ative esse recurso para alternar automaticamente para o modo Dormir quando você adormecer.



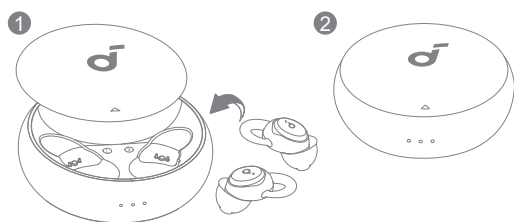
CONTROLES



É possível personalizar mais controles no aplicativo soundcore. Observe que o Sleep A10 não possui touchpad. Por isso, é necessário **tocar duas vezes com um pouco de força** para que ele reconheça o comando.

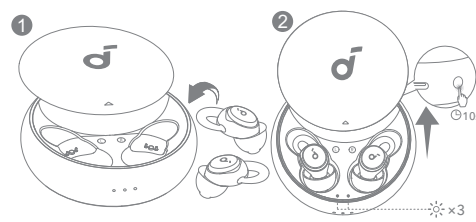
	Alternar modos de escuta (Modo Música/Modo Dormir)	Toque duas vezes firmemente (L)
	Reproduzir/Pausar	Toque duas vezes firmemente (R)

DESLIGANDO



Para desligar, coloque os fones de ouvido no estojo carregador. Os fones de ouvido desligarão automaticamente após 10 minutos se eles não estiverem conectados. A duração pode ser definida no aplicativo soundcore.

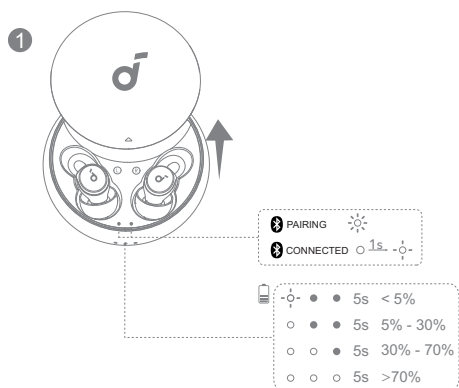
REINICIAR



Reinicie se os fones de ouvido não puderem ser pareados corretamente entre si ou com outros dispositivos.

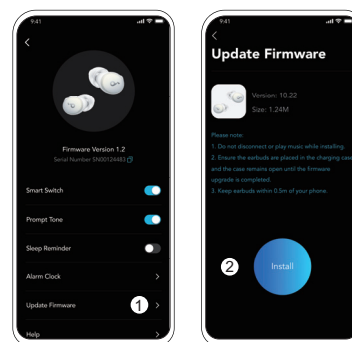
Exclua o histórico de pareamento do seu dispositivo Bluetooth primeiro. Coloque os fones de ouvido no estojo carregador e deixe-o aberto. Pressione e mantenha pressionado o botão no estojo carregador por 10 segundos até que os LEDs indicadores pisquem rapidamente em branco 3 vezes.

GUIA DA LUZ DE LED



- Piscando rapidamente em branco
- Piscando lentamente em branco
- Luz branca constante
- Luz apagada

ATUALIZAÇÃO DE FIRMWARE



você será informado se uma nova versão do firmware for detectada após os fones de ouvido serem conectados ao aplicativo. Certifique-se de que os fones de ouvido estejam no estojo de carregamento e que o estojo permaneça aberto até que a atualização de firmware seja concluída. Durante a atualização, os fones de ouvido devem ficar carregando. Evite utilizá-los.

ESPECIFICAÇÕES

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Entrada	5V --- 0.5A
Potência de saída nominal	2.2mW
Capacidade da bateria	25mAh x 2 (fones de ouvido); 580mAh (estojo de carregamento)
Tempo de carregamento	Até 2 horas
Tempo de reprodução (Modo Música)	Até 6 horas (total de 47 horas com o estojo de carregamento)
Tempo de reprodução (Modo Dormir)	Até 10 horas (total de 80 horas com o estojo de carregamento)
Unidade de driver	Driver dinâmico de 5mm
Resposta de frequência	20Hz - 20kHz
Impedância	16Ω
Nível de resistência à água (fones de ouvido)	IPX4
Versão do Bluetooth	5.2
Alcance do Bluetooth	10m / 33pés

A função de chamada telefônica não funciona no soundcore Sleep A10. Use seu telefone celular para atender a uma chamada.



ПРИЛОЖЕНИЕ



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

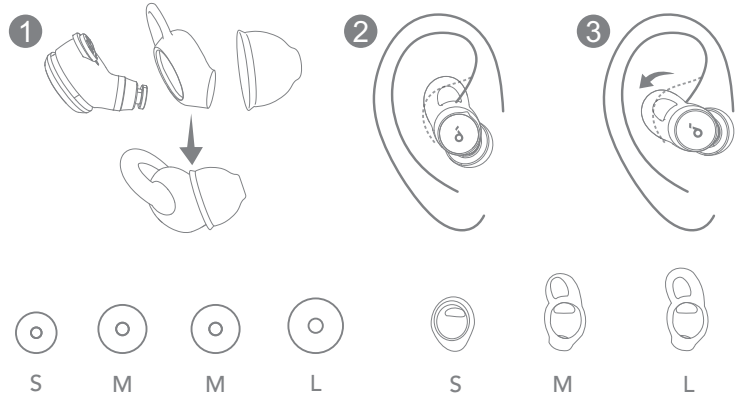


Загрузите приложение soundcore, с помощью которого вы сможете настраивать органы управления, слушать успокаивающие звуки, управлять сном, обновлять прошивку и многое другое.

Если наушники не могут подключиться к приложению soundcore, обновите его до последней версии в магазине мобильных приложений.



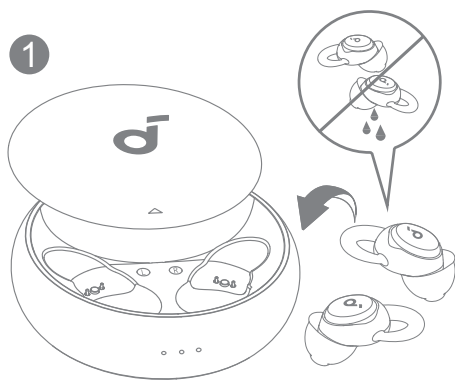
НОШЕНИЕ



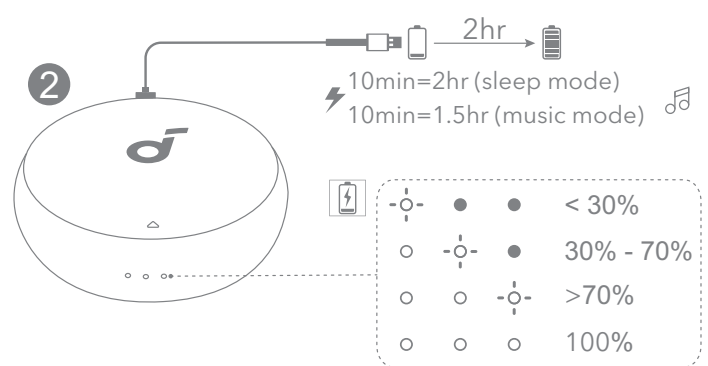
Выберите сочетание насадок на наушники, которое подходит вам лучше всего. Поворачивайте наушники до тех пор, пока насадки не прижмутся к краям ушей.



ЗАРЯДКА



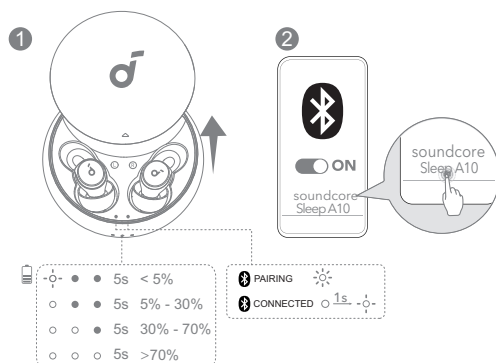
- Поместите наушники в зарядный футляр и закройте его.
 - Полностью высушите наушники и зарядный порт USB-C перед зарядкой.



- Подключите зарядный футляр к источнику питания оригинальным или сертифицированным зарядным кабелем USB-C.
 - Заряжать наушники рекомендуется с помощью зарядного устройства на 5 В (не входит в комплект).
 - Полностью зарядите наушники и зарядный футляр перед первым использованием.



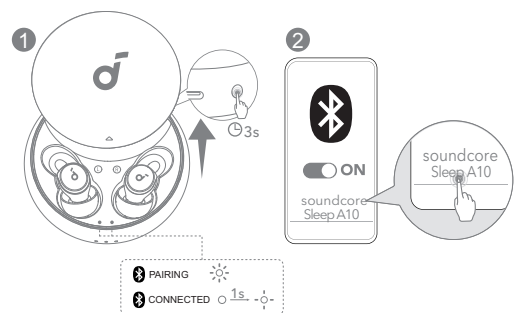
ВКЛЮЧЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ



Откройте зарядный футляр. Наушники автоматически включатся и перейдут в режим сопряжения. Для подключения выберите "soundcore Sleep A10" в списке устройств Bluetooth на своем устройстве.

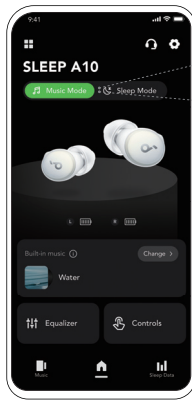


ПОВТОРНОЕ СОПРЯЖЕНИЕ

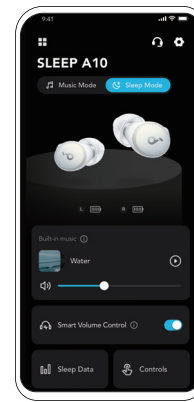


Сопряжение с другим устройством: поместите наушники в зарядный футляр и оставьте его открытым. Чтобы войти в режим сопряжения, нажмите кнопку на футляре и удерживайте ее в течение 3 секунд.

ВЫБОР РЕЖИМА ПРОСЛУШИВАНИЯ



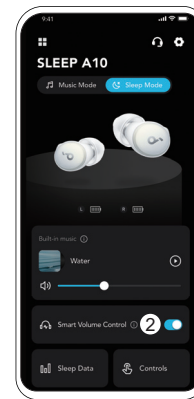
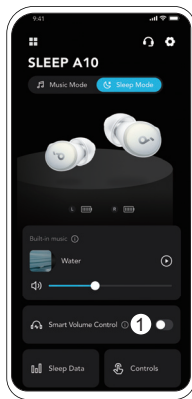
Music Mode
↓
Sleep Mode



Переключаться между режимом «Музыка» и режимом сна можно в приложении soundcore или дважды коснувшись левого наушника.

- Режим «Музыка»: вы можете воспроизводить успокаивающие звуки из приложения soundcore или подключаться к своим любимым приложениям для получения доступа к другому аудиоконтенту.
- Режим сна: вы можете слушать успокаивающие звуки, загруженные в наушники, не используя приложение.

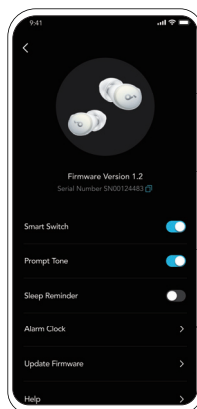
УМНЫЙ РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ



Sleep A10 адаптирует маскирование шума вместо его подавления. Маскирование шума скрывает шум с определенными звуками, тогда как шумоподавление нейтрализует шум с помощью звуковых волн.

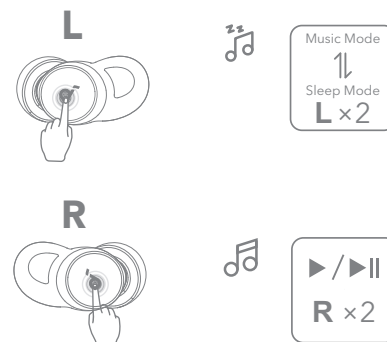
Можно включить умный регулятор громкости, если нужно, чтобы громкость автоматически регулировалась в зависимости от уровня шума. Эта функция доступна только в режиме сна.

ОБНАРУЖЕНИЕ ЗАСЫПАНИЯ



- Мониторинг сна: наушники могут производить мониторинг вашего сна и предоставлять отчет о качестве сна.
- Умное переключение: Включите эту функцию, чтобы устройство автоматически переходило в режим сна, когда вы засыпаете.

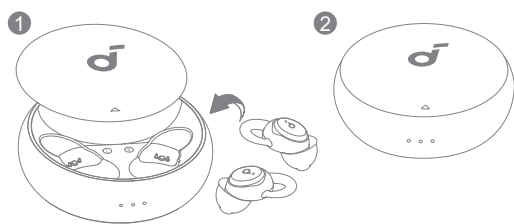
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



Другие органы управления можно настроить в приложении soundcore. Обратите внимание, что в Sleep A10 нет сенсорной панели, поэтому вам необходимо **дважды нажать с небольшим усилием**, чтобы устройство распознало команду.

	Переключение режимов прослушивания (Режим «Музыка»/Режим сна)	Крепко нажмите дважды (левый)
	Воспроизведение / пауза	Крепко нажмите дважды (правый)

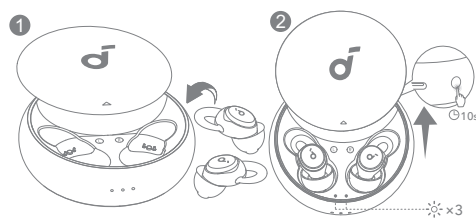
ВЫКЛЮЧЕНИЕ



Чтобы выключить питание, поместите наушники в зарядный футляр и закройте его.

Наушники автоматически выключатся через 10 минут, если их не подключить. Продолжительность можно установить в приложении soundcore.

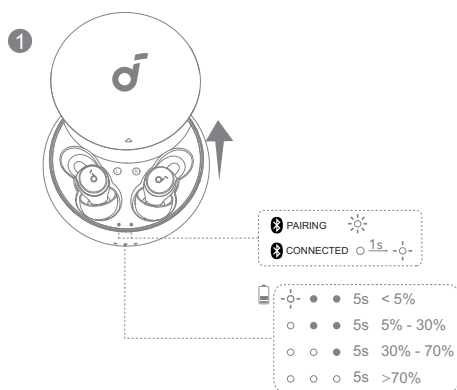
СБРОС



Сбросьте настройки, если наушники не могут соединиться друг с другом или с другими устройствами.

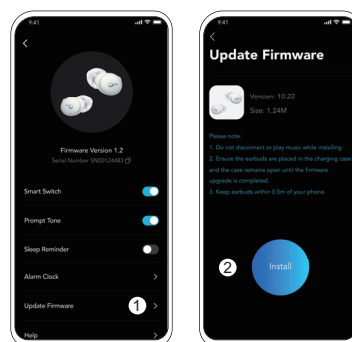
Сначала удалите историю сопряжений в вашем списке устройств Bluetooth. Поместите наушники в зарядный футляр и оставьте его открытым. Нажмите кнопку на зарядном футляре и удерживайте в течение 10 секунд, пока светодиодные индикаторы не мигнут быстро белым светом 3 раза.

СПРАВКА ПО ИНДИКАЦИИ



- Быстро мигает белым
- Медленно мигает белым
- Горит белым светом
- Индикатор отключен

ОБНОВЛЕНИЕ ПРОШИВКИ



Вы будете проинформированы о выходе новой версии прошивки, когда новая версия будет обнаружена при подключении наушников к приложению. Убедитесь, что наушники находятся в зарядном футляре, а футляр остается открытым до завершения обновления прошивки. Во время обновления убедитесь, что наушники заряжаются и не осуществляйте никаких операций с ними.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Вход	5В \pm 0.5А
Номинальная мощность выходного сигнала	2.2мВт
Емкость аккумулятора	25мА·ч – 2шт. (наушники); 580мА·ч (зарядный футляр)
Время зарядки	До 2 часов
Время воспроизведения (режим «Музыка»)	До 6 часов (всего 47 часа с зарядным футляром)
Время воспроизведения (режим сна)	До 10 часов (всего 80 часа с зарядным футляром)
Блок излучателя	Динамический излучатель 5мм
Частотная характеристика	20Гц – 20кГц
Импеданс	16Ω
Степень влагозащиты (наушники)	IPX4
Версия Bluetooth	5.2
Радиус действия Bluetooth	10м

Функция телефонного звонка не поддерживается в soundcore Sleep A10. Чтобы ответить на звонок, используйте мобильный телефон.



APP



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



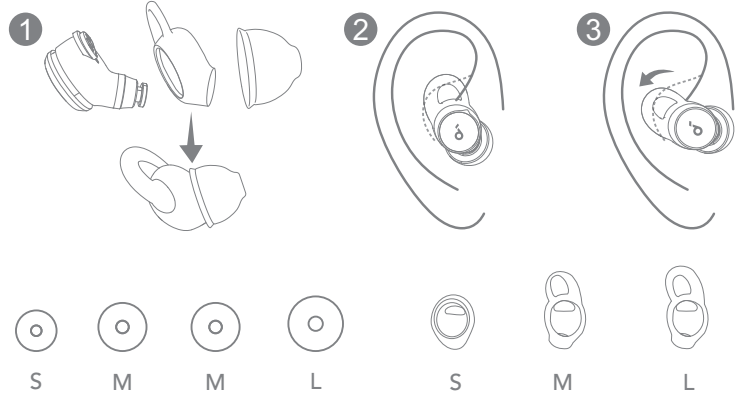
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Stiahnite si aplikáciu soundcore, s ktorou môžete upravovať ovládacie prvky, počúvať upokojujúce zvuky, riadiť svoj spánok, aktualizovať firmvér a objaviť ďalšie funkcie. Ak slúchadlá nemožno pripojiť k aplikácii soundcore, aktualizujte ju na najnovšiu verziu prostredníctvom obchodu s mobilnými aplikáciami.



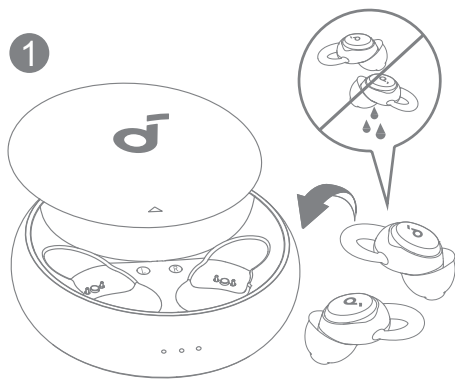
NOSENIE



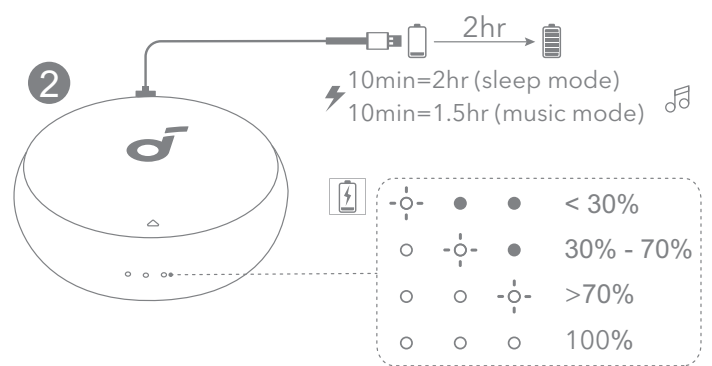
Vyberte si koncovky do uší a vložky do uší, ktoré vám budú najviac vyhovovať. Otáčajte slúchadlami, až kým sa vložky do uší nezasunú na správne miesto v uchu.



NABÍJANIE



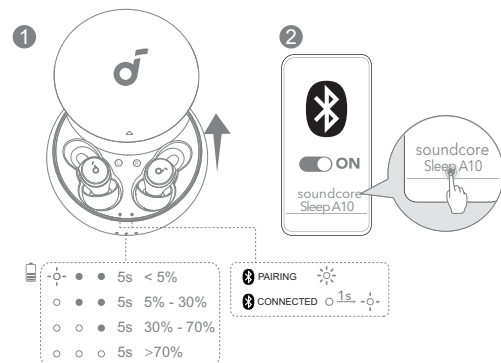
1. Slúchadlá vložte do nabíjacieho puzdra a zatvorte kryt.
- Pred nabíjaním úplne osušte slúchadlá a nabíjací port USB.



2. Pomocou originálneho alebo certifikovaného nabíjacieho kábla USB-C pripojte nabíjacie puzdro k zdroju napájania.
- Odporúča sa nabíjať slúchadlá 5 V nabíjačkou (nie je súčasťou balenia).
 - Pred prvým použitím obe slúchadlá a nabíjacie puzdro plne nabite.



ZAPNUTIE A PÁROVANIE

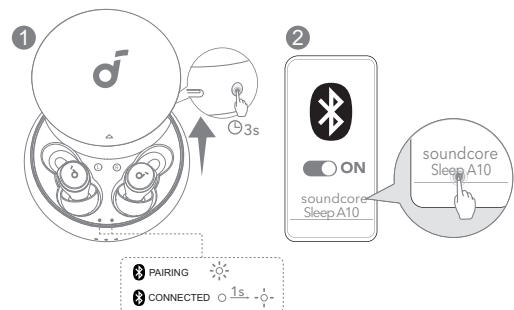


Otvorte nabíjacie puzdro. Slúchadlá sa automaticky zapnú a prejdú do režimu párovania.

Výberom položky „soundcore Sleep A10“ v zozname zariadení Bluetooth vo svojom zariadení slúchadlá pripojte.



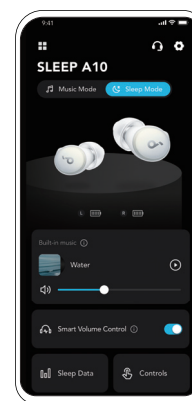
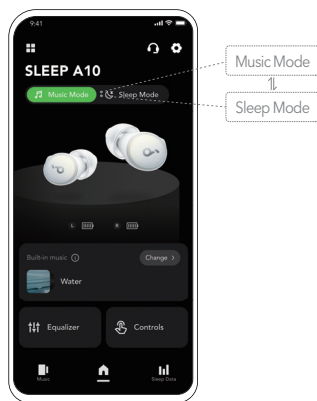
OPÄTOVNÉ PÁROVANIE



Párovanie s ďalším zariadením: Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a nechajte ho otvorené. Prepnite slúchadlá do režimu párovania stlačením a podržaním tlačidla na puzdre na 3 sekundy.



VÝBER REŽIMU POČÚVANIA

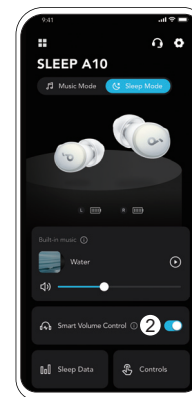
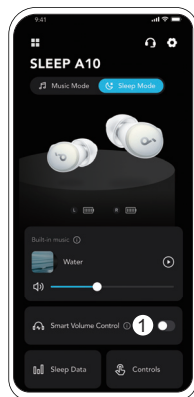


Medzi hudobným režimom a režimom spánku môžete prepínať prostredníctvom aplikácie soundcore alebo dvojitým ťuknutím na ľavé slúchadlo.

- Hudobný režim: Prehrávajte upokojujúce zvuky pomocou aplikácie soundcore alebo sa pripojte k svojim obľúbeným aplikáciám a získajte ďalší zvukový obsah.
- Režim spánku: Počúvajte upokojujúce zvuky stiahnuté do slúchadiel bez nutnosti interakcie s aplikáciami.



INTELENTNÁ REGULÁCIA HLASITOSTI



Sleep A10 využíva prekrytie hluku namiesto tlmenia hluku. Na prekrytie hluku sa využívajú vybrané zvuky, zatiaľ čo tlmenie hluku vyvažuje hluk použitím zvukových vln.

Ak chcete, aby sa v závislosti od okolitého hluku automaticky upravovala hlasnosť, môžete zapnúť inteligentnú reguláciu hlasitosti. Táto funkcia je dostupná iba v režime spánku.



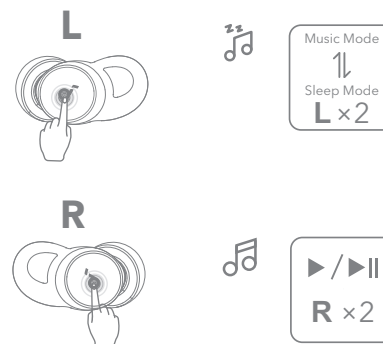
DETEKCIA SPÁNKU



- Monitorovanie spánku: Slúchadlá môžu monitorovať váš spánok a poskytnúť správu o kvalite spánku.
- Inteligentný prepínač: Povoľením tejto funkcie slúchadlá automaticky prejdú do režimu spánku, keď zaspíte.



OVLÁDANIE

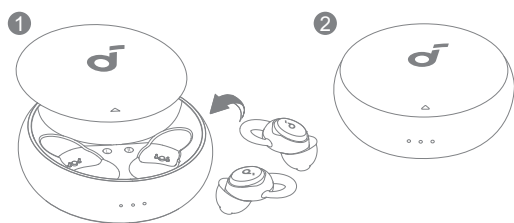


Ďalšie ovládacie prvky si môžete prispôsobiť v aplikácii soundcore. Upozorňujeme vás, že slúchadlá Sleep A10 nemajú touchpad, preto na ne musíte **dvakrát dôrazne ťuknúť**, aby rozpoznali príkaz.

	Prepínanie režimov počúvania (Hudobný režim/režim spánku)	Dve silné ťuknutia (L)
	Prehrávanie/pozastavenie	Dve silné ťuknutia (R)



VYPNUTIE

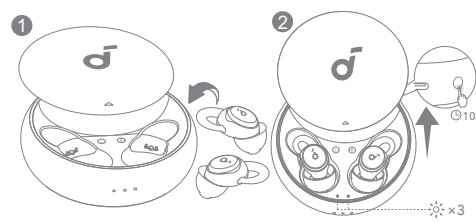


Ak chcete slúchadlá vypnúť, vložte ich do nabíjacieho puzdra a zatvorte kryt.

Slúchadlá sa po 10 minútach automaticky vypnú, ak nie sú pripojené. Dĺžku trvania možno nastaviť v aplikácii soundcore.



RESETOVANIE

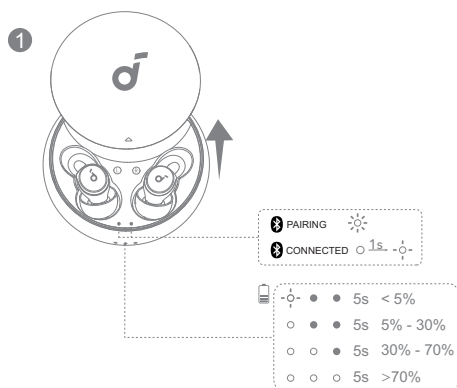


Ak majú slúchadlá problémy so spárovaním navzájom alebo s inými zariadeniami, resetujte ich.

Najprv odstráňte históriu párovania zo svojho zariadenia Bluetooth. Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a nechajte ho otvorené. Stlačte tlačidlo na nabíjacom puzdre a podržte ho stlačené 10 sekúnd, kým indikátory LED trikrát rýchlo nezablikajú načerveno.



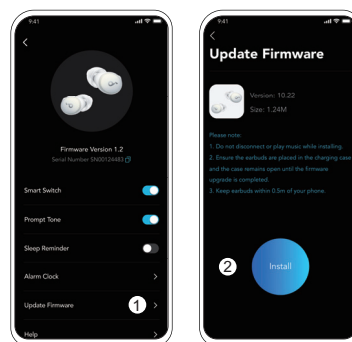
LED SVETELNÝ SPRIEVODCA



- Rýchle blikanie nabiele
- Pomalé blikanie nabiele
- Trvalo rozsvietená biela
- Nesvieti



AKTUALIZÁCIA FIRMVÉRU



Po pripojení slúchadiel k aplikácii a zistení novej verzie firmvéru vás o tom bude aplikácia informovať. Uistite sa, že slúchadlá sú umiestnené v nabíjacom puzdre a puzdro je otvorené, kým sa aktualizácia firmvéru nedokončí. Počas aktualizácie zaistíte, aby sa slúchadlá nabíjali, a nepoužívajte ich.



ŠPECIFIKÁCIE

Technické údaje sa môžu bez oznámenia zmeniť.

Vstup	5V --- 0.5A
Menovitý výstupný výkon	2.2mW
Kapacita batérie	25mAh × 2 (slúchadlá); 580mAh (nabíjacie puzdro)
Doba nabíjania	Max. 2 hodiny
Čas prehrávania (hudobný režim)	Až 6 hodín (spolu s nabíjacím puzdrom 47 hodín)
Čas prehrávania (režim spánku)	Až 10 hodín (spolu s nabíjacím puzdrom 80 hodín)
Menič	5mm dynamický menič
Odpovedná frekvencia	20Hz - 20kHz
Impedancia	16Ω
Úroveň vodotesnosti (slúchadlá)	IPX4
Verzia Bluetooth	5.2
Dosah Bluetooth	10m / 33stôp

Funkcia telefónnych hovorov nie je v soundcore Sleep A10 podporovaná. Na prijímanie hovorov použite svoj telefón.



APLIKACIJA



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



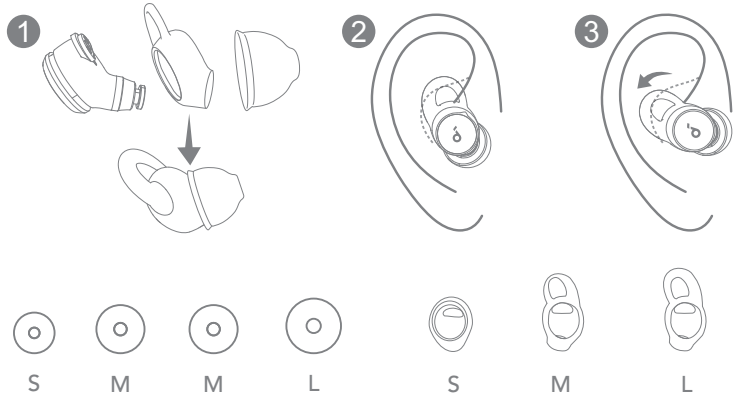
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Prenesite aplikacijo soundcore, v kateri lahko prilagodite kontrolnike, poslušate pomirjujoče zvoke, upravljate spanje, posodobite vdelano programsko opremo in raziščete več. Če se slušalki ne moreta povezati z aplikacijo soundcore, jo posodobite na najnovejšo različico v trgovini z mobilnimi aplikacijami.



UPORABA

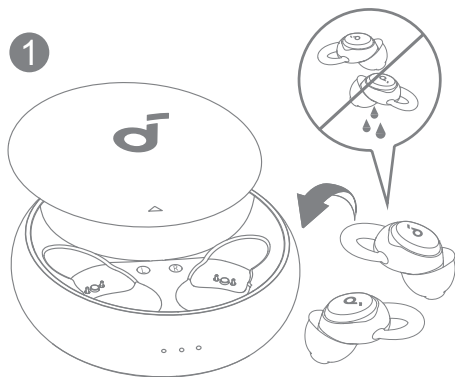


Izberite ušesne čepke in ušesna krilca, ki se najbolje prilegajo obliki vašega ušesa.

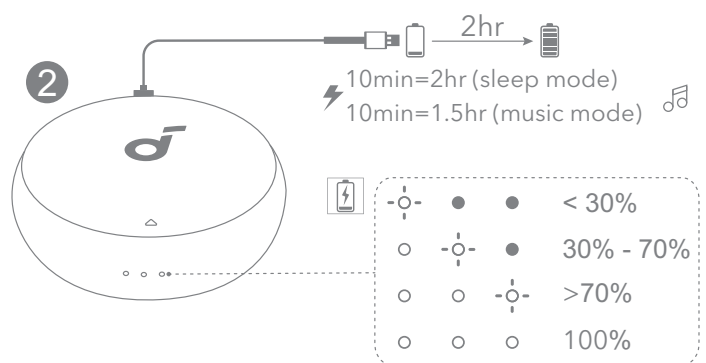
Slušalki obračajte, dokler se ušesna krilca ne zataknejo za vaša ušesa.



POLNJENJE



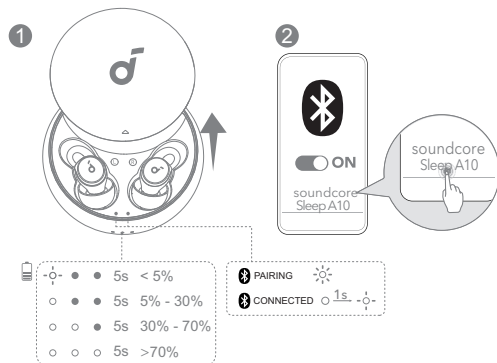
- Slušalki vstavite v etui za polnjenje in ga zaprite.
 - Pred polnjenjem popolnoma osušite slušalki in vrata USB za polnjenje.



- Etui za polnjenje priključite na električno napajanje prek originalnega polnilnega kabla USB-C ali polnilnega kabla USB-C z ustreznim potrdilom.
 - Priporočeno je, da slušalko polnite s 5-voltnim polnilnikom (ni priložen).
 - Pred prvo uporabo povsem napolnite slušalki in etui za polnjenje.



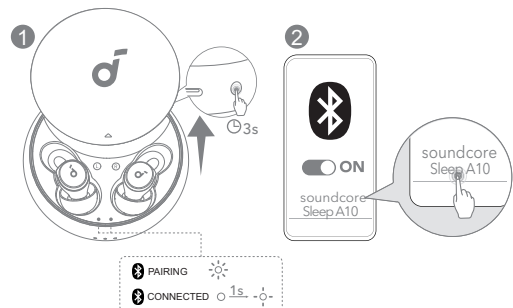
VKLOP IN SEZNANJANJE



Ko odprete etui za polnjenje, se slušalki samodejno vklopita in preklopita v način za seznanjanje. Na seznamu naprav Bluetooth v svoji napravi izberite možnost »soundcore Sleep A10«.



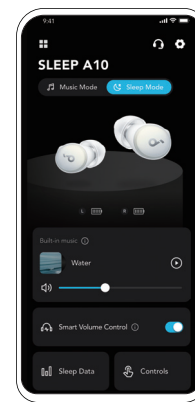
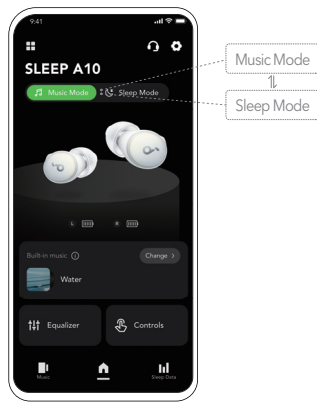
PONOVNO SEZNANJANJE



Seznanjanje z drugo napravo: Slušalki vstavite v etui za polnjenje in ga ne zaprite. Pritisnite in držite gumb na etuiju 3 sekunde, da vklopite način seznanjanja.



IZBIRA NAČINA POSLUŠANJA

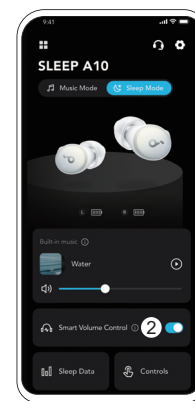
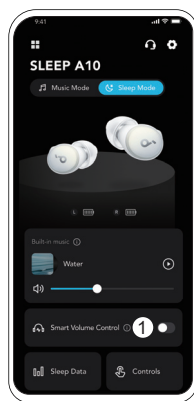


Med glasbenim načinom in načinom spanja lahko preklapljate prek aplikacije soundcore ali tako, da dvakrat tapnete levo slušalko.

- Glasbeni način: Predvajajte pomirjujoče zvoke v aplikaciji soundcore ali se povežite s svojimi priljubljenimi aplikacijami za več zvočne vsebine.
- Način spanja: Poslušajte pomirjujoče zvoke, ki ste jih prenesli v slušalki, brez sodelovanja z aplikacijami.



PAMETNO UPRAVLJANJE GLASNOSTI



Sleep A10 namesto odpravljanja hrupa uporablja maskiranje. Pri maskiranju gre za prekrivanje hrupa z izbranimi zvoki, pri odpravljanju hrupa pa za uravnavanje hrupa z zvočnimi valovi.

Omogočite lahko pametno upravljanje glasnosti, da samodejno prilagodite glasnost glede na raven hrupa. Ta funkcija je na voljo samo v načinu spanja.



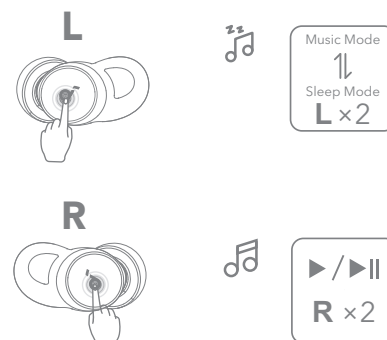
ZAZNAVANJE SPANJA



- Spremljanje spanca: Slušalki lahko spremljata vaš spanec in zagotovita poročilo o kakovosti spanca.
- Pametni preklop: Omogočite to funkcijo za samodejni preklop v način spanja, ko zaspite.



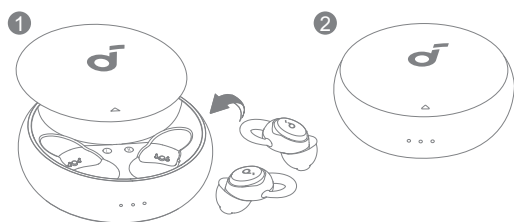
KONTROLNIKI



Več kontrolnikov lahko prilagodite v aplikaciji soundcore. Upoštevajte, da slušalki Sleep A10 nimata sledilne ploščice, zato ju treba dvakrat tapniti z nekaj sile, da prepoznata ukaz.

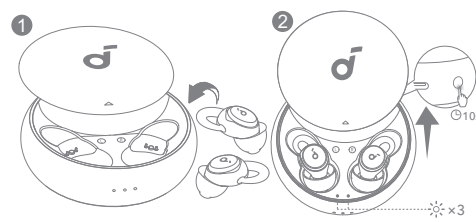
	Preklopi načine poslušanja (Glasbeni način/način spanja)	Dvakrat močno tapnite (L)
	Predvajaj/ustavi	Dvakrat močno tapnite (D)

IZKLOP



Za izklop vstavite ušesni slušalki v etui za polnjenje in ga zaprite. Slušalki se po 10 minutah samodejno izklopita, če nista povezani. Trajanje lahko nastavite v aplikaciji soundcore.

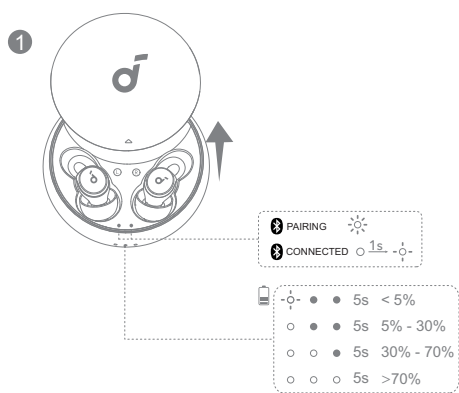
PONASTAVITEV



Ponastavite, če se slušalki ne moreta povezati med seboj ali z drugimi napravami.

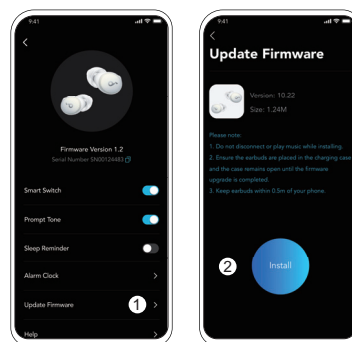
Najprej iz naprave Bluetooth izbrišete zgodovino seznanjanja. Ušesni slušalki vstavite v etui za polnjenje in ga ne zaprite. Pritisnite in držite gumb na etuiju za polnjenje 10 sekund, dokler LED-lučke trikrat hitro ne utripnejo belo.

LED SVETLOVODNIK



- Hitro utripa belo
- Počasi utripa belo
- Sveti belo
- Izklopljena

POSODOBITEV VDELANE PROGRAMSKE OPREME



Če bo zaznana nova različica vdelane programske opreme, boste o tem obveščeni, ko boste slušalki povezali z aplikacijo. Zagotovite, da bosta slušalki v etuiju za polnjenje in bo ta odprt do konca posodobitve vdelane programske opreme. Zagotovite, da se bosta slušalki med posodobitvijo polnili in ju ne uporabljajte.

SPECIFIKACIJE

Tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Vhod	5V --- 0.5A
Ocenjena izhodna moč	2.2mW
Zmogljivost baterije	25mAh x 2 (slušalki); 580mAh (etui za polnjenje)
Čas polnjenja	Do 2 uri
Čas predvajanja (glasbeni način)	Do 6 ur (skupno 47 ur z etuijem za polnjenje)
Čas predvajanja (način spanja)	Do 10 ur (skupno 80 ur z etuijem za polnjenje)
Pogonska enota	Dinamični gonilnik 5 mm
Frekvenca odziva	20Hz - 20kHz
Impedanca	16Ω
Stopnja vodoodpornosti (slušalke)	IPX4
Različica Bluetooth	5.2
Dometa Bluetooth	10m / 33ft

soundcore Sleep A10 ne podpira funkcije telefonskih klicev. Za sprejem klica uporabite mobilni telefon.



APP



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



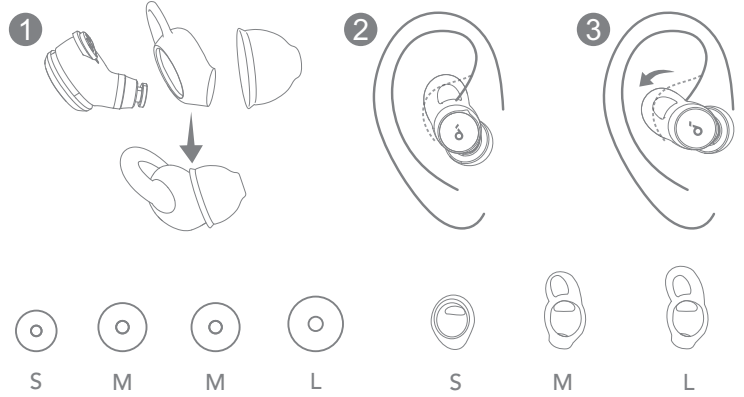
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Ladda ned soundcore-appen för att anpassa kontrollerna, lyssna på rogivande ljud, hantera din sömn, uppdatera den fasta programvaran och utforska mer. Om dina öronsnäckor inte lyckas ansluta till soundcore-appen uppdaterar du appen till den senaste versionen via appbutiken för din mobila enhet.



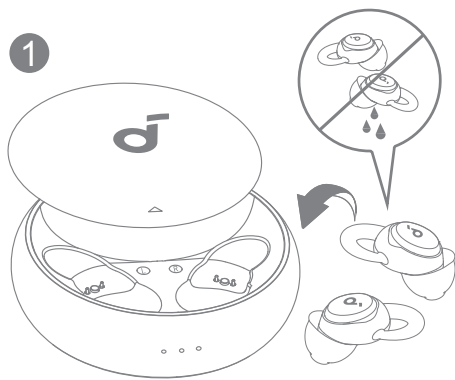
ANVÄNDNING



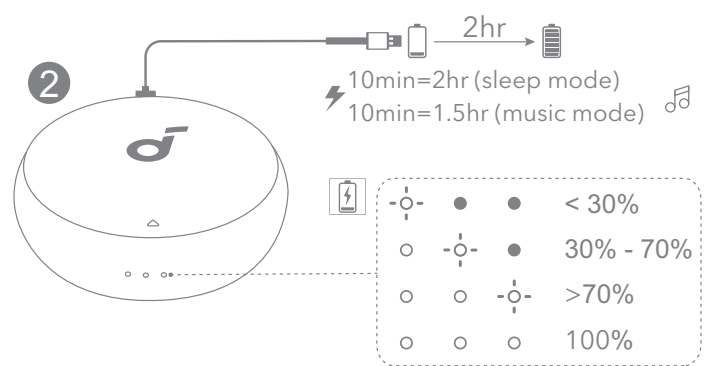
Välj de öronpluggar och öronvingar som passar dina öron bäst. Vrid öronsnäckorna tills öronvingarna är fastklämda mot kanten av öronen.



LADDNING



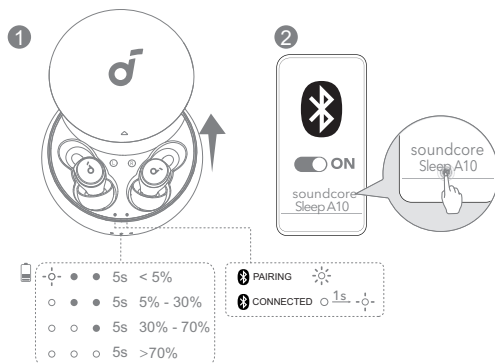
1. Placera öronsnäckorna i laddningsfodralet och stäng det.
 - Torka öronsnäckorna och USB-C-laddningsporten torra innan laddning.



2. Anslut laddaren till laddningsfodralet via en USB-C-laddningskabel av originaltyp eller en certifierad USB-C-laddningskabel.
 - Vi rekommenderar att du använder en 5 V-laddare för att ladda öronsnäckorna (medföljer ej).
 - Ladda både öronsnäckorna och laddningsfodralet helt innan de används första gången.



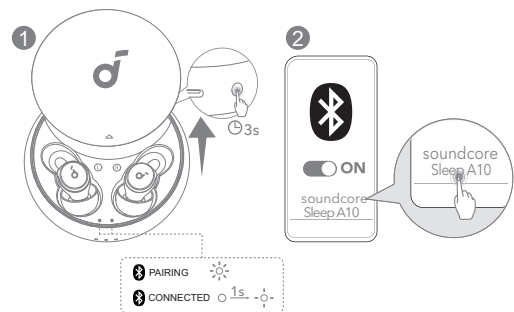
SLÅ PÅ OCH PARKOPPLING



Öppna laddningsfodralet. Öronsnäckorna startar automatiskt och parkopplingsläget aktiveras. Välj soundcore Sleep A10 på enhetens Bluetooth-lista för att ansluta dem.



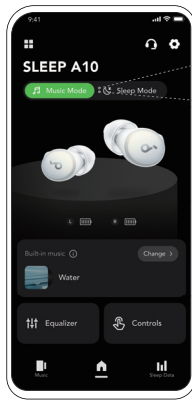
NY PARKOPPLING



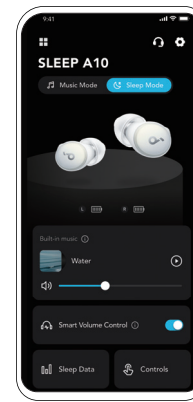
Parkoppla med en annan enhet: Placera öronsnäckorna i laddningsfodralet och låt fodralet förbli öppet. Håll knappen på laddningsfodralet intryckt i 3 sekunder för att aktivera parkopplingsläget.



VÄLJA LYSSNINGSLÄGE



Music Mode
↓
Sleep Mode

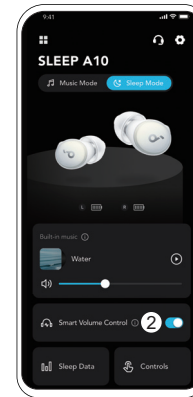
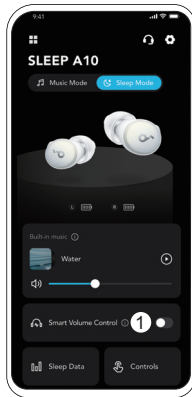


Du växlar mellan musikläget och viloläget via soundcore-appen eller genom att trycka två gånger på den vänstra öronsnäcken.

- Musikläge: lyssna på rogvande ljud via soundcore-appen eller ljudinnehåll via dina favoritappar.
- Viloläge: lyssna på rogvande ljud som laddas ned till dina öronsnäckor utan att du behöver interagera med appar.



SMART VOLYMKONTROLL

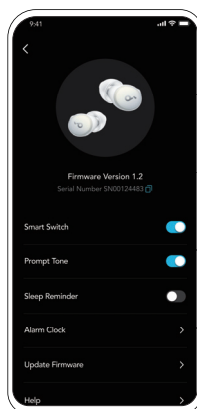


Sleep A10 använder brusmaskering i stället för brusreducering. Brusmaskering döljer brus genom att spela upp valda ljud, medan brusreducering använder ljudvågor för att släcka ut brus.

Du kan aktivera Smart volymkontroll för att låta volymen anpassas automatiskt till brusnivåerna. Den här funktionen är endast tillgänglig i viloläget.



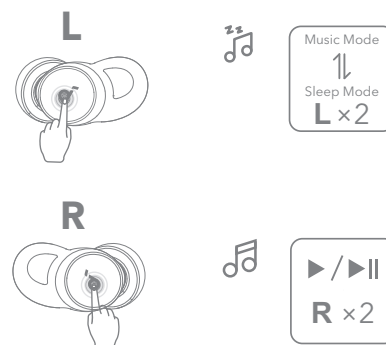
SÖMNDETEKTION



- Sömnövervakning: öronsnäckorna kan övervaka din sömn och generera en sömnkvalitetsrapport.
- Smart växling: aktivera den här funktionen för att automatiskt växla till viloläget när du somnar.



KONTROLLER

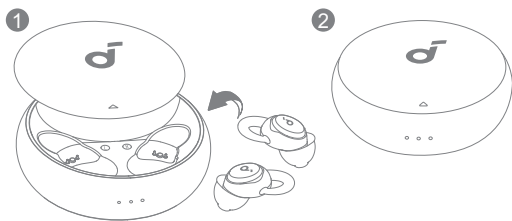


Du kan anpassa fler kontroller i soundcore-appen. Observera att Sleep A10 saknar pekplatta. Du måste därför **dubbeltrycka lite hårdare** för att den ska identifiera kommandot.

	Växla mellan lyssningslägena (musikläge/viloläge)	Tryck distinkt två gånger (L)
	Spela upp/pausa	Tryck distinkt två gånger (R)



AVSTÄNGNING

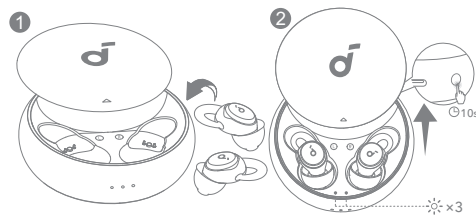


Stäng av dem, genom att placera öronsnäckorna i laddningsfodralet och stänga fodralet.

Öronsnäckorna stängs automatiskt av efter 10 minuter om de inte är anslutna till någon enhet. Den här tidsinställningen kan ändras i soundcore-appen.



ÅTERSTÄLLNING

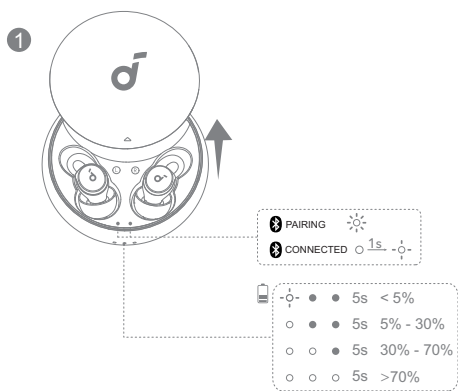


Återställ öronsnäckorna om de inte kan parkopplas med varandra eller andra enheter.

Radera först parkopplingshistoriken från din Bluetooth-enhet. Sätt i öronsnäckorna i laddningsfodralet och lämna fodralet öppet. Håll knappen på laddningsfodralet intryckt i tio sekunder till dess att indikatorlamporna snabbt blinkar vitt tre gånger.



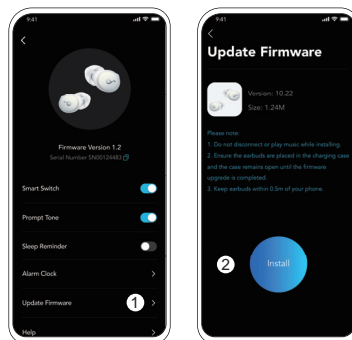
LED-LJUSGUIDE



- Blinkar snabbt med vitt sken
- Blinkar långsamt med vitt sken
- Lyser vitt
- Släckt



UPPDATERING AV DEN FASTA PROGRAMVARAN



Du får information om när den nya versionen av den fasta programvaran har identifierats när du anslutit öronsnäckorna till appen. Se till att öronsnäckorna ligger i laddningsfodralet och att fodralet förblir öppet till dess att uppdateringen av den fasta programvaran är klar. Se till att öronsnäckorna laddas innan du startar uppdateringen och undvik att använda dem under uppdateringen.



SPECIFIKATIONER

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Ingång	5V --- 0.5A
Nominell uteffekt	2.2mW
Batterikapacitet	25mAh × 2 (öronsnäckor), 580mAh (laddningsfodral)
Laddningstid	Upp till 2 timmar
Speltid (musikläge)	Upp till 6 timmar (totalt 47 timmar med laddningsfodralet)
Speltid (viloläge)	Upp till 10 timmar (totalt 80 timmar med laddningsfodralet)
Högtalarelement	5mm dynamiskt element
Frekvensåtergivning	20Hz - 20kHz
Impedans	16Ω
Vattentäthetsklassning (öronsnäckor)	IPX4
Bluetooth-version	5.2
Bluetooth-räckvidd	10m

Funktionerna för telefonsamtal stöds inte av soundcore Sleep A10. Använd din mobiltelefon för att besvara samtal.



APP



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

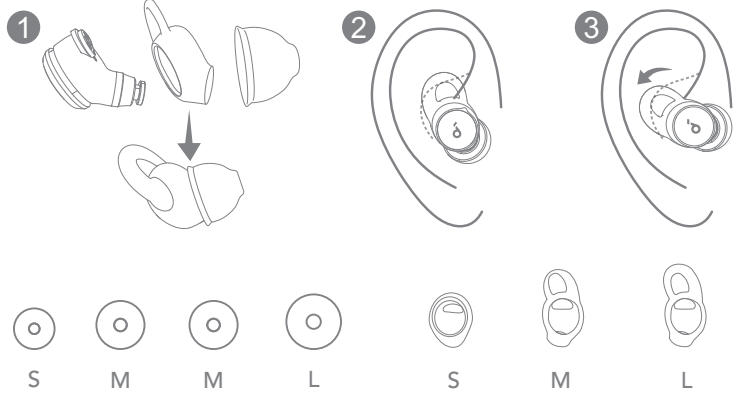


soundcore uygulamasını indirerek kontrolleri özelleştirin, rahatlatıcı sesler dinleyin, uykunuzu yönetin, donanım yazılımını güncelleyin ve daha fazlasını keşfedin.

Kulaklığınız soundcore uygulamasına bağlanamıyorsa mobil uygulama mağazanızda uygulamayı en son sürümüne güncelleyin.



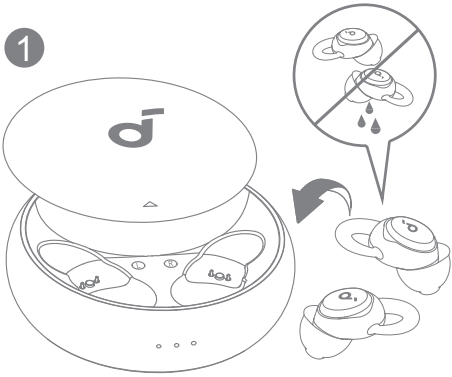
TAKMA



Kulaklarınıza en uygun kulaklık uçlarını ve kulaklık başlıklarını seçin. Kulaklıkları, kulaklık başlıkları kulaklarınızın içine sıkıca yerleşene kadar çevirin.

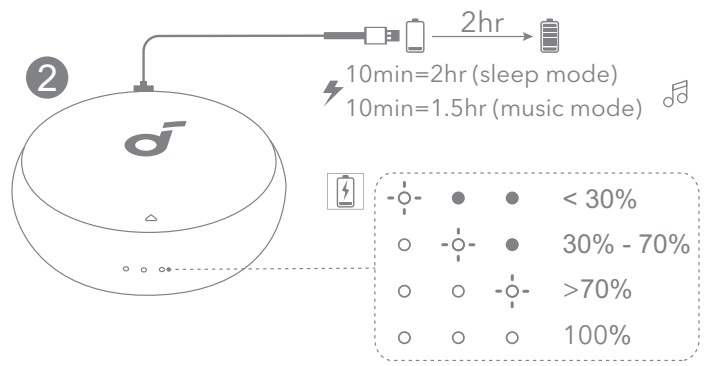


ŞARJ ETME



1. Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu kapatın.

- Şarj etmeden önce kulaklıkları ve USB şarj bağlantı noktasını tamamen kurutun.

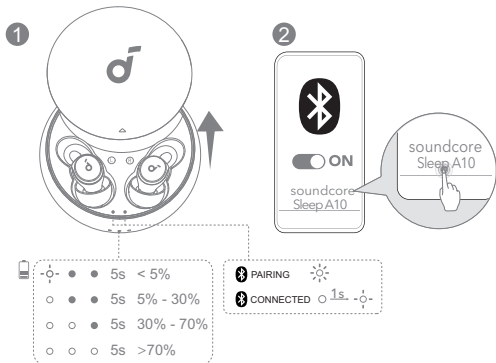


2. Orijinal veya sertifikalı bir USB-C şarj kablosu kullanarak şarj kutusunu güç kaynağına bağlayın.

- Kulaklıkları, 5 V şarj cihazı ile şarj etmeniz tavsiye edilir (ayrıca satın alınmalıdır).
- İlk kullanım öncesinde hem kulaklıkları hem de şarj kutusunu tamamen şarj edin.



AÇMA VE EŞLEŞTİRME

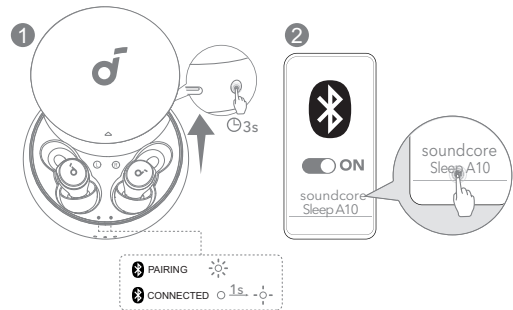


Şarj kutusunu açın, kulaklıklar otomatik olarak açılır ve eşleştirme moduna girer.

Bağlamak için cihazınızın Bluetooth listesinden "soundcore Sleep A10" seçimini yapın.



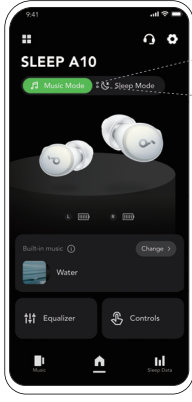
YENİDEN EŞLEŞTİRME



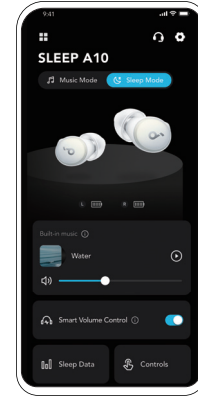
Başka cihazla eşleştirme: Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu açık bırakın. Eşleştirme moduna girmek için kutudaki düğmeyi 3 saniye süreyle basılı tutun.



DİNLEME MODUNU SEÇME



Music Mode
Sleep Mode

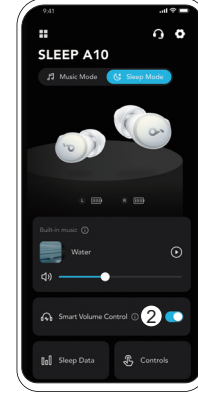
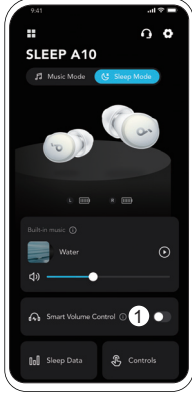


soundcore uygulaması aracılığıyla veya sol kulaklığa iki kez dokunarak Müzik Modu ile Uyku Modu arasında geçiş yapabilirsiniz.

- Müzik Modu: soundcore uygulamasında rahatlatıcı sesler çalın veya daha fazla ses içeriği için sık kullandığınız uygulamalara bağlanın.
- Uyku Modu: Uygulamalarla etkileşim kurmak zorunda kalmadan, kulaklığınıza indirilen rahatlatıcı sesleri dinleyin.



AKILLI SES KONTROLÜ

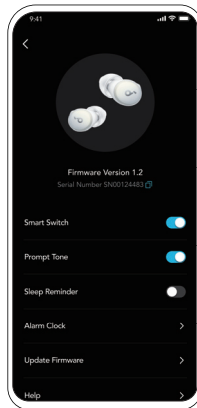


Sleep A10, gürültü önleme yerine gürültü maskeleme kullanmaktadır. Gürültü önleme, gürültüyü ses dalgaları kullanarak dengeler; gürültü maskeleme ise gürültüyü seçilmiş seslerle örter.

Gürültü seviyelerine bağlı olarak, sesi otomatik ayarlamak için Akıllı Ses Kontrolü özelliğini etkinleştirebilirsiniz. Bu özellik yalnızca Uyku Modunda kullanılabilir.



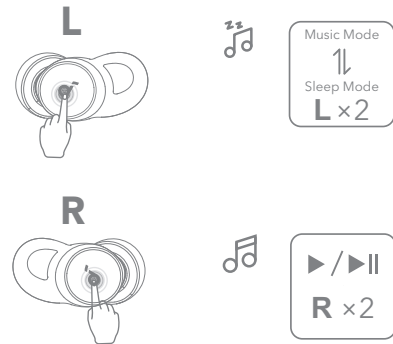
UYKU ALGILAMA



- Uyku izleme: Kulaklıklar, uyku durumunuzu izleyerek uyku kalitesi raporu sağlayabilir.
- Akıllı Geçiş: Uykuya daldığınızda otomatik olarak Uyku Moduna geçmek için bu özelliği etkinleştirin.



KONTROLLER

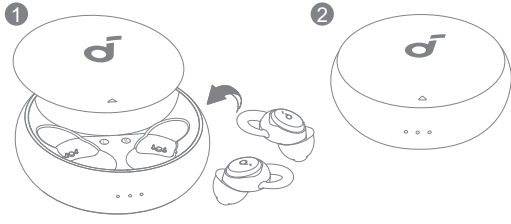


Soundcore uygulamasında daha fazla kontrolü özelleştirebilirsiniz. Sleep A10'da dokunmatik yüzey bulunmadığını lütfen unutmayın. Komutu algılaması için **biraz kuvvet uygulayarak iki kez dokunmalısınız.**

	Dinleme modları arasında geçiş yapın (Müzik Modu / Uyku Modu)	İki kez güçlü bir şekilde dokunun (Sol)
	Oynatma/Duraklatma	İki kez güçlü bir şekilde dokunun (Sağ)



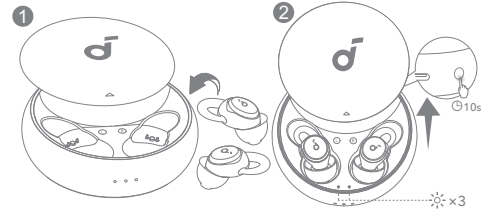
KAPATMA



Kapatmak için kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu kapatın. Bağlı değilse kulaklıklar 10 dakika sonra otomatik olarak kapanır. Süre, soundcore uygulamasında ayarlanabilir.



SIFIRLAMA

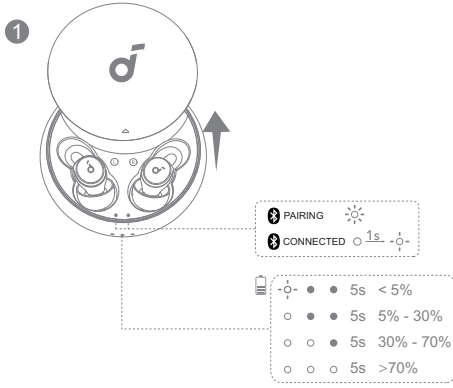


Kulaklıkların birbirleriyle veya diğer cihazlarla eşleştirilmesiyle ilgili sorun oluşursa sıfırlayın.

İlk olarak, Bluetooth cihazınızdan eşleştirme geçmişini silin. Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu açık bırakın. LED göstergeler hızla 3 kez beyaz renkte yanıp sönene kadar şarj kutusundaki düğmeyi 10 saniye süreyle basılı tutun.



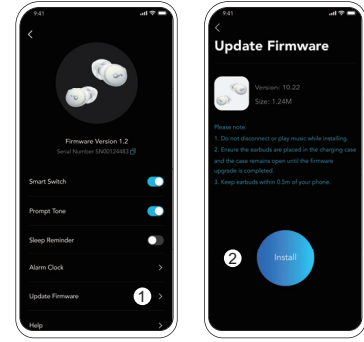
LED IŞIK KILAVUZU



- Hızlı yanıp sönen beyaz
- Yavaş yanıp sönen beyaz
- Sabit yanan beyaz
- Işık kapalı



DONANIM YAZILIMINI GÜNCELLEME



Kulaklıkları, uygulama ile bağladığınızda yeni bir donanım yazılımı sürümü tespit edilirse bilgilendirilirsiniz. Kulaklıkların şarj kutusuna yerleştirildiğinden ve donanım yazılımı güncellemesi tamamlanana kadar kutunun açık kaldığından emin olun. Güncelleme sırasında, kulaklıkların şarj edildiğinden emin olun ve kulaklıkları kullanmayın.



ÖZELLİKLER

Teknik özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Giriş	5V --- 0.5A
Nominal çıkış gücü	2.2mW
Pil kapasitesi	25mAh x 2 (kulaklık); 580mAh (şarj kutusu)
Şarj süresi	2 saate kadar
Çalma Süresi (Müzik Modu)	6 saate kadar (Şarj kutusuyla toplam 47 saat)
Çalma Süresi (Uyku Modu)	10 saate kadar (Şarj kutusuyla toplam 80 saat)
Sürücü ünitesi	5mm dinamik sürücü
Frekans yanıtı	20Hz - 20kHz
Empedans	16Ω
Su geçirmezlik seviyesi (kulaklık)	IPX4
Bluetooth sürümü	5.2
Bluetooth aralığı	10m / 33ft

Arama yapma işlevi soundcore Sleep A10'da desteklenmez. Çağrılarını yanıtlamak için lütfen cep telefonunuzu kullanın.

アプリ



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

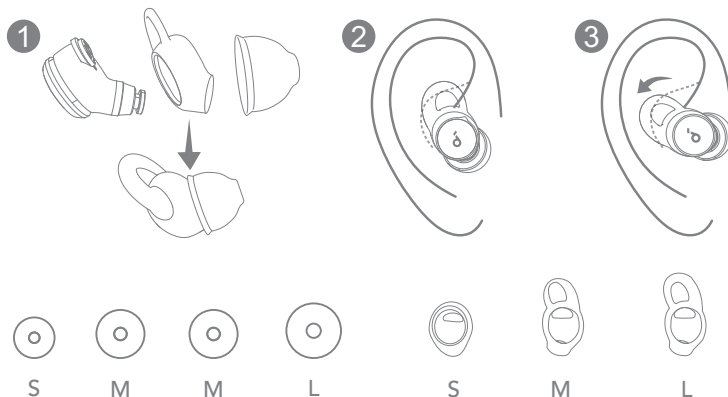


Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



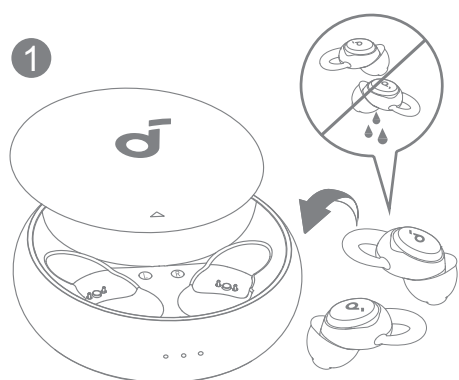
Soundcore アプリをダウンロードすると、操作のカスタマイズ、ヒーリングサウンドの再生、睡眠時のモニタリング、ファームウェアの更新などを行うことができます。イヤホンが Soundcore アプリに接続できない場合は、アプリストアから最新のバージョンに更新してください。

装着

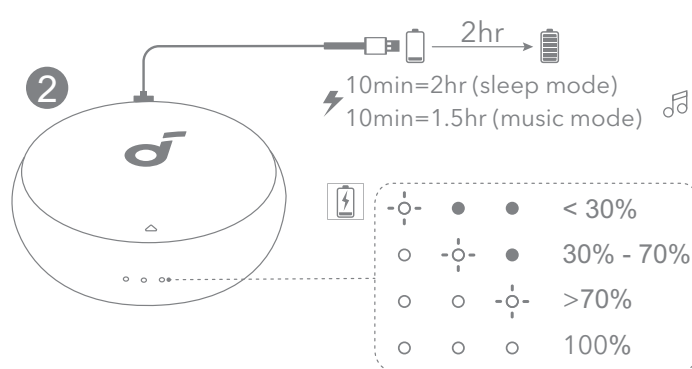


耳のサイズに合うイヤーチップとイヤウィングを選択します。イヤホンを耳の奥までしっかりはめ込み、最適な位置に来るようにゆっくりとひねって固定します。

充電

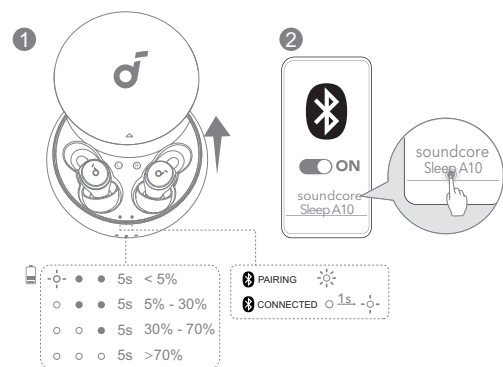


- 充電ケースに両方のイヤホンを戻し、充電ケースを閉じます。
• イヤホンと USB-C 充電ポートを完全に乾かしてから充電してください。



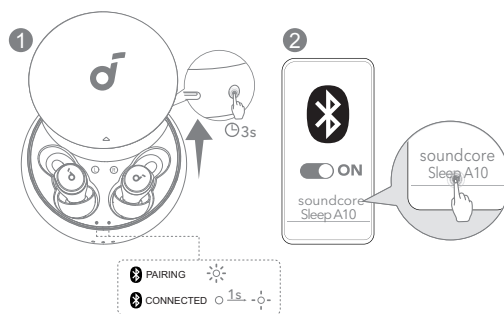
- 損傷を防ぐため、付属の USB-C ケーブルを使用してください。
• 初めてご使用になる前に、両方のイヤホンと充電ケースを満充電にしてください。

電源オンとペアリング



充電ケースを開くと、両方のイヤホンの電源が自動的にオンになり、Bluetooth ペアリングモードに入ります。ご使用の機器の Bluetooth 設定画面で「Soundcore Sleep A10」を選択し、接続してください。

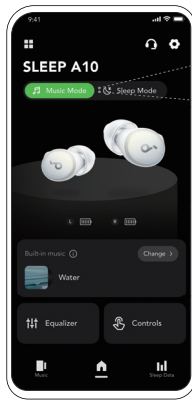
別の機器とのペアリング



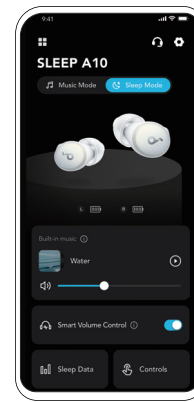
別の機器とのペアリング：両方のイヤホンを充電ケースに戻し、ケースを開けたままにしてください。充電ケースのボタンを3秒間長押しすると、ペアリングモードに切り替わります。



再生モードの選択



Music Mode
↓
Sleep Mode

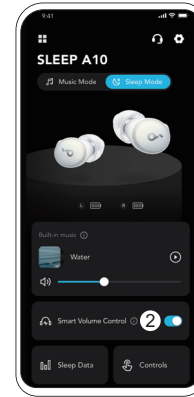
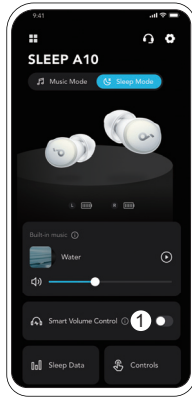


Soundcore アプリを使用するか、左のイヤホンを 2 回タップすると、音楽モードと睡眠モードを切り替えることができます。

- 音楽モード：Soundcore アプリでスリープミュージックを再生したり、好きなアプリを使用して音楽を再生したりできます。
- 睡眠モード：イヤホンにダウンロードしたスリープミュージックを、アプリを操作することなく再生できます。



自動音量調節

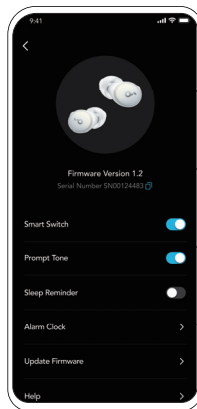


本製品は、ノイズキャンセリングではなくノイズマスキングを採用しています。ノイズキャンセリングが音波によって騒音を低減させるのに対し、ノイズマスキングは特定のサウンドを重ねることで騒音を低減させます。

自動音量調節を有効にすると、スリープミュージックの音量がノイズレベルに応じて自動的に調節されます。この機能は、睡眠モードでのみ使用できます。



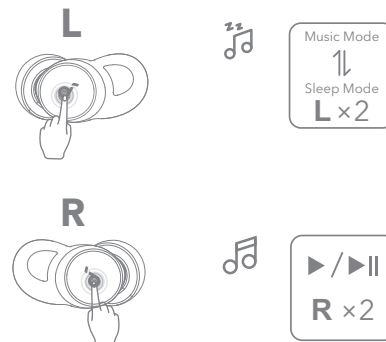
睡眠時のモニタリング



- 睡眠時のモニタリング：イヤホンで睡眠時にモニタリングをし、睡眠の質に関するレポートを作成します。
- スマートスイッチ：この機能を有効にすると、入眠時に自動で睡眠モードに切り替わり、それまで再生していた音楽を停止します。



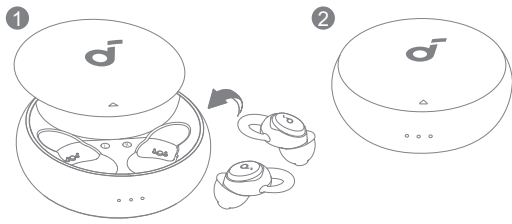
操作方法



タッチ操作は、Soundcore アプリでカスタマイズすることもできます。注意：イヤホン本体操作の精度を上げるために、ロゴ部分を強めにタップしてください。

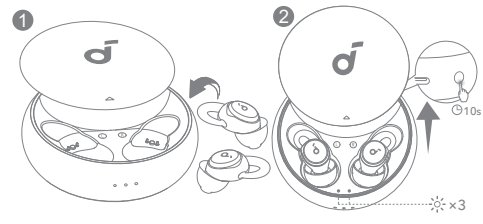
	再生モードの切り替え (音楽モード / 睡眠モード)	しっかりと 2 回タップ (左)
	再生 / 一時停止	しっかりと 2 回タップ (右)

電源オフ



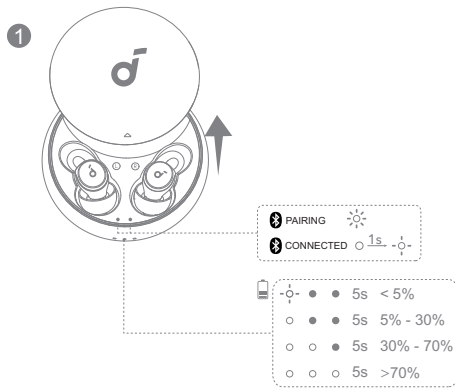
充電ケースに両方のイヤホンを入れてケースを閉じると、イヤホンの電源は自動的にオフになります。イヤホンが接続されていない状態で10分経過すると、イヤホンの電源は自動でオフになります。電源がオフになるまでの時間設定は、Soundcoreアプリで変更できます。

リセット



片耳からしか音が聞こえない場合やイヤホンと機器を適切に接続できない場合は、本製品のリセットを行ってください。まず、Bluetooth機器から本製品とのペアリングの履歴を削除します。充電ケースに両方のイヤホンを入れて、充電ケースを開いた状態にしてください。ケースのボタンを10秒間長押しすると、ケースのLEDインジケーターが3回白く点滅し、リセットされます。

LED インジケーター



- ☼ 白色にすばやく点滅
- 白色にゆっくりと点滅
- 白色に点灯
- 消灯

ファームウェアの更新



イヤホンアプリに接続した際に新しいファームウェアバージョンが検出されると、通知が表示されます。アプリの指示に従って最新の状態に更新してください。ファームウェアの更新が完了するまで、両方のイヤホン充電ケースに入れ、ケースを開いた状態にしてください。更新が完了するまで操作はしないでください。また、安定したインターネット接続を確保してください。

製品の仕様

仕様は予告なく変更されることがあります。

入力	5V --- 0.5A
定格出力	2.2mW
バッテリー容量 (mAh)	25mAh x 2 (イヤホン); 580mAh (充電ケース)
充電時間	最大 2 時間
再生時間 (音楽モード)	最大 6 時間 (充電ケースを使用した場合、合計 47 時間)
再生時間 (睡眠モード)	最大 10 時間 (充電ケースを使用した場合、合計 80 時間)
ドライバーユニット	5mm ダイナミックドライバー
周波数応答	20Hz ~ 20kHz
電気抵抗	16 Ω
防水規格	IPX4 (イヤホン本体のみ)
通信方式	Bluetooth 5.2
Bluetooth 動作範囲	10m

本製品は通話には対応していません。着信に応答するには、スマートフォンを使用してください。

注意：本製品は医療機器ではありません。本製品は、医療機器として使用することや、医療機器に代替することを目的としたものではなく、いかなる疾病の診断、治療、予防も意図していません。

앱



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



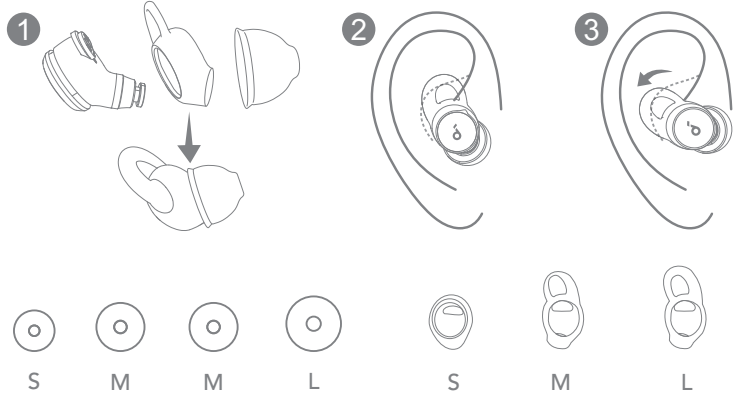
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



soundcore 앱을 다운로드하여 컨트롤을 사용자 지정하고, 평온함을 주는 소리를 듣고, 수면을 관리하고, 펌웨어를 업데이트하는 등 다양한 기능을 활용해 보세요.

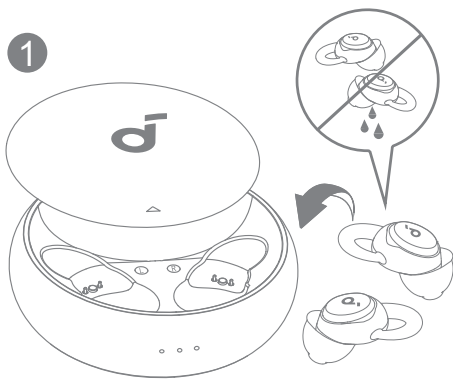
이어버드를 soundcore 앱과 연결할 수 없는 경우 모바일 앱 스토어에서 최신 버전으로 업데이트하십시오.

착용하기

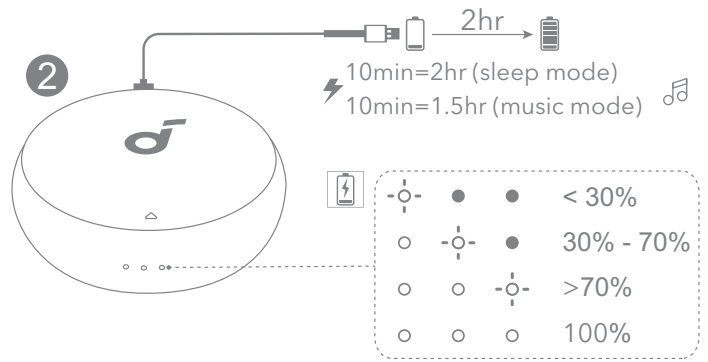


본인의 귀에 가장 잘 맞는 이어팁과 이어링을 선택합니다. 이어링이 귀에 완전히 밀착될 때까지 이어버드를 돌립니다.

충전하기

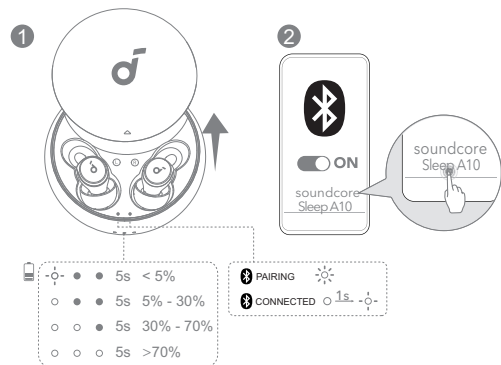


1. 이어버드를 충전 케이스에 넣고 뚜껑을 닫습니다.
 - 충전하기 전에 이어버드와 USB 충전 포트를 완전히 건조시킵니다.



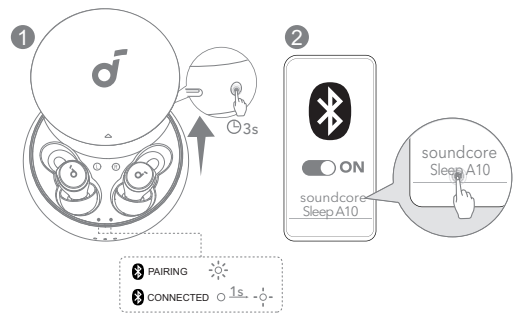
2. 정품 또는 인증 받은 USB-C 충전 케이블을 사용해 충전 케이스를 전원 공급 장치에 연결합니다.
 - 5V 충전기 (별도 구매) 로 이어버드를 충전하는 것을 권장합니다.
 - 처음 사용하기 전에 이어버드와 충전 케이스를 완전히 충전합니다.

전원 켜기 및 페어링하기



충전 케이스를 열면 이어버드의 전원이 자동으로 켜지고 페어링 모드가 시작됩니다. 기기의 Bluetooth 목록에서 'soundcore Sleep A10' 을 선택해서 연결합니다.

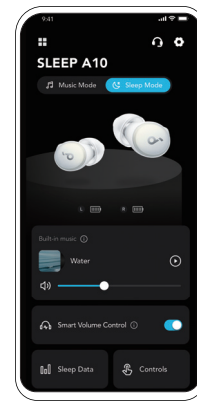
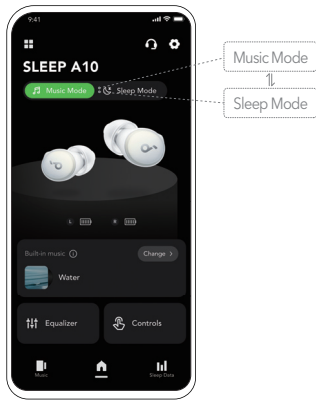
다시 페어링



다른 기기 페어링 : 이어버드를 충전 케이스에 넣고 뚜껑을 열어둡니다. 케이스의 버튼을 3 초 동안 눌러 페어링 모드를 시작합니다.



청취 모드 선택하기

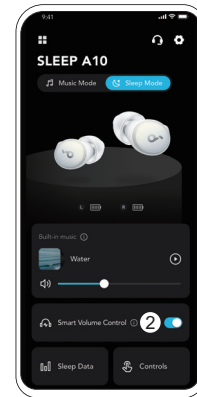
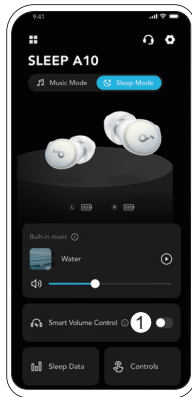


soundcore 앱을 통해 또는 왼쪽 이어버드를 두 번 탭하여 음악 모드와 절전 모드 사이를 전환할 수 있습니다.

- 음악 모드 : soundcore 앱에서 평온함을 주는 사운드를 재생하거나 좋아하는 앱에 연결하여 더 많은 오디오 콘텐츠를 재생할 수 있습니다.
- 절전 모드 : 앱과 상호 작용할 필요 없이 이어버드에 다운로드된 편안한 평온함을 주는 사운드에 귀를 기울일 수 있습니다.



스마트 볼륨 컨트롤



Sleep A10 은 노이즈 캔슬링이 아닌 노이즈 마스킹을 지원합니다. 노이즈 캔슬링은 음파를 사용하여 소음을 상쇄하지만 노이즈 마스킹은 선택한 사운드를 소음보다 크게 들려줍니다.

스마트 볼륨 컨트롤을 활성화하여 소음 수준에 따라 자동으로 볼륨을 조정할 수 있습니다. 이 기능은 절전 모드에서만 사용할 수 있습니다.

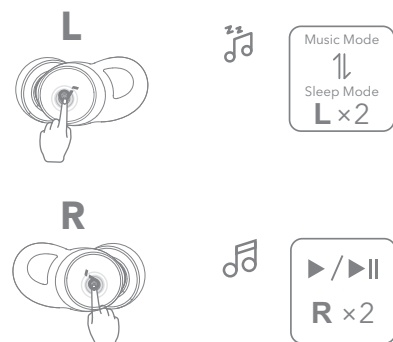


수면 감지



- 수면 모니터링 : 이어버드는 수면을 모니터링하고 수면 질 보고서를 제공할 수 있습니다.
- 스마트 전환 : 이 기능을 활성화하면 사용자가 잠이 들었을 때 자동으로 절전 모드로 전환됩니다.

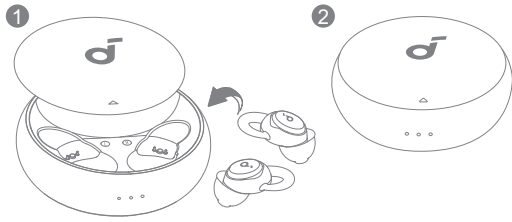
컨트롤



soundcore 앱에서 더 많은 컨트롤을 사용자 지정할 수 있습니다. Sleep A10 에는 터치패드 가 없기 때문에 명령을 인식하게 하려면 약간 힘을 주어서 더블탭해 주셔야 합니다.

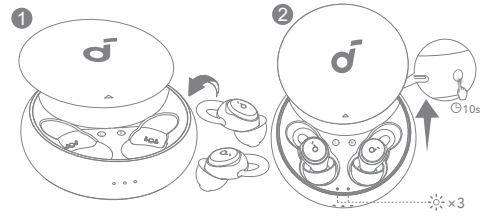
	청취 모드 전환 (음악 모드 / 절전 모드)	두 번 강하게 탭하기 (L)
	재생 / 일시중지	두 번 강하게 탭하기 (R)

전원 끄기



전원을 끄려면 이어버드를 충전 케이스에 넣고 뚜껑을 닫습니다. 10 분간 연결되지 않으면 자동으로 이어버드의 전원이 꺼집니다. 시간은 soundcore 앱에서 설정할 수 있습니다.

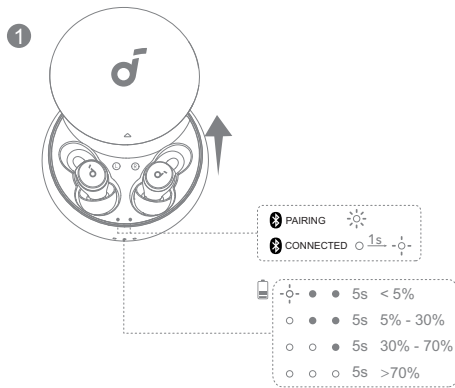
초기화



이어버드 간에 또는 다른 장치와 페어링하는 데 문제가 있는 경우 초기화하십시오.

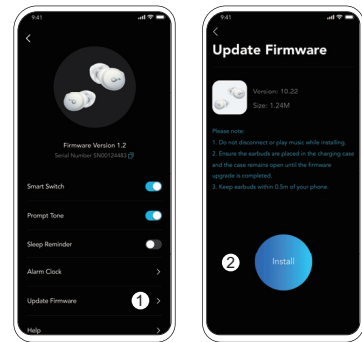
먼저 Bluetooth 기기에서 페어링 기록을 삭제합니다. 이어버드를 충전 케이스에 넣고 뚜껑을 열어둡니다. 이어버드 LED 표시등이 흰색으로 빠르게 세 번 깜박일 때까지 충전 케이스의 버튼을 10 초 동안 길게 누릅니다.

LED 표시등 가이드



- ☀️ 흰색으로 빠르게 깜박임
- 흰색으로 천천히 깜박임
- 흰색으로 유지됨
- 꺼짐

펌웨어 업데이트



이어버드를 앱에 연결할 때 새로운 버전의 펌웨어가 감지되면 알림을 받게 됩니다. 이어버드를 충전 케이스에 넣고 펌웨어 업데이트가 완료될 때까지 케이스를 열어둡니다. 업데이트 중에는 이어버드가 충전되고 있는지 그리고 사용 중이지는 않은지 확인합니다.

스펙

사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다.

입력	5V --- 0.5A
정격 출력 전원	2.2mW
배터리 용량	25mAh x 2(이어버드), 580mAh(충전 케이스)
충전 시간	최대 2 시간
재생 시간 (음악 모드)	최대 6 시간 (충전 케이스 사용 시 총 47 시간)
재생 시간 (절전 모드)	최대 10 시간 (충전 케이스 사용 시 총 80 시간)
드라이버 유닛	5mm 동적 드라이버
주파수 응답	20Hz~20kHz
임피던스	16 Ω
방수 수준 (이어버드)	IPX4
Bluetooth 버전	5.2
Bluetooth 범위	10m

soundcore Sleep A10 에서는 전화 통화 기능이 지원되지 않습니다. 휴대폰을 사용하여 전화를 받으시기 바랍니다.

应用



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



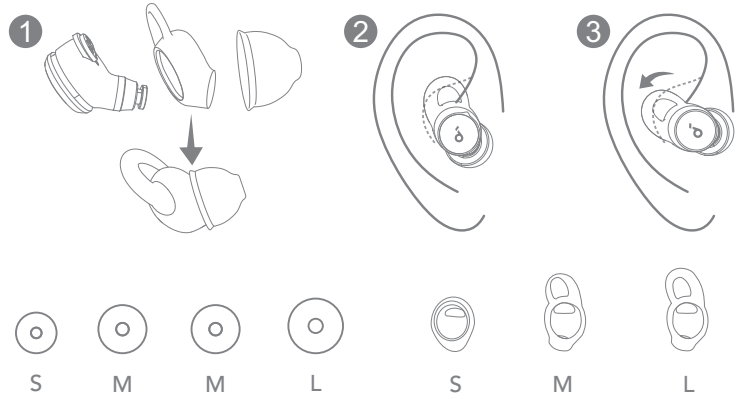
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



下载 soundcore 应用以自定义控件、聆听舒缓的音乐、管理您的睡眠、更新固件并探索更多内容。

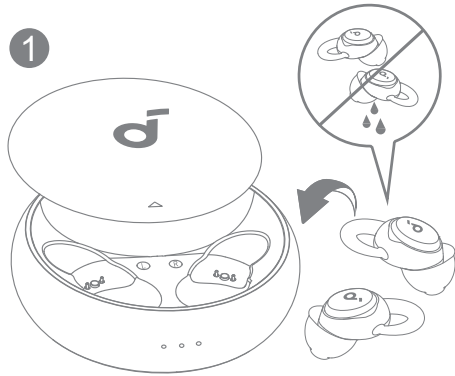
如果您的耳机无法连接 soundcore 应用程序，请在您的移动应用程序商店中将其更新到最新版本。

佩戴

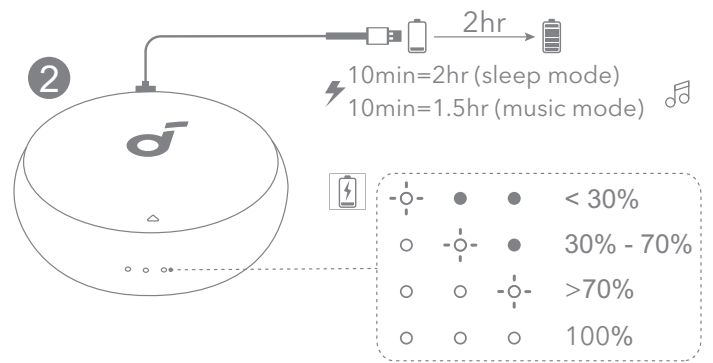


选择您佩戴最舒适的耳帽和耳翼。
转动耳塞，直到将耳翼固定到耳脊上。

充电

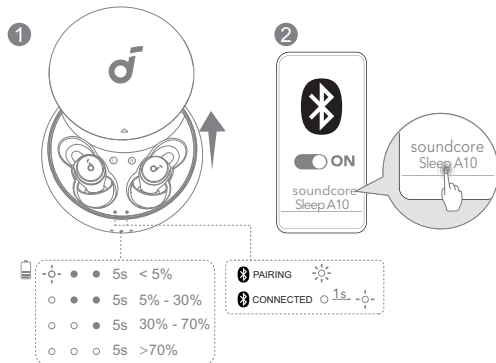


1. 将耳机放入充电盒，并关上充电盒。
• 充电前请确保耳机和 USB 充电端口完全干燥。



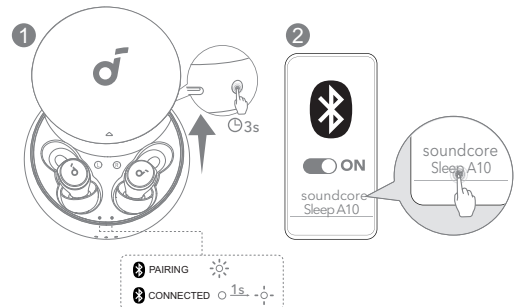
2. 使用原装或经过认证的 USB-C 充电线将充电盒连接至电源。
• 建议您使用 5V 充电器（未随附）为耳机充电。
• 首次使用前，请确保充电盒连同耳机充满电。

开机和配对



打开充电盒，耳机将自动开机并进入配对模式。
在您设备的蓝牙列表中选择“soundcore Sleep A10”建立连接。

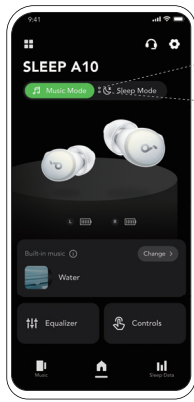
重新配对



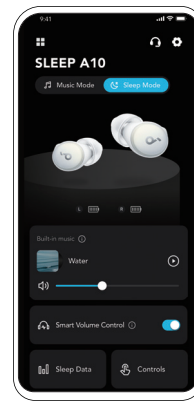
与其他设备配对：将耳机放入充电盒且保持开盒状态。按住充电盒上的按钮 3 秒进入配对模式。



选择聆听模式



Music Mode
↓
Sleep Mode

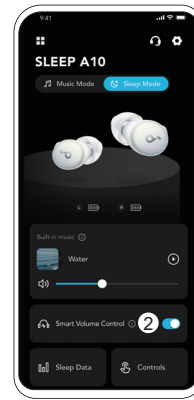
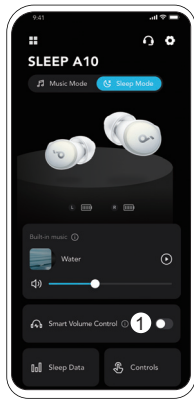


您可以通过 soundcore 应用，或用力点击左侧耳机两次，实现音乐模式和睡眠模式之间的切换。

- 音乐模式：从 soundcore 应用播放舒缓的音乐，或连接到您喜爱的应用以获取更多音频内容。
- 睡眠模式：无需与应用交互，即可聆听下载到耳机上的舒缓音乐。



智能音量调节

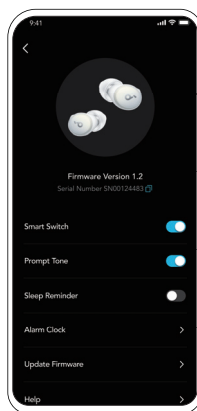
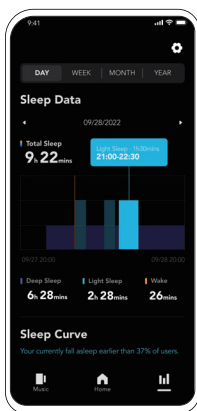


Sleep A10 采用遮噪技术，而不是降噪技术。遮噪是用选定的声音遮盖噪声，而降噪是用声波抵消噪声。

您可以启用“智能音量调节”来根据噪音水平自动调整音量。此功能仅适用于睡眠模式。



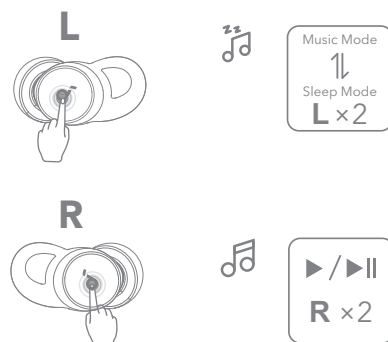
睡眠检测



- 睡眠监测：耳机可以监测您的睡眠并提供睡眠质量报告。
- 智能切换：启用此功能后，耳机就会在您入睡时自动切换到睡眠模式。



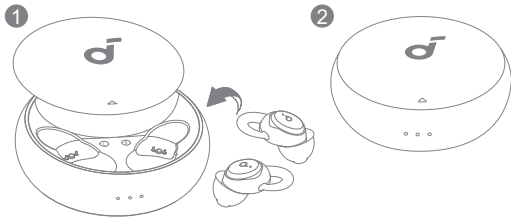
控制



您还可以在 soundcore 应用中自定义更多控件。请注意，Sleep A10 没有触摸板，因此您需要用一点力双击以便让它识别命令。

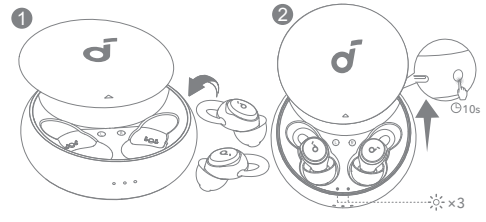
	切换聆听模式 (音乐模式 / 睡眠模式)	用力点击两次 (左)
	播放 / 暂停	用力点击两次 (右)

关机



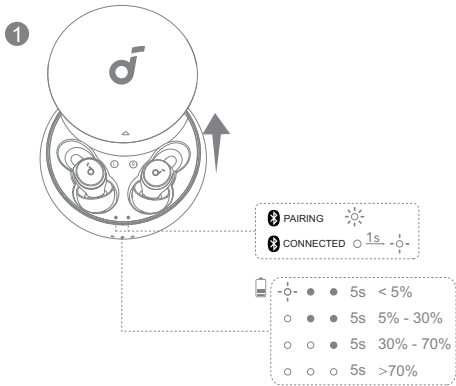
将耳机放入充电盒并关上充电盒，即可关机。
如果超过 10 分钟没有连接，耳机将自动关机。可以在 soundcore 应用程序中设置自动关机时间。

重置



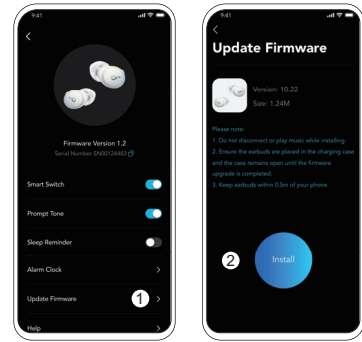
如果耳机在与其它设备配对时遇到问题，请重置耳机。
首先从您的蓝牙设备中删除配对历史记录。将耳机放入充电盒且保持开盒状态。按住充电盒上的按钮 10 秒钟，直至 LED 指示灯快速闪烁白光 3 次。

LED 指示灯指南



- 白灯快闪
- 白灯慢闪
- 白色常亮
- 熄灭

固件更新



当您使用该应用程序连接耳机时，将会在检测到有新版本的固件时通知您升级。升级过程中，请确保将耳机放入充电盒且保持开盒状态，直至固件更新完成。更新过程中，请确保耳机在充电状态且勿进行任何使用。

规格

规格如有变更，恕不另行通知。

输入	5V --- 0.5A
额定输出功率	2.2mW
电池容量	25mAh x 2 (耳机) ; 580mAh (充电盒)
充电时长	最长可达 2 小时
播放时间 (音乐模式)	最长可达 6 小时 (连带充电盒可达 47 小时)
播放时间 (睡眠模式)	最长可达 10 小时 (连带充电盒可达 80 小时)
驱动单元	5 毫米动态驱动器
频率范围	20Hz - 20kHz
阻抗	16Ω
防水等级 (耳机)	IPX4
蓝牙版本	5.2
蓝牙范围	10 米 / 33 英尺

soundcore Sleep A10 不支持通话功能。请使用您的手机接听电话。



應用程式



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



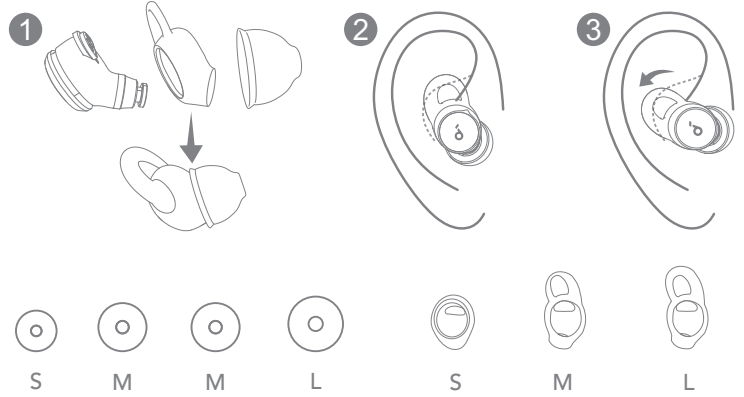
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



下載 soundcore 應用程式以自訂控制項、聆聽舒心音效、管理您的睡眠、更新韌體並探索更多內容。
如果您的耳機無法連接 soundcore 應用程式，請在您的行動應用程式商店中更新到最新版本。



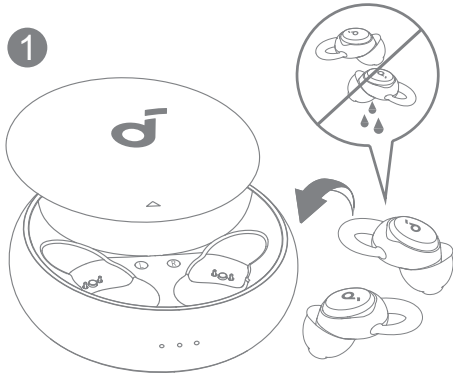
穿戴



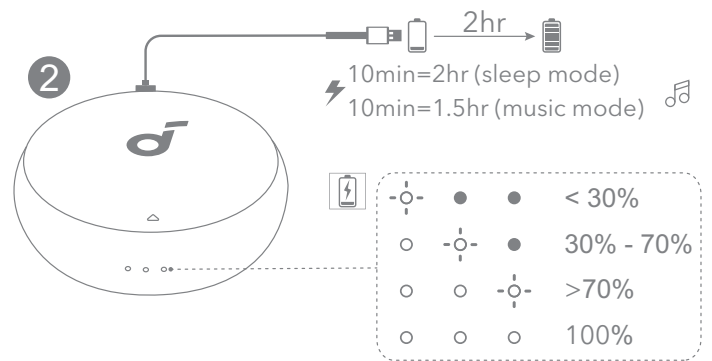
選擇最適合您耳朵的耳塞和耳翼。
旋轉耳機，使耳翼塞入頂住耳脊。



充電



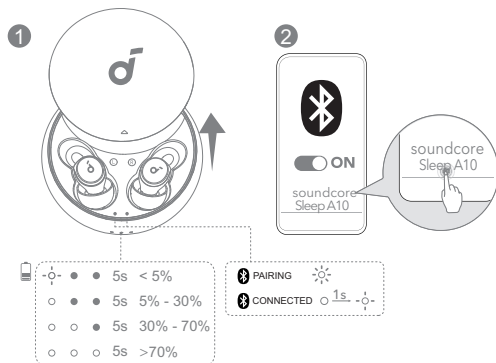
1. 將耳機裝入充電盒，並關上充電盒。
 - 充電之前，先將耳機和 USB 充電埠完全擦乾。



2. 使用原廠或經認證的 USB-C 充電線將充電盒連接至電源。
 - 建議使用 5V 充電器 (未附) 替這款耳機充電。
 - 初次使用之前，請先對耳機和充電盒充飽電。



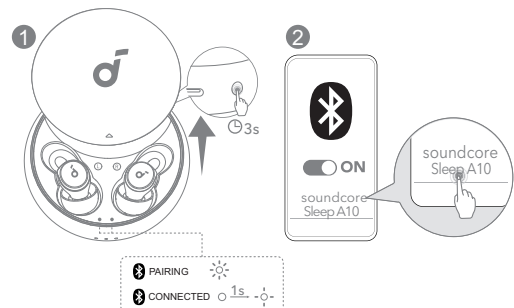
開機和配對



打開充電盒，耳機就會自動開機並進入配對模式。
在您的裝置的藍牙清單中選擇「soundcore Sleep A10」以進行連線。



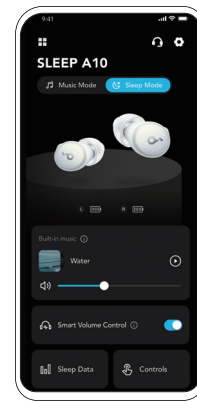
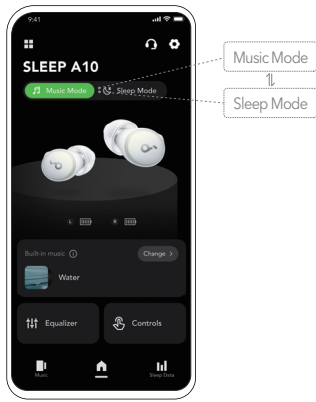
重新配對



與另一台裝置配對：將耳機放入充電盒，並讓充電盒保持開啟。按住盒上的按鈕 3 秒，即可進入配對模式。



選擇聆聽模式

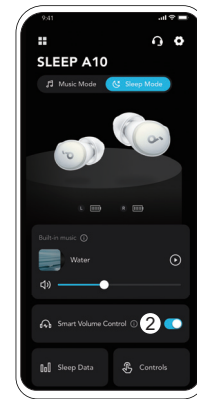
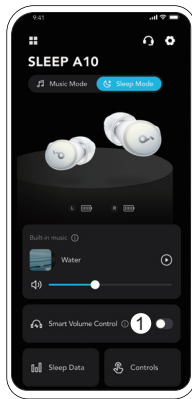


您可透過 soundcore 應用程式，或用力點擊左側耳機兩下來切換音樂模式和睡眠模式。

- 音樂模式：從 soundcore 應用程式播放舒心音效，或連接到您最愛的應用程式以取得更多音訊內容。
- 睡眠模式：無需操作應用程式，即可聆聽您下載到耳機的舒心音效。



智能音量調節



Sleep A10 採用遮噪而非降噪功能。遮噪功能使用所選聲音遮蓋噪音，降噪功能則使用聲波抵消噪音。

您可啟用智慧音量控制，以便根據噪音量自動調整音量。此功能只能在睡眠模式下使用。



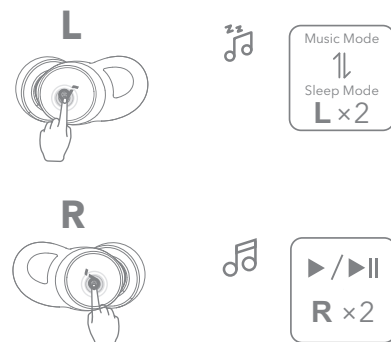
睡眠偵測



- 睡眠監測：這款耳機可以監控您的睡眠並提供睡眠品質報告。
- 智慧型切換：啟用此功能可在您入睡時自動切換到睡眠模式。



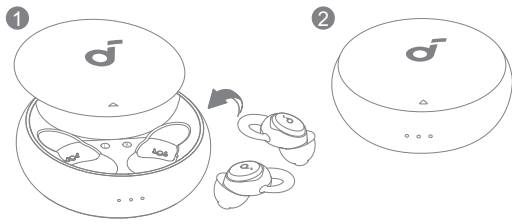
控制項



您可在 soundcore 應用程式中自訂更多控制項。請注意，Sleep A10 沒有觸控板，因此您得稍微用力點兩下才能讓它辨識命令。

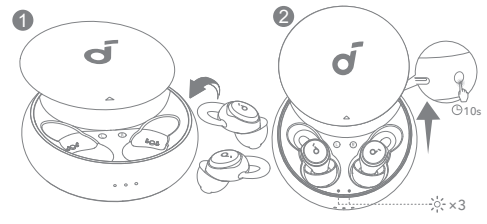
	切換聆聽模式 (音樂模式 / 睡眠模式)	用力點擊兩下 (左)
	播放 / 暫停	用力點擊兩下 (右)

關機



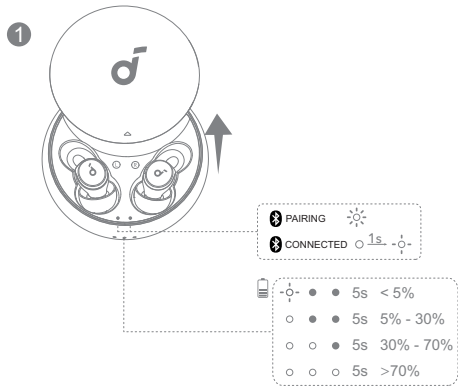
將耳機放入充電盒並關上充電盒，即可關閉電源。
如果未連接裝置，耳機會在 10 分鐘後自動關機。您可在 soundcore 應用程式中設定自動關機時間。

重設



如果耳機無法互相或與其他裝置配對，請重設。
首先刪除藍牙裝置中的配對歷程記錄。將耳機裝入充電盒，並保持充電盒開啟。按住充電盒上的按鈕 10 秒，直到 LED 指示燈快速閃爍白燈 3 次。

LED 指示燈指南



- 快速閃爍白燈
- 慢速閃爍白燈
- 恆亮白燈
- 熄滅

韌體更新



使用此應用程式與耳機連線時，只要偵測到新的韌體版本，就會通知您。此時務必將耳機放入充電盒中，但在韌體更新完成前，請勿關閉充電盒。更新期間，請確保耳機處於充電狀態，請勿使用耳機。

規格

規格可能隨時變更，恕不另行通知。

輸入	5V --- 0.5A
額定輸出功率	2.2mW
電池容量	25mAh x 2 (耳機); 580 mAh (充電盒)
充電時間	最多 2 小時
播放時間 (音樂模式)	最多 6 小時 (使用充電盒時總計 47 小時)
遊戲時間 (睡眠模式)	最多 10 小時 (使用充電盒時總計 80 小時)
單體	5mm 動圈
頻率響應	20Hz - 20kHz
阻抗	16Ω
防水等級 (耳機)	IPX4
藍牙版本	5.2
藍牙範圍	10m / 33ft

soundcore Sleep A10 不支援通話功能。請使用您的手機接聽來電。



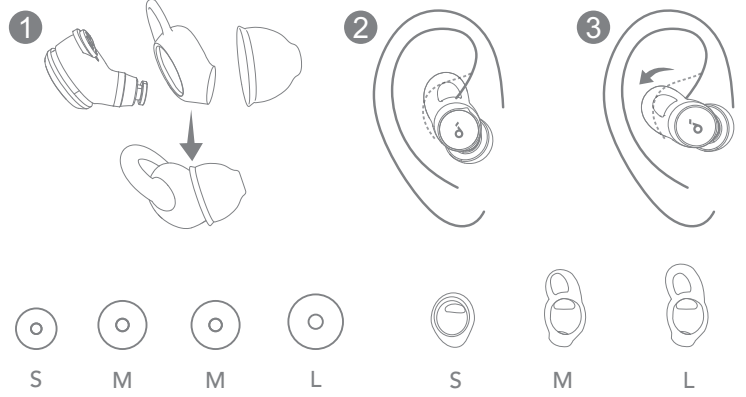
Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



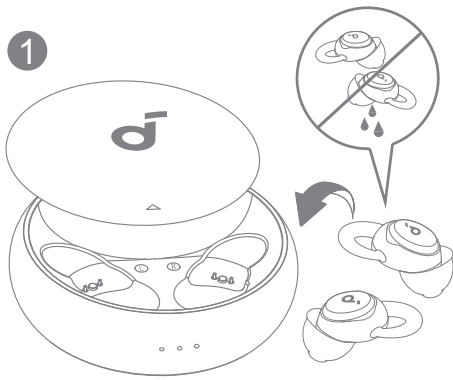
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



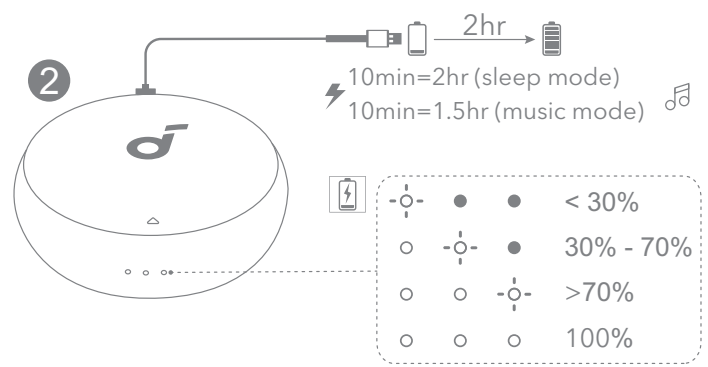
بادر بتنزيل تطبيق soundcore لتخصيص عناصر التحكم، والاستماع إلى الأصوات الهادئة، وإدارة نومي، وتحديث البرنامج الثابت، واستكشاف المزيد.
إذا تعذر ربط سماعات الإيربوز الخاصة بك بتطبيق soundcore، فحدثه إلى أحدث إصدار موجود في متجر تطبيقات الأجهزة المحمولة.



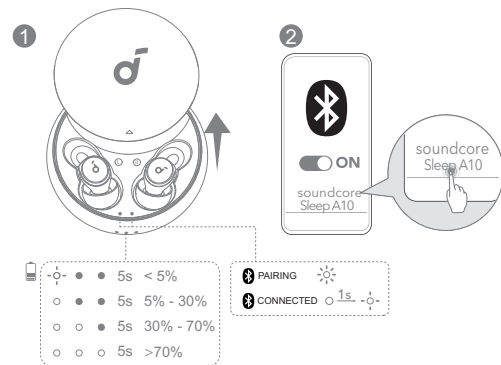
اختر أطراف وأجنحة الأذن التي تناسب أذنيك بشكل أمثل.
قم بتدوير سماعات الإيربوز حتى يتم تثبيت أجنحة الأذن على حافة أذنيك.



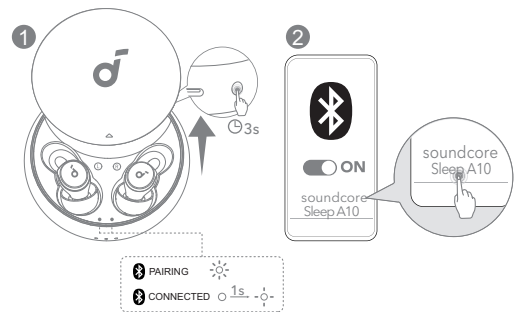
1. ضع سماعات إيربوز في علبة الشحن وأغلقها.
• جفف سماعات الإيربوز ومنفذ الشحن USB-C تمامًا قبل الشحن.



2. وصل علبة الشحن بمصدر الطاقة باستخدام كابل شحن USB-C أصلي أو معتمد.
• يوصى بشحن سماعات الإيربوز بشاحن بجهد خرج 5 فولت (غير مرفق).
• اشحن سماعات الإيربوز وحافظه الشحن بالكامل قبل الاستخدام لأول مرة.

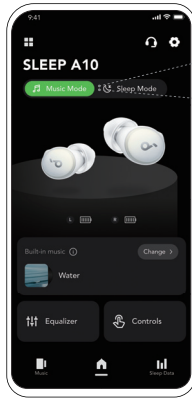


افتح علبة الشحن، وسيتم تشغيل سماعات الأذن تلقائيًا وستدخل في وضع الاقتران.
حدّد "soundcore Sleep A10" في قائمة Bluetooth بجهازك للاتصال.

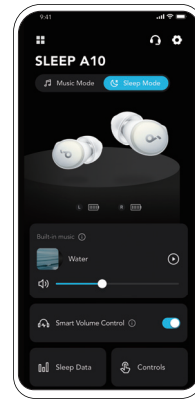


الاقتران بجهاز آخر: ضع سماعات الإيربوز في علبة الشحن واترك العلبة مفتوحة. اضغط مع الاستمرار على الزر الموجود في العلبة لمدة 3 ثوانٍ للدخول في وضع الاقتران.

اختيار وضع الاستماع



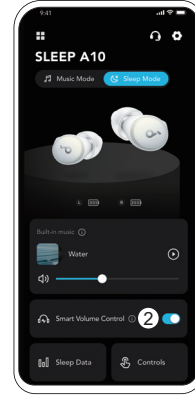
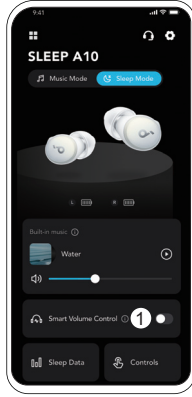
Music Mode
Sleep Mode



يمكنك التبديل بين "وضع الموسيقى" و"وضع السكون" عبر تطبيق soundcore أو عن طريق الضغط مرتين على سماعة الإيربذ اليسرى.

- وضع الموسيقى: استخدم تطبيق soundcore لتشغيل أصوات هادئة، أو قم بالاتصال بتطبيقاتك المفضلة للحصول على المزيد من المحتوى الصوتي.
- وضع السكون: يمكنك الاستماع إلى الأصوات الهادئة التي تم تنزيلها على سماعات الإيربذ دون الحاجة إلى التعامل مع التطبيقات.

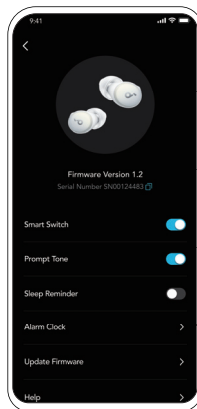
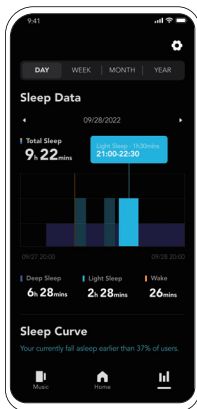
التحكم الذكي في مستوى الصوت



تتبنى Sleep A10 حجب الضوضاء بدلاً من إلغاء الضوضاء. تعتمد آلية عمل "حجب الضوضاء" على تغطية الضوضاء باستخدام أصوات محددة، بينما يعتمد "إلغاء الضوضاء" على إزاحة الضوضاء باستخدام موجات الصوت.

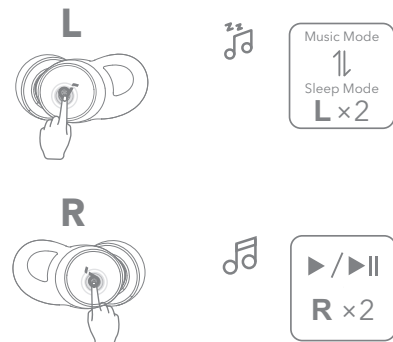
يمكنك تمكين التحكم الذكي في مستوى الصوت لضبط مستوى الصوت تلقائيًا حسب مستويات الضوضاء. هذه الميزة متاحة فقط في وضع السكون.

اكتشاف النوم



- مراقبة النوم: يمكن لسماعات الإيربذ مراقبة نومك وتقديم تقرير بشأن جودة النوم.
- التبديل الذكي: قم بتمكين هذه الميزة للتبديل تلقائيًا إلى "وضع السكون" عندما تغفو.

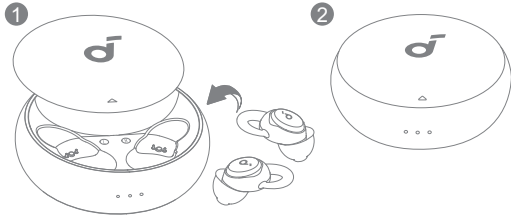
عناصر التحكم



يمكنك تخصيص المزيد من عناصر التحكم في تطبيق soundcore. يرجى ملاحظة أن Sleep A10 لا تحتوي على لوحة لمس، لذلك تحتاج إلى الضغط مرتين بقليل من القوة لتتعرف على الأمر.

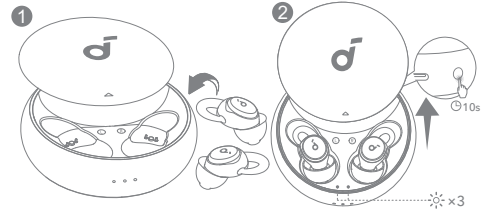
تبديل أوضاع الاستماع (وضع الموسيقى / وضع السكون)	اضغط مرتين بثبات (السماعة اليسرى)
تشغيل / إيقاف	اضغط مرتين بثبات (السماعة اليمنى)

إيقاف التشغيل



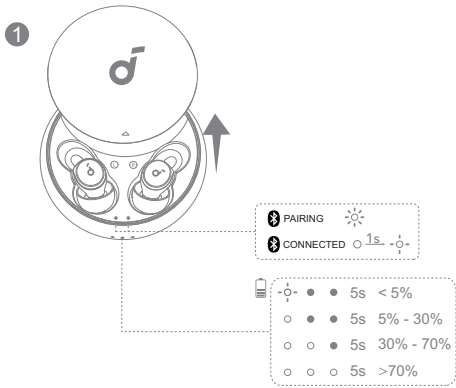
لإيقاف التشغيل، ضع السماعات في حقيبة الشحن وأغلق الحقيبة. سيتم فصل الطاقة عن سماعات الإير بندز تلقائياً بعد 10 دقيقة إذا لم تكن متصلة. يمكن ضبط المدة باستخدام تطبيق soundcore.

إعادة الضبط



أعد ضبط سماعات الإير بندز إذا كانت تواجه مشكلات في الاقتران مع بعضها البعض أو مع الأجهزة الأخرى. احذف سجل الإقران من جهاز Bluetooth الخاص بك أولاً. ضع السماعات في حقيبة الشحن واطرك الحقيبة مفتوحة. اضغط مع الاستمرار على الزر الموجود في علبة الشحن لمدة 10 ثوانٍ حتى تومض مؤشرات LED باللون الأبيض بسرعة 3 مرات.

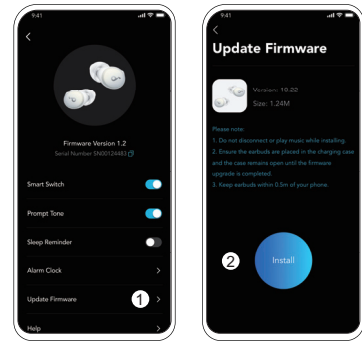
دليل مصباح LED



- PAIRING
- CONNECTED 1s
- 5s < 5%
- 5s 5% - 30%
- 5s 30% - 70%
- 5s > 70%

- وميض سريع باللون الأبيض
- وميض أبيض بطيء
- أبيض ثابت
- الإضاءة مطفأة

تحديث البرنامج الثابت



سيتم إخطارك بمجرد اكتشاف الإصدار الجديد من البرنامج الثابت عند توصيل سماعات إير بندز بالتطبيق. تأكد من وضع سماعات الإير بندز في علبة الشحن مع ترك علبة الشحن مفتوحة حتى الانتهاء من تحديث البرنامج الثابت لسماعات الإير بندز. أثناء التحديث، تأكد من شحن سماعات الإير بندز وتجنب أي عمليات تشغيل.

المواصفات



وظيفة المكالمات الهاتفية غير مدعومة في soundcore Sleep A10. يرجى استخدام هاتفك المحمول للرد على مكالمات.

المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

الدخل	5 فولت --- 0.5 أمبير
طاقة الإخراج المُصنفة	2.2 ميغا واط
سعة البطارية	25 مللي أمبير في الساعة x 2 (سماعات الإير بندز)؛ 580 مللي أمبير في الساعة (علبة الشحن)
مدة الشحن	ما يصل إلى ساعتين
زمن التشغيل (وضع الموسيقى)	ما يصل إلى 6 ساعات (إجمالي 47 ساعة مع علبة الشحن)
زمن التشغيل (وضع السكون)	ما يصل إلى 10 ساعات (إجمالي 80 ساعة مع علبة الشحن)
وحدة مشغل	محرك ديناميكي 5 مم
استجابة التردد	20 هرتز إلى 20 كيلو هرتز
المقاومة	16Ω
مستوى مقاومة الماء (سماعات الإير بندز)	IPX4
إصدار Bluetooth	5.2
نطاق Bluetooth	10 م / 33 قدمًا



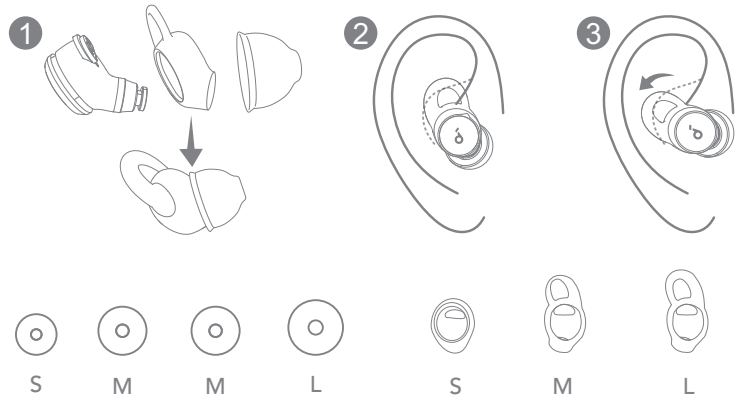
Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



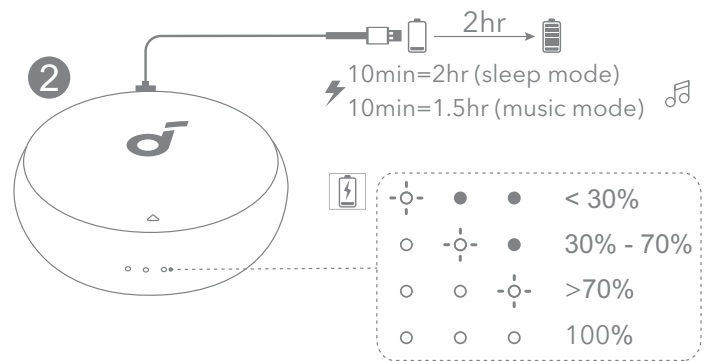
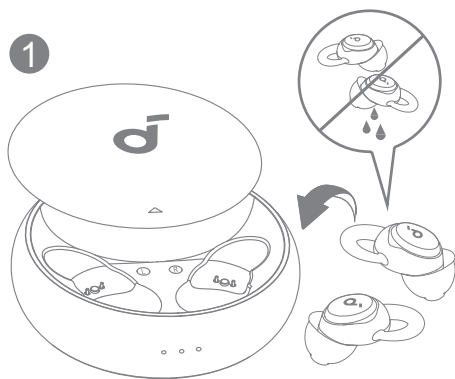
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



יש להוריד את אפליקציית soundcore כדי להתאים אישית של הפקדים, להאזין לצלילים מרגיעים, לנהל את דפוסי השינה, לעדכן את גרסת הקושחה ולגלות יכולות נוספות. אם לא ניתן לחבר את אוזניות הכפתור לאפליקציית soundcore, יש לעדכן אותה לגרסה העדכנית ביותר בחנות האפליקציות לנייד.

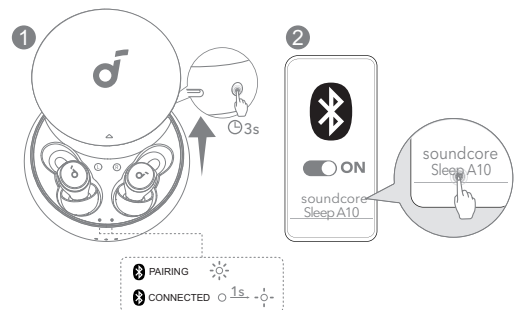
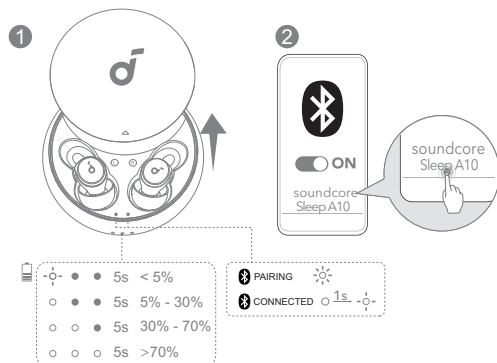


יש לבחור בכיסויי הסיליקון מסוג Ear Tips (צמודים) ו-Ear Wings (רחבים) שהכי מתאימים לאוזניים של המשתמש. יש לסובב את האוזניות עד שכיסויי הסיליקון (Ear Wings) נצמדים לאפרכסת האוזן.



1. יש להכניס את האוזניות למארז הטעינה ולסגור אותו. • לפני הטעינה, יש לייבש לחלוטין את האוזניות ואת יציאת הטעינה מסוג USB-C.

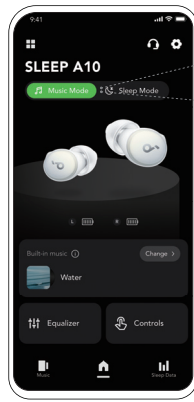
2. יש לחבר את מארז הטעינה לחשמל באמצעות כבל טעינה מקורי או מאושר מסוג USB-C. • מומלץ להטעין את האוזניות בעזרת מטען של 5V (לא כלול). • לפני השימוש בפעם הראשונה יש לטעון את שתי האוזניות ואת נרתיק הטעינה טעינה מלאה.



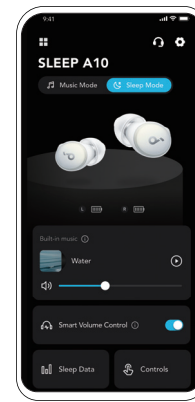
עם פתיחת מארז הטעינה, האוזניות מופעלות ונכנסות באופן אוטומטי למצב צימוד. כדי להתחבר, יש לבחור באפשרות "soundcore Sleep A10" ברשימת Bluetooth-ה במכשיר.

צימוד למכשיר אחר: יש להכניס את האוזניות למארז הטעינה ולהשאירו פתוח. למעבר למצב צימוד, יש ללחוץ על הלחצן שבמארז במשך 3 שניות.

בחירת מצב האזנה



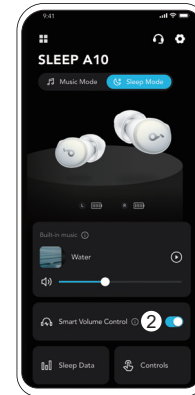
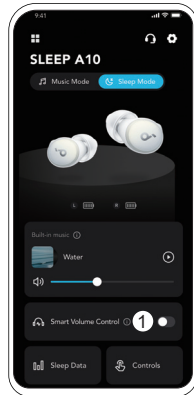
Music Mode
↓
Sleep Mode



ניתן לעבור בין מצב מוזיקה ומצב שינה באמצעות אפליקציית soundcore או על ידי הקשה פעמיים על האוזניה השמאלית.

- מצב מוזיקה: השמעת צלילים מרגיעים מאפליקציית soundcore, או התחברות לאפליקציות מועדפות להנאה מתוכן שמע נוסף.
- מצב שינה: האזנה לצלילים מרגיעים שהורדו לאוזניות, ללא צורך בשימוש באפליקציות.

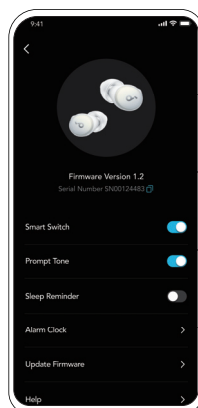
בקרת עוצמת קול חכמה



אפליקציית Sleep A10 משתמשת במיסוך רעש במקום בביטול רעש. אפשרות מיסוך הרעש ממסכת רעש בעזרת צלילים נבחרים, בעוד שאפשרות ביטול הרעש מבטלת רעש בעזרת גלי קול.

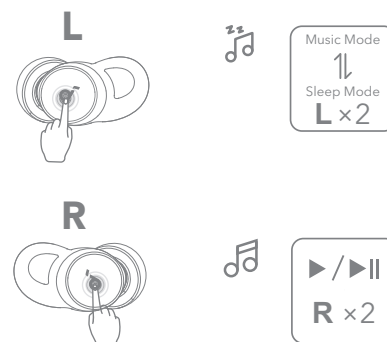
כדי לכוון את עוצמת הקול אוטומטית בהתאם לרמות הרעש, אפשר להפעיל את האפשרות Smart Volume Control (בקרת עוצמת קול חכמה). תכונה זו זמינה רק במצב שינה.

זיהוי שינה



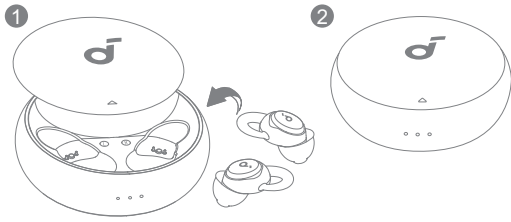
- ניטור שינה: האוזניות יכולות לנטר את דפוסי השינה של המשתמש ולספק דוח על איכות השינה.
- מעבר חכם: יש להפעיל תכונה זו כדי לעבור אוטומטית למצב שינה כאשר המשתמש נרדם.

פקדים

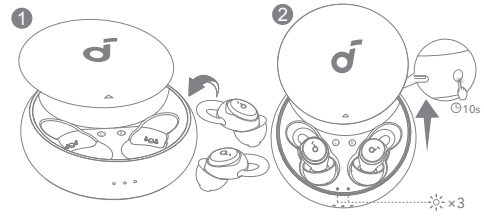


ניתן להתאים אישית את הפקדים באמצעות אפליקציית soundcore. חשוב לציין של-Sleep A10 אין משטח מגע, לכן יש להקיש הקשה כפולה עם מעט כוח כדי שהמוצר יזהה את הפקודה.

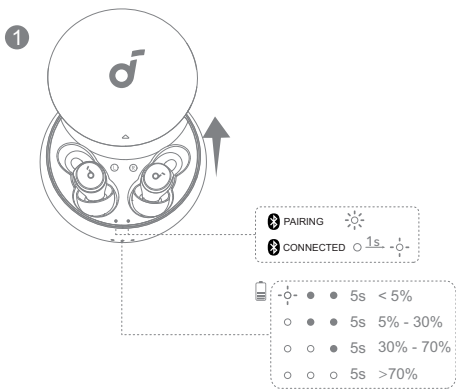
החלף מצבי האזנה (מצב מוזיקה / מצב שינה)	הקשה כפולה באופן ברור (L)	🎵
הפעלה/השהיה	הקשה כפולה באופן ברור (R)	⏮/⏸/⏭







כדי לכבות את האוזניות, יש להכניסן למארז הטעינה ולסגור אותו. האוזניות נכבות אוטומטית אחרי 10 דקות אם הן לא מחוברות. ניתן להגדיר את פרק הזמן באמצעות אפליקציית soundcore.



אם יש בעיות בצימוד של האוזניות כהלכה אחת לשנייה או למכשירים אחרים, יש לבצע איפוס. תחילה יש למחוק את היסטוריית הצימודים במכשיר ה-Bluetooth. יש להכניס את האוזניות למארז הטעינה ולהשאירו פתוח. יש ללחוץ על הלחצן במארז במשך 10 שניות עד שנוריות החיווי יבהבו במהירות באור לבן 3 פעמים.



-  לבן מהבהב במהירות
-  לבן מהבהב לאט
-  לבן מלא
-  הנורה כבויה



כשתזוזה גרסת קושחה חדשה לאחר חיבור האוזניות לאפליקציה, תוצג הודעה. יש לוודא שהאוזניות ממוקמות היטב במארז הטעינה ושהמארז נשאר פתוח עד להשלמת עדכון הקושחה. במהלך העדכון, יש לוודא שהאוזניות נטענות ולהימנע משימוש בהן.

פונקציית שיחה טלפונית לא נתמכת ב-soundcore Sleep A10. כדי לענות לשיחה יש להשתמש בטלפון הנייד.

המפרט כפוף לשינויים ללא הודעה מראש.

5V --- 0.5A	קלט
2.2mW	הספק מתח נקוב
2 x 25 mAh (אוזניות כפתור); 580 mAh (מארז הטעינה)	קיבולת סוללה
עד 2 שעות	זמן טעינה
עד 6 שעות (סה"כ 47 שעות עם מארז הטעינה)	זמן הפעלה (מצב מוזיקה)
עד 10 שעות (סה"כ 80 שעות עם מארז הטעינה)	זמן הפעלה (מצב שינה)
דרייבר דינמי 5 מ"מ	יחידת מנהל ההתקן
20 הרץ - 20 קילו הרץ	היענות תדרים
16Ω	עכבה
IPX4	רמת עמידות במים (אוזניות כפתור)
5.2	גרסת Bluetooth
10 מ' / 33 רגל	טווח Bluetooth